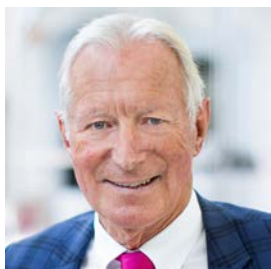




BERNINA 500

Návod k obsluze

Vážený zákazníku firmy BERNINA,



Blahopřejeme! Rozhodli jste se pro vyšivací stroj BERNINA, výrobek, který Vás bude těšit mnoho let. Již více než 100 let klade naše rodinná firma nejvyšší důraz na spokojené zákazníky. Pokud jde o mne, je v mém osobním zájmu Vám nabídnout švýcarskou preciznost na nejvyšší technické úrovni, vyšivací technologii orientovanou na budoucnost a úplný zákaznický servis.

Řadu BERNINA 5 tvoří ultramoderní stroje, jejichž vývoj byl zaměřen nejenom na nejvyšší technické požadavky a snadnou obsluhu, ale vzal v úvahu i design výrobku. Vždyť naše výrobky prodáváme kreativním lidem, jako jste Vy, kteří ocení nejen vysokou kvalitu, ale i formu a design.

Užijte si tvůrčí svobody s novým vyšivacím strojem BERNINA 500 zjistíte si vše o rozsáhlém příslušenství na www.bernina.com. Na našich webových stránkách najdete i množství inspirativních nápadů a výšivkových motivů ke stažení zdarma.

Proškolení prodejci BERNINA Vám poskytnou všechny potřebné informace o servisu a údržbě stroje.

Přeji Vám mnoho radosti a tvůrčích hodin s Vaší novou BERNINOU.

A handwritten signature in black ink, reading "H.P. Ueltschi". The signature is written in a cursive, flowing style.

H.P. Ueltschi

Majitel

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI	7		
Důležité informace	9		
1 Moje BERNINA	11		
1.1 Úvod	11		
1.2 Vítejte ve světě BERNINA	11		
1.3 Přehled stroje	13		
Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje	13		
Pohled zepředu	14		
Boční pohled	15		
Pohled zezadu	16		
Pohled na vyšívací modul	17		
1.4 Příslušenství v základní výbavě	18		
Přehled příslušenství ke stroji	18		
Ovládací pedál (pouze USA/Kanada) (mimo základní příslušenství)	19		
Schránka na příslušenství	19		
Přehled příslušenství k vyšívacímu modulu	20		
1.5 Přehled uživatelského rozhraní	21		
Nastavení systému	21		
Přehled funkcí/vizuální informace	21		
Přehled menu voleb pro vyšívání	21		
Softwarové funkce	22		
1.6 Jehla, nit, látka	24		
Přehled jehel	24		
Ukázka popisu jehly	25		
Kombinace jehla/nit	25		
Horní nit	25		
Spodní nit	26		
1.7 Důležité informace k vyšívání	26		
Volba formátu souboru s výšivkovým vzorem	26		
Zkušební vzorek	26		
Velikost výšivkového vzoru	26		
Výšivkové vzory od třetích stran	27		
Podkladové stehy	27		
Saténový nebo listový steh	27		
Výplňový steh	27		
Spojovací stehy	28		
2 Příprava k vyšívání	29		
2.1 Než začne stroj poprvé používat	29		
2.2 Schránka na příslušenství	29		
Sejmutí a nasazení schránky na příslušenství	29		
Ukládání příslušenství	29		
2.3 Zapojení a zapnutí stroje	30		
Připojení ovládacího pedálu (mimo základní příslušenství)	30		
Připojení stroje	30		
Odkládání dotykového pera	30		
Zapnutí stroje	30		
Zapnutí osvětlení	31		
2.4 Ovládací pedál (mimo základní příslušenství)	31		
Ovládání rychlosti šití pedálem	31		
2.5 Trn na cívku	31		
Výsuvný trn na cívku	31		
Vodorovný trn cívky	32		
2.6 Vyšívací patka	32		
Nasazení vyšívací patky	32		
Volba stehové desky v uživatelském rozhraní	33		
2.7 Jehla a stehová deska	33		
Nasazení vyšívací jehly	33		
Volba vyšívací jehly v uživatelském rozhraní	34		
Zapamatování druhu a velikosti jehly	34		
Nastavení polohy jehly nahoře/dole	34		
Nasazení stehové desky	34		
Volba stehové desky v uživatelském rozhraní	35		
2.8 Navlékání	36		
Navlečení horní nitě	36		
Navlečení spodní nitě	38		
Navlečení spodní nitě	39		
Příkaz Vytáhnout nit	41		
Indikace množství spodní niti na cívce	41		
2.9 Nasazení vyšívacího modulu	41		
2.10 Sejmutí vyšívacího modulu	41		
2.11 Volba výšivkového motivu	42		
2.12 Vyšívací rámečky	42		
Obrazovka pro nastavení rámečku	42		
Volba vyšívacího rámečku	42		
Odrhovací stabilizátory	42		
Odstřihovací stabilizátory	43		
Lepidlo ve spreji	43		
Použití škrubu ve spreji	43		
Použití nažehlovacích vlizelínů	43		
Použití samolepicího stabilizátoru podloženého papírem	43		
Použití vodou rozpustného stabilizátoru	43		
Příprava vyšívacího rámečku	44		
Nasazení rámečku	45		
Přehled vyšívacích funkcí	45		

Vystředění jehly do vyšívacího rámečku	45	5.5	Editace výšivkového vzoru	57
Přesunout rámeček dozadu	46		Obrazovka pro editaci výšivkového motivu	57
Přesun vyšívacího ramene doleva	46		Zvětšení náhledu na výšivkový vzor	57
Mřížka zapnuta/vypnuta	46		Zmenšení výšivkového vzoru	57
Nalezení středu výšivkového motivu	46		Posunutí náhledu na výšivkový vzor	58
Virtuální nastavení polohy vyšívacího rámečku	46		Posunutí výšivkového vzoru ve zvětšeném náhledu	58
3 Program nastavení	47		Posunutí výšivkového vzoru	58
3.1 Nastavení pro vyšívání	47		Otáčení výšivkovým vzorem	59
Nastavení napětí horní nitě	47		Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru	59
Nastavení maximální rychlosti vyšívání	47		Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru	59
Nastavení polohy výšivkového vzoru při otvírání	47		Zrcadlové převrácení vzorů	60
Kalibrace vyšívacího rámečku	48		Změna typu stehu	60
Zadejte tloušťku látky	48		Úprava hustoty stehu	61
Aktivace/deaktivace funkce vytažení nitě	48		Kontrola velikosti a polohy výšivkového motivu	61
Programování zapošívacích stehů (Smart Secure)	49		Nekonečná výšivka	62
Nastavení odstříhu nitě	49		Duplikace výšivkového vzoru	63
Změna jednotek délky	50		Smazání výšivkového vzoru	63
3.2 Volba vlastního nastavení	50		Změna pořadí v rámci kombinace výšivkových motivů	64
3.3 Hlídací funkce	51		Rušení provedených kroků	64
Aktivace hlídání horní nitě	51	5.6	Seskupení výšivkových motivů	64
Aktivace hlídání spodní nitě	51		Bodové umístění	65
3.4 Aktivace zvukových signálů	51		Umístění bodů na mřížku	65
3.5 Nastavení stroje	52		Volné bodové umístění	66
Volba jazyka	52	5.7	Kombinace výšivkových vzorů	67
Nastavení jasu displeje	52		Kombinace výšivkových vzorů	67
Nastavení osvětlení	52		Smazání jednotlivého výšivkového vzoru	67
Kontrola celkového počtu ušitých stehů	52		Duplikování kombinace	67
Zadání údajů o specializovaném prodejci	53	5.8	Vytvoření nápisu	68
Uložení servisních dat	53		Přehled vyšívacích abeced	68
Zpět na výchozí nastavení	53		Vytvoření nápisu	69
Mazání uživatelských dat	54		Editace nápisu	69
Mazání vzorů z USB flash disku BERNINA	54	5.9	Změny barev výšivkového motivu	69
Zabalení vyšívacího modulu	54		Přehled změny barvy	69
4 Systémové nastavení	55		Změna barvy	70
4.1 Vyvolání výukového programu	55		Změna barev pomocí kruhu barev	70
4.2 Otevření vyšívacího rádce	55		Změna značky nitě	71
4.3 Režim eco	55	5.10	Vyšití výšivkového motivu	71
4.4 Vyvolání nápovědy	55		Obrazovka vyšívacího menu	71
4.5 Zrušení všech změn pomocí «clr»	55		Přidání stehování	71
5 Kreativní vyšívání	56		Pohyb rámečkem	72
5.1 Obrazovka vyšívání	56		Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě	72
5.2 Volba a změna výšivkového vzoru	56		Odstřih spojovacích stehů	72
5.3 Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového motivu	56		Snížení počtu změn barev	72
5.4 Nastavení rychlosti	56		Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto	72
			Nekonečná výšivka	73
			Indikace barvy	73
		5.11	Vyšívání na volném ramenu	74
		5.12	Správa výšivkových vzorů	74

Správa výšivkových vzorů	74	Zvířata	113
Ukládání výšivkových vzorů do osobní paměti	75	Květiny	113
Uložení stehového vzoru na USB flash disk BERNINA ...	75	Vzory DesignWorks	116
Přepsání výšivkového vzoru v osobní paměti	75	Rejstřík	119
Přepsání stehového vzoru na USB flash disku BERNINA	75		
Otevírání výšivkových vzorů z osobní paměti	76		
Otevření výšivkového vzoru z USB flash disku BERNINA	76		
Smazání výšivkového vzoru z osobní paměti	76		
Smazání výšivkového vzoru z USB flash disku BERNINA	76		
6 Vyšívací	77		
6.1 Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»	77		
6.2 Zvýšení rychlosti vyšívání	77		
6.3 Nastavení napětí horní niti	78		
6.4 Vyšívání ovládacím pedálem (mimo základní příslušenství)	78		
7 Péče a údržba	79		
7.1 Firmware	79		
Kontrola verze firmwaru	79		
Aktualizace firmwaru	79		
Obnovení uložených dat	79		
7.2 Stroj	80		
Čištění displeje	80		
Odstranění zbytků nití pod stehovou deskou	80		
Čištění zachycovače nitě	80		
Čištění chapače	81		
Mazání chapače	81		
8 Chyby a poruchy	83		
8.1 Chybová hlášení	83		
8.2 Řešení problémů	87		
9 Skladování a likvidace	89		
9.1 Skladování stroje	89		
9.2 Stroj zlikvidujte	89		
10 Technická data	90		
11 Přehled stehových vzorů	91		
11.1 Přehled výšivkových vzorů	91		
Editace výšivkového vzoru	91		
Projekty	91		
Quiltové vzory	92		
Ozdoby	96		
Dětské	100		
Rámečky	103		
Roční období	105		
Ohraničení a krajky	108		
Sport a hobby	111		

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Při práci s Vaším strojem vždy dodržujte tyto základní bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím stroje si pečlivě přečtěte tento návod.

NEBEZPEČÍ

Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.
- Okamžitě po skončení práce nebo před čištěním a údržbou vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.

Pro ochranu před úrazem či poškozením zdraví je nutné dodržovat následující pokyny.

- Nedívejte se přímo do LED osvětlení s optickými nástroji (např. lupou).
- Pokud je LED osvětlení poškozené nebo nefunguje, nechte si je zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce BERNINA.
- Než budete cokoli dělat v prostoru jehel, vypněte stroj.
- Před spuštěním stroje zavřete kryty.

VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či poranění, je nutné dodržovat následující pokyny.

Všeobecná fakta

- Tento stroj se smí používat pouze k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.

Pracovní prostředí

- Nepoužívejte šicí stroj venku.
- Tento stroj používejte pouze v suchých prostorech.
- Nepoužívejte stroj ve vlhkém prostředí.

- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se používají aerosolové výrobky (spreje).
- Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se podává kyslík.

Technický stav

- Nepoužívejte stroj, je-li mokrá.
- Nepoužívejte stroj, pokud řádně nefunguje.
- Nepoužívejte stroj, je-li poškozen elektrický kabel nebo vidlice.
- Nepoužívejte stroj, jestliže Vám upadl, poškodil se nebo spadl do vody.
- Je-li stroj poškozen nebo pokud nefunguje, jak by měl, nechte si jej zkontrolovat, případně opravit u svého místního autorizovaného prodejce BERNINA.
- Dbejte, aby se na větracích otvorech stroje a ovládacího pedálu neusazoval prach a chlupy z látek.
- Nepoužívejte stroj, jsou-li zablokovány větrací otvory.

Příslušenství

- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Používejte pouze originální stehovou desku BERNINA.
. Nesprávná stehová deska může způsobit lámání jehly.
- Používejte pouze rovné jehly dobré kvality. Ohnutá nebo poškozená jehla se může zlomit.
- Tento stroj je vybaven dvojitou izolací (kromě USA, Kanady a Japonska). Používejte pouze shodné náhradní díly. Řiďte se pokyny k obsluze spotřebičů s dvojitou izolací.
- K mazání stroje používejte výhradně olej BERNINA.

Bezpečnostní informace


- Při práci se strojem musejí být nasazeny všechny ochranné prvky a zavřeny všechny kryty.

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

Určení stroje

- Osoby s omezenými fyzickými a psychickými schopnostmi a schopnostmi vnímání, s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento stroj používat, čistit a udržovat pouze po řádném poučení.
- Tyto osoby musejí navíc být při práci se strojem pod dohledem a/nebo musejí být poučeny o správné obsluze spotřebiče a o souvisejících rizikách.
- Dětem není dovoleno si se systémem hrát.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat v případech, je-li stroj používán v přítomnosti dětí.
- Tento stroj používejte výhradně s dodanou elektrickou šňůrou.
- Pouze pro USA a Kanadu: Nepřipojte elektrickou vidlici NEMA 1-15 do sítě s napětím vyšším než 150 V.
- Používejte tento stroj pouze s dodaným pedálem typu LV-1.
- Nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
- Nepokládejte žádné předměty na ovládací pedál.
- Při šití ved'te látku lehce. Tlačáním nebo taháním byste mohli vychýlit a zlomit jehlu.
- Nepřibližujte se prsty k pohyblivým částem stroje.
- Zejména buďte opatrní v blízkosti jehly.
- Když děláte jakékoli činnosti v prostoru jehly – navlékání nitě, výměnu jehly, navlékání nitě smyčkovace či výměnu patky, vypněte stroj.
- Stroj vypnete přepnutím hlavního vypínače do polohy «0».
- Když otevíráte ochranné kryty, když mažete stroj nebo provádíte jakoukoli údržbu uvedenou v tomto návodu, vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- Při vypořádání stroje ze zásuvky uchopte do ruky vidlici. Nikdy netahejte za šňůru.

Bezpečnostní značky na stroji

Signál	Účel
	POZOR: pohyblivé součásti. Nebezpečí úrazu snížíte, když stroj před údržbou vypnete.

Důležité informace

Dostupnost návodu k obsluze

Návod k obsluze se dodává se strojem.



- Nechávejte návod k obsluze na bezpečném a vhodném místě poblíž stroje, abyste jej měli v případě potřeby při ruce.
- Pokud přenecháváte stroj třetí straně, vždy přidejte návod k obsluze.
- Nejnovější verzi Vašeho návodu k obsluze si můžete stáhnout z www.bernina.com

Určení stroje

Váš stroj BERNINA je konstruován a určen pro soukromé použití v domácnosti. Je určen k vyšívání látek a dalších materiálů dle pokynů v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. BERNINA odmítá jakoukoli odpovědnost za důsledky vyplývající z nesprávného používání stroje.

Vybavení a obsah balení

V tomto návodu jsou pro ilustraci uvedeny obrázky jako příklad. Stroje a příslušenství uvedené na těchto obrázcích nemusí nutně odpovídat skutečným položkám dodaným s Vaším strojem. Dodávané příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit. Jakékoli zmíněné nebo zobrazené příslušenství, které není součástí dodávky, si můžete zakoupit jako volitelné příslušenství od specializovaného prodejce BERNINA. Další příslušenství najdete na www.bernina.com.

Z technických důvodů a za účelem vylepšení produktu mohou být kdykoli a bez předchozího upozornění provedeny změny ve vybavení stroje a rozsahu dodané objednávky.

Údržba spotřebičů s dvojitou izolací

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo zemnění použity dva izolační systémy. Výrobek s dvojitou izolací není vybaven žádným uzemněním, ani není třeba jej uzemňovat dodatečně. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, a měl by jej provádět výhradně odborník. Výměna dílů výrobku s dvojitou izolací musí být jedině za díly zcela shodné s původními. Výrobek s dvojitou izolací je označen slovy: «Dvojitá izolace» nebo «Dvakrát izolováno».



Výrobek může být též označen symbolem.

Ochrana životního prostředí

Společnosti BERNINA International AG velmi záleží na ochraně životního prostředí. Usilujeme o minimalizaci dopadů našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.



Stroj je označen symbolem s přeškrtnutou popelnicí. To znamená, že až přestanete stroj používat, neměl by skončit v domovním odpadu. Nevhodná likvidace může vést ke kontaminaci spodní vody a tím i potravinového řetězce nebezpečnými látkami, a k poškození zdraví.

Stroj je nutné odevzdat do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad nebo do sběrného místa pro recyklaci. Informace o sběrných místech získáte od místních úřadů. Když kupujete nový stroj, je prodejce povinen zdarma převzít Váš starý stroj a zajistit jeho řádnou likvidaci.

Pokud stroj obsahuje osobní data, odpovídáte za jejich smazání před odevzdáním k likvidaci.

Vysvětlení symbolů



Značí nebezpečí s vysokým rizikem, které může v případě neuposlechnutí vést až k těžkému nebo smrtelnému úrazu.



Značí nebezpečí se středním rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k těžkému úrazu.



Značí nebezpečí s nízkým rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k lehkému až středně těžkému úrazu.



Značí nebezpečí, které může končit hmotnou škodou.



U této značky najdete **Tipy** od **expertů na vyšívání** z Berniny.

1 Moje BERNINA

1.1 Úvod

Vaše BERNINA 500 Vám díky rozmanitým aplikacím umožňuje nekonečnou kreativitu. Na tomto stroji můžete bez problému vyšívat na jemné hedvábné či saténové látky, stejně na silné plátno, fleece nebo džínovinu. K dispozici máte celou řadu výšivkových vzorů.

Kromě tohoto návodu k obsluze máte k dispozici tři programy nápovědy, které Vám kdykoli poskytnou užitečné rady a podporu pro obsluhu vašeho stroje BERNINA 500.

Výukové video Vám poskytuje informace a vysvětlení různých aspektů vyšívání.

Vyšivací rádce Vám pomůže při rozhodování, jak na vyšivací projekt. Po zadání požadovaného výšivkového vzoru a látky se zobrazí návrh vhodné jehly a vhodné vyšivací přitlačné patky.

Program nápověda obsahuje informace o jednotlivých výšivkových vzorech, funkcích a aplikacích v uživatelském rozhraní.

Další informace



Kromě tohoto manuálu pro Váš stroj BERNINA 500 jsou součástí balení další tištěné informační materiály.

Poslední verzi Vašeho manuálu a mnoho dalších informací o stroji i o jeho příslušenství najdete na webových stránkách <https://www.bernina.com>

1.2 Vítejte ve světě BERNINA

Heslem BERNINY je Made to create – Vyrobeno k tvoření. Pro realizaci Vašich nápadů dodáváme nejen naše stroje. Kromě níže uvedených nabídek přicházíme se spoustou návrhů a pokynů pro Vaše budoucí projekty a s možností výměny zkušeností s dalšími nadšenci do šití, vyšívání či quiltování. Přejeme Vám mnoho radosti.

YouTube kanál BERNINA



Na YouTube nabízíme celou řadu instruktážních videí a podporu v souvislosti s nejdůležitějšími funkcemi našich strojů. Také zde najdete podrobné vysvětlení k použití celé řady přitlačných patek, s nimiž bude Váš projekt dokonalým úspěchem.

www.youtube.com/BerninaInternational

K dispozici v angličtině a němčině.

«inspiration» - časopis o kreativním šití a internetový obchod se stříhovými návody



Hledáte nápady, stříhy a návody na skvělé projekty? V tom případě je magazín BERNINA «inspiration» přesně to, co potřebujete. Třikrát do roka přichází inspiration s fantastickými nápady na šití a vyšívání. Od sezónních módních trendů k módním doplňkům a praktickým tipům na originální výzdobu Vašich interiérů nebo úžasným nápadům na šití pro děti.

Časopis vychází v angličtině, němčině, holandštině a francouzštině.

V našem online obchodě si můžete koupit «inspiration» jako e-časopis nebo v tištěné verzi, buďto jednotlivá čísla nebo jako předplatné. Také je tam množství stříhů k individuálnímu stažení! Podívejte se, prosím, na inspiration.bernina.com.

Blog BERNINA



Důmyslné rady, stříhy a výšivkové vzory zdarma a množství nových nápadů: to vše naleznete v týdenním blogu BERNINA. Naši odborníci Vám dají užitečné tipy a vysvětlí krok za krokem, jak dosáhnout těch nejlepších výsledků. V rámci komunity můžete vkládat i své vlastní projekty a vyměňovat si zkušenosti a nápady s ostatními nadšenci.

www.bernina.com/blog

K dispozici v angličtině, němčině, holandštině a francouzštině.

Sociální média BERNINA



Přidejte se k nám na sociálních sítích, dozvíte se více o událostech, vzrušujících projektech, tipech a tricích, vše o šití, quiltování a vyšívání. Budete trvale v obraze. Těšíme se, až Vám představíme některý ze zlatých hřebů světa BERNINA.

www.bernina.com/social-media

BERNINA World App



Stáhněte si aplikaci BERNINA App z App Store do svého chytrého telefonu a získáte přímý přístup ke všem informacím o výrobcích. Organizér příslušenství vám poskytne přehled o vašem příslušenství a o tom, které byste ještě chtěli mít. Kromě toho máte přímý přístup k zákaznickému portálu, blogu a internetovému obchodu "inspirace" a vždy můžete najít autorizovaného specializovaného prodejce ve svém okolí. Aplikace je k dispozici v obchodě Apple App Store a Google Play Store. Přímé odkazy najdete na:

www.bernina.com/app

1.3 Přehled stroje

Pohled na ovládací prvky na přední straně stroje



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------|
| 1 | «Zapnout/vypnout osvětlení» | 6 | «Horní/spodní poloha jehly» |
| 2 | «Odřezávač nití» | 7 | «Horní multifunkční ovladač» |
| 3 | «Start/Stop» | 8 | «Spodní multifunkční ovladač» |
| 4 | «Ovladač rychlosti» | 9 | «Vycentrování motivu» |
| 5 | «Kontrola velikosti výšivkového motivu» | 10 | «Bodové umístění» |

Pohled zředu



- 1 Konektor pro vyšivací modul
- 2 Kryt spodní nitě
- 3 Vyšivací patka
- 4 Navlékač jehly
- 5 Osvětlení
- 6 Odřezávač nití

- 7 Kryt niťové páky
- 8 Niťová páka
- 9 Odřezávač nití
- 10 Aretační šroubek
- 11 Upevnění násuvného stolku

Boční pohled



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Konektor pro ovládací pedál | 7 | Větrací otvory |
| 2 | Servisní připojení | 8 | Ruční kolo |
| 3 | USB port | 9 | Hlavní vypínač |
| 4 | Trn na cívku | 10 | Konektor pro elektrickou šňůru |
| 5 | Páčka navíječe spodní nitě | 11 | Magnetický držák dotykového pera |
| 6 | Výsuvný trn na cívku | | |

Pohled zezadu



- | | | | |
|---|----------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Větrací otvory | 8 | Navíječ spodní nitě |
| 2 | Upevnění násuvného stolku | 9 | Předpínač navíječe spodní nitě |
| 3 | Konektor pro příslušenství | 10 | Vodítko nitě |
| 4 | Držadlo pro přenášení | 11 | Páčka pro zdvihání přítlačné patky |
| 5 | Trn na cívku | 12 | Odřezávač nití |
| 6 | Očko pro vedení nitě | 13 | Stehová deska |
| 7 | Výsuvný trn na cívku | | |

Pohled na vyšívací modul














- | | | | |
|---|--|---|-----------------------------|
| 1 | Uvolňovací páčka / držadlo pro přenášení | 4 | Vodící kolejničky do stroje |
| 2 | Vyšívací rameno | 5 | Připojení ke stroji |
| 3 | Třmen pro nasazení vyšívacího rámečku | | |

1.4 Příslušenství v základní výbavě



Další informace a tipy pro použití dodaného a volitelného příslušenství naleznete na adrese:
www.bernina.com/500#!accessories

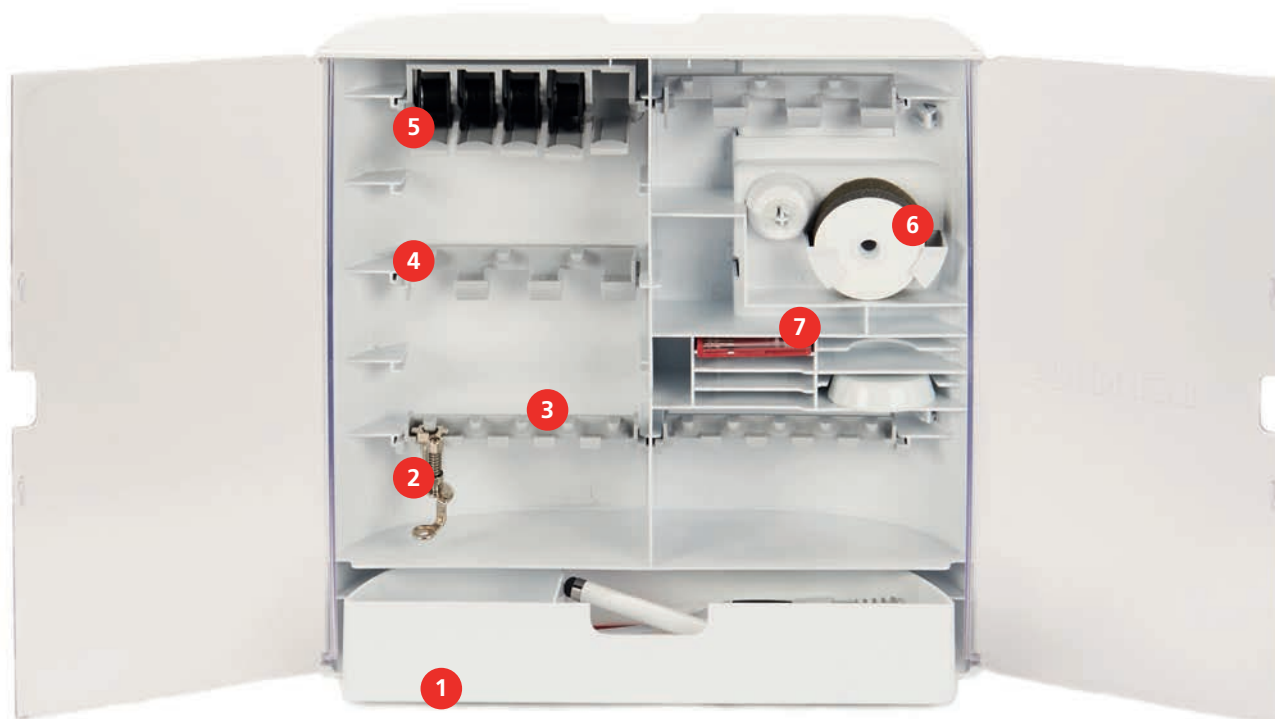
Přehled příslušenství ke stroji

Obrázek	Název	Účel
	Kryt proti prachu	Chrání stroj před prachem a nečistotami.
	Schránka na příslušenství BERNINA	K uložení základního i dokoupeného příslušenství.
	Odvíjecí kotouček	Zajišťuje pravidelné odvíjení nitě z cívky.
	Cívka na spodní nit pro chapač B9 Sada 4	Na navíjení spodní nitě.
	Pěnová podložka 2 kusy	Pěnová podložka brání niti v klouzáni, zamotávání a trhání na trnu na cívku.
	Dotykové pero	Pro přesné ovládání dotykového displeje.
	Páráček	K páráni švů a prořezávání knoflíkových dírek.
	Šroubovák červený (plochý)	K povolování a utahování šroubů se štěrbinou.
	Štětec	K čištění podavače a prostoru chapače.
	Olej pro šicí stroje	K mazání stroje.
	Elektrická šňůra	K propojení šicího stroje se zdrojem energie.

Ovládací pedál (pouze USA/Kanada) (mimo základní příslušenství)







Pro Váš stroj BERNINA 500 používejte pouze pedál typu LV1.

Schránka na příslušenství



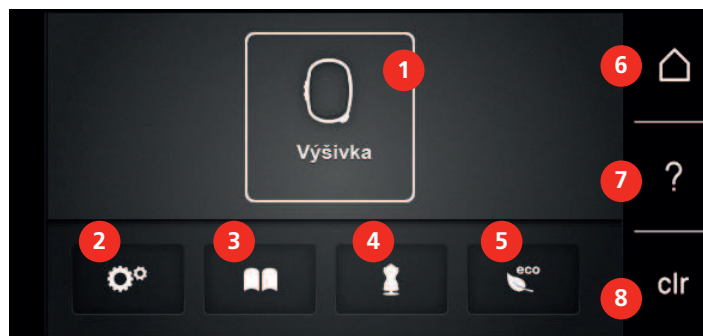
- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Zásuvka | 5 | Držák cívek na spodní nit |
| 2 | Vyšívací patka | 6 | Pěnová podložka |
| 3 | Držák pro vyšívací patku, 5,5 mm | 7 | Sada jehel |
| 4 | Držák pro vyšívací patku, 9,0 mm | | |

Přehled příslušenství k vyšivacímu modulu

Obrázek	Název	Účel
	Vyšivací patka #26L	Pro vyšívání, látání a volné quiltování.
	Velký oválný vyšivací rámeček (Large)	K vyšívání velkých vyšivkových vzorů nebo kombinací vzorů do velikosti 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palců). Včetně šablony pro přesné umístění.
	Střední vyšivací rámeček (Medium)	K vyšívání středně velkých vyšivkových vzorů do velikosti 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palců). Včetně šablony pro přesné umístění.
	Sada vyšivacích jehel	Pro vyšívání.
	Držák šablony	Pro vkládání šablony do rámečku i pro její vyjmutí.
	Nitová síťka	Pro rovnoměrné odvíjení hladkých nití z cívek, např. silon, rayon, hedvábné nebo metalické nitě.

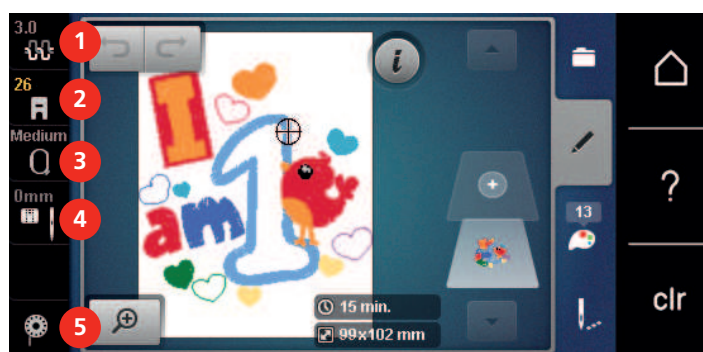
1.5 Přehled uživatelského rozhraní

Nastavení systému



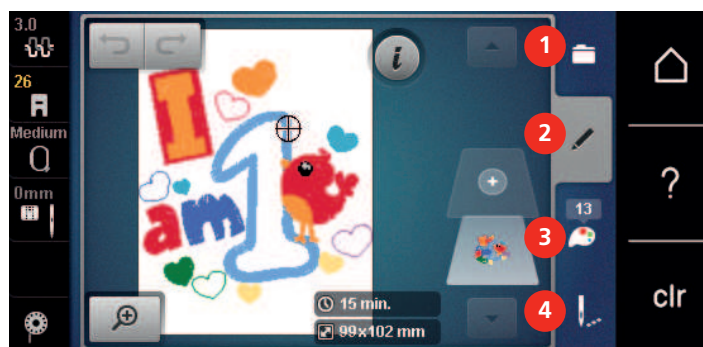
- | | | | |
|---|---------------------|---|----------------------|
| 1 | «Režim vyšívání» | 5 | «Režim eco» |
| 2 | «Program nastavení» | 6 | «Domů» |
| 3 | «Návodné video» | 7 | «Nápověda» |
| 4 | «Vyšívací rádce» | 8 | «Vymazání nastavení» |

Přehled funkcí/vizuální informace



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| 1 | «Napětí horní nitě» | 4 | «Volba stehové desky / jehly» |
| 2 | «Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek» | 5 | «Spodní nit» |
| 3 | «Indikátor rámečku / volba rámečku» | | |

Přehled menu voleb pro vyšívání



- | | | | |
|---|-----------|---|-----------------------|
| 1 | «Volba» | 3 | «Informace o barvách» |
| 2 | «Editace» | 4 | «Vyšívání» |

Softwarové funkce







Dotykový displej lze ovládat prstem nebo dotykovým perem.

Dotkněte se: Krátké klepnutí na prvek.




Přejedte: Dotkněte se prvku a rychle přejedte po displeji.

Přetáhněte: Dotkněte se displeje a pomalu pohybujte v jednom směru, např. při rolování nahoru a dolů.




Navigace

Obrázek	Název	Účel
	«Domů»	Zobrazit domovskou obrazovku.
	Navigační cesta	Zobrazit předchozí úroveň nabídky.
	«Zavřít»	Zavřete okno.
	Více	Zobrazit více funkcí nebo informací.
	Pokračovat	Přejděte na další obrazovku.
	Zpět	Přejděte na předchozí obrazovku.

Aktivace / deaktivace funkcí

Obrázek	Prvek	Stav
	Vypínač	Funkce je aktivována.
		Funkce je deaktivována.
	Ikona	Funkce je deaktivována.
		Funkce je aktivována.









Úprava hodnot

Obrázek	Název	Účel
	Posuvník	Posuvníkem nastavíte požadovanou hodnotu. Dotykem menšího kroužku nastavíte výchozí hodnotu.
	Pole «Plus» / «Minus»	«Plus» zvýšit, «Minus» snížit hodnotu.
	Žlutý rámeček	Označuje, že se nastavená hodnota liší od hodnoty výchozí. Dotykem resetujete hodnotu na výchozí.

Zadání textu a čísel

Pro zadání numerické hodnoty nebo textu se zobrazí příslušná klávesnice.



Obrázek	Název	Účel
	Vstupní pole	Zobrazuje zadaný text. Jedním dotykem odstraní všechny zadané znaky.
	«Smazat»	Smazat poslední znak.
	«Malá písmena»	Zobrazit dostupná písmena malými písmeny.
	«Velká písmena»	Zobrazit dostupná písmena velkými písmeny.
	«Číslo a matematické znaky»	Zobrazit dostupná čísla a matematické znaky.
	«Speciální znaky»	Zobrazit dostupné speciální znaky.
	«Potvrdit»	Potvrdte zadání a opusťte podnabídku.
	«Storno»	Zrušte záznam a zobrazení se zavře.

1.6 Jehla, nit, látka

Jehly se během šití opotřebovávají. Proto je nutné je pravidelně měnit. Pouze s dokonalým hrotem dosáhnete dokonalých stehů. Obecně platí, že čím tenčí látka, tím tenčí jehla. Jehly na obrázcích jsou některé v základní výbavě, jiné k dokoupení.

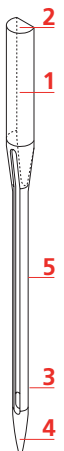
- Jehly velikostí 70, 75: pro tenké látky.
- Jehly velikostí 80, 90: pro středně silné látky.
- Jehly velikostí 100, 110 a 120: pro silné látky.

Přehled jehel


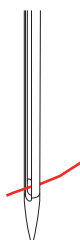
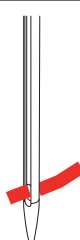
Obrázek	Název jehly	Popis jehly	Účel
	Jehla pro žerzej / Vyšivací jehla 130/705 H SUK 80/12	Se středním kulovým hrotem	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné), úplety, koženku. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
	Vyšivací jehla 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S tenkým kulovým hrotem, obzvláště širokým očkem a širokou drážkou	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro silné a vlněné nitě. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
	Jehla pro jemné látky 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S tenkým kulovým hrotem	Pro tenké a jemné materiály, jako samet. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání, pro patchwork, quiltování.
	Jehla Metafil 130/705 H METAFIL 80/12	Se středním kulovým hrotem a dlouhým očkem (2 mm)	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro šití se speciálními efektovémi a pestrými nitěmi, zejména metalickými. Pro vyšívání metalickými nitěmi. Pro lemy a prošívání, ozdobné šití a vyšívání.
	Jehly pro plstění PUNCH	S malými háčky.	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné) džínovinu. Pro plstění většího množství přízí a nití do základové látky.

Ukázka popisu jehly

Na následujícím obrázku je na jehle typu žerzej/streč popsán systém jehel 130/705, který je u šicích strojů pro domácnost nejobvyklejší.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Délka dřívku (1)</p> <p>705 = Plochý dřívík (2)</p> <p>H = Zkosení jehly (3)</p> <p>S = Hrot jehly (zde je středně zaoblený) (4)</p> <p>70 = Velikost jehly 0,7 mm (5)</p>
---	---

Kombinace jehla/nit

	<p>Kombinace jehla/nit je správná, když nit dokonale padne do dlouhé drážky a snadno prochází očkem jehly. Nit šije optimálně.</p>
	<p>Je-li v očku a v drážce jehly příliš mnoho místa, může docházet k trhání nitě a/nebo k vynechávání stehů.</p>
	<p>Když se nit nevejde do drážky a neprochází volně očkem jehly, může se trhat a zasekávat.</p>

Horní nit

Pro vyšívání je zásadní kvalitní nit (značkový výrobce), aby nebyla vyšívka negativně ovlivněna špatnou nití nebo trháním nitě.

Vyšívka je efektní zejména, je-li jako horní nit použita lesklá viskózová nebo polyesterová vyšívací nit 40 wt. Tyto nitě jsou k dispozici v rozsáhlém výběru barev pro nádherné vyšívky.

- Polyesterová nit s vysokým leskem je velmi odolná, stálobarevná a má vysokou pevnost v tahu, což je vhodné pro všechny druhy vyšívek.
- Viskózová nit (rayon) je měkká, se zářivým leskem, a je vhodná pro jemné delikátní vyšívky a pro výrobky, které nebudou vystaveny příliš vysokému otěru a námaze.

- Metalická nit je tenká až středně silná, vhodná pro speciální efekty ve vyšívce.
- Při práci s metalickými nitěmi byste měli vypnout automatický odstřih spodní nitě. Ostatní odstřihy nití by měly být také vypnuty, protože se nože rychle opotřebí.
- Při šití metalickými nitěmi byste měli snížit rychlost a napětí horní nitě.



Spodní nit

Pro vyšívání se většinou používá černá nebo bílá spodní nit. Mají-li mít obě strany stejný vzhled, je vhodné použít stejnou barvu nitě jako horní i spodní.

- Bobbin Fill je obzvláště měkká a tenká nit, která je vhodná pro použití jako spodní nit. Tato speciální spodní nit zaručuje stálé napětí nitě a optimální křížení horní a spodní nitě.
- Látačí a vyšívací nitě jsou tenké nitě z mercerované bavlny vhodné pro vyšívání na bavlnu.



1.7 Důležité informace k vyšívání

Volba formátu souboru s výšivkovým vzorem

Aby vyšívací stroj BERNINA dokázal přečíst výšivkové vzory, je nutné je vytvořit ve vyšívacím softwaru BERNINA a exportovat jako soubory .EXP. Kromě samotného souboru s výšivkou se vytvoří zároveň soubory .BMP a .INF. Soubor .BMP umožňuje náhled na výšivkový vzor a soubor .INF poskytuje informace o barvách nití. **Poznámka:** Chybí-li soubor .INF není možné výšivkový vzor zobrazit ve skutečných barvách, pouze ve standardních. V takovémto případě je možné zadat barvy ručně v barevném náhledu motivu na stroji.

Stroj dále dokáže přečíst následující formáty výšivek: SEW, PES, PEC, XXX, PCS, JEF a DST. BERNINA International AG neručí za to, že výšivkové vzory, které nebyly vytvořeny nebo konvertovány ve vyšívacím softwaru BERNINA se správně načtou a vyšijí.

Zkušební vzorek

Pro vyzkoušení si vždy vezměte stejný materiál zpevněný stejným stabilizátorem, jaký použijete k vyšívání. Doporučujeme použít i stejné barvy, nitě a jehly, které plánujete použít pro výšivku.

Velikost výšivkového vzoru

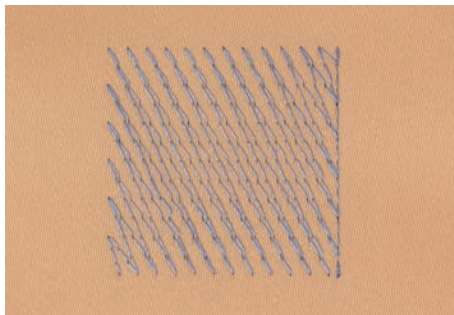
Vyšivkové vzory se mohou zvětšovat nebo zmenšovat ve vyšívacím stroji nebo na PC s pomocí vyšívacího softwaru BERNINA (mimo základní příslušenství). Nejlepších výsledků dosáhnete při zvětšení či zmenšení o $\pm 20\%$.

Výšivkové vzory od třetích stran

BERNINA doporučuje uložení výšivkového vzoru v jakémkoli formátu na USB flash disk přes program «ART-Link» dodávaný zdarma. Použití programu «ART-Link» zaručuje, že bude vzor přečten a vyšit správně. «ART-Link» si můžete zdarma stáhnout na www.bernina.com/artlink.

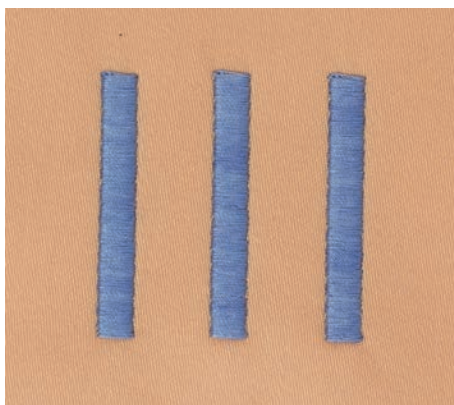
Podkladové stehy

Podkladové stehy jsou základem motivu a používají se pro stabilizaci základního materiálu a k udržení tvaru. Také brání krycím stehům výšivky v zatahování do úpletu nebo vlasu látky.



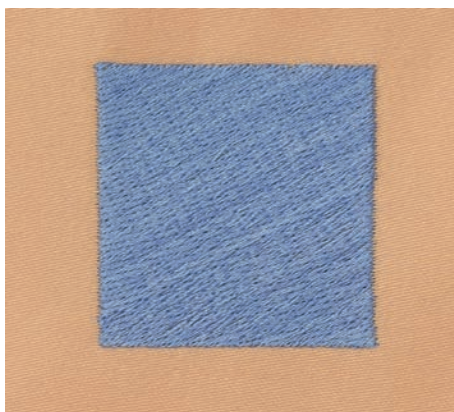
Saténový nebo listový steh

Jehla se pohybuje zleva doprava a naopak. Výsledkem je velmi hustý krycí entlovací steh, kterým se vyplňují tvary. Výplň saténovými stehy je vhodná pro úzké a drobné tvary. Saténový steh se nehodí pro větší plochy, protože široké stehy jsou příliš volné a látku dostatečně nezakryjí. Kromě toho existuje riziko, že u příliš dlouhých stehů můžete nití o něco zachytit a celou výšivku poškodit.



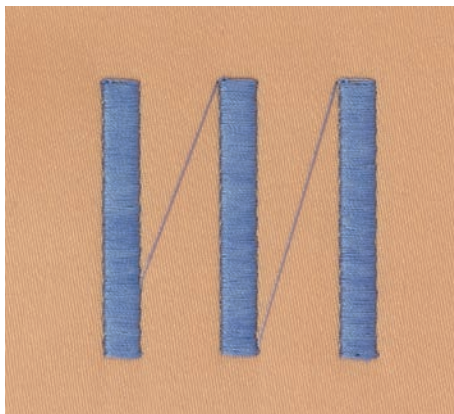
Výplňový steh

Množství krátkých stehů stejné délky se vyšívá v řadách jeden vedle druhého a vzniká tak hustě vyplněná plocha.



Spojovací stehy

Dlouhé stehy, které se používají k přechodu z jedné části motivu do druhé. Před i po spojovacím stehu se ušijí zapošívací stehy. Spojovací stehy se odstřihují.



2 Příprava k vyšívání

2.1 Než začne stroj poprvé používat



BERNINA doporučuje před prvním použitím nebo po delším nepoužívání stroj namazat. (viz strana 81)

Namazáním chapače odstraníte nepříjemný hluk z prostoru chapače.

2.2 Schránka na příslušenství

Sejmutí a nasazení schránky na příslušenství

Schránka na příslušenství je ke stroji přichycena čtyřmi magnety. Při nasazování musí být zásuvka ve schránce.

- > Otočte držadlo pro přenášení stroje nahoru a přidržte je.
- > Naklopte schránku na příslušenství lehce dopředu a stáhněte ji.



- > Zavřete dvířka schránky na příslušenství.
- > Nasadte schránku na příslušenství na stroj zády ke stroji.

Ukládání příslušenství

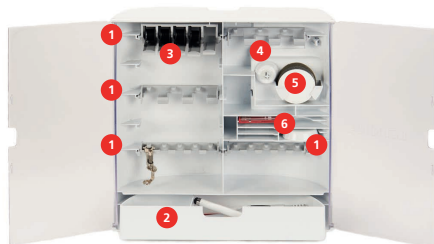
POZOR

Poškrabaný povrch čidla spodní nitě

Špatná funkce indikátoru spodní nitě Je-li poškrabán nebo znečištěn senzorový povrch cívky na spodní nit, indikátor nebude snímat množství nitě.

- > Cívky ukládejte do držáku cívek vždy stříbrnou senzorovou stranou doprava.

- > Vložte držáky (1) pro cívky, patky a jehly.
- > Drobné předměty, např. olejničku, můžete ukládat do zásuvky (2).
- > Cívky na spodní nit ukládejte do přihrádky (3) tak, aby stříbřité senzorové povrchy byly vpravo.
- > Pro vyjmutí cívky stiskněte držák přihrádky dolů.
- > Malé a střední odvíjecí kotoučky nasadte na trn (4).
- > Pěnové podložky ukládejte do přihrádky (5).
- > Dodaný balíček jehel ukládejte do speciální přihrádky (6).
- > Vyšívací patky ukládejte do držáků (1) (5,5 mm nebo 9,0 mm).



2.3 Zapojení a zapnutí stroje

Připojení ovládacího pedálu (mimo základní příslušenství)

- > Odvíňte z pedálu požadovanou délku kabelu.



- > Zapněte koncovku kabelu do zásuvky pro ovládací pedál na stroji.
- > Umístěte ovládací pedál pod stůl.

Připojení stroje

Bezpečný provoz stroje zajistíte pouze použitím elektrické šňůry dodané se strojem. Dodaná elektrická šňůra je určena pro rozsah napětí v zemi použití. Pokud se má stroj používat v jiné zemi, než kde byl zakoupen, je třeba si pořídit od autorizovaného prodejce BERNINA šňůru vhodnou pro příslušnou zemi.

Elektrická šňůra pro USA a Kanadu má polarizovanou vidlici (jeden kontakt širší než druhý). Pro zabránění úrazu elektrickým proudem je možné zapnout vidlici do elektrické zásuvky jen jedním způsobem. Pokud Vám nejde zastrčit vidlici do zásuvky úplně, obraťte ji. Nemůžete-li vidlici zastrčit do zásuvky ani obráceně, obraťte se na elektrikáře, aby Vám nainstaloval správnou zásuvku. V žádném případě nikterak neupravujte vidlici elektrické šňůry.

- > Zasuňte přístrojovou koncovku elektrické šňůry do přípojky elektrické šňůry stroje.



- > Vidlici elektrické šňůry zasuňte do zásuvky.

Odkládání dotykového pera

- > Dotykové pero si odkládejte na magnetický držák.



Zapnutí stroje

- > Přepněte vypínač do polohy «I».



Zapnutí osvětlení



- > Pracovní osvětlení vypnete stiskem tlačítka «Zapnout/vypnout osvětlení».
- > Pracovní osvětlení zapnete dalším stiskem tlačítka «Zapnout/vypnout osvětlení».
 - Osvětlení lze též zapnout a vypnout v programu nastavení.

2.4 Ovládací pedál (mimo základní příslušenství)

Ovládání rychlosti šití pedálem

Ovládacím pedálem můžete plynule nastavit rychlost šití.

- > Opatrným sešlápnutím pedálu spusťte stroj.
- > Rychlost stroje zvýšíte silnějším sešlápnutím pedálu.
- > Uvolněním pedálu stroj zastavíte.



2.5 Trn na cívku

Výsuvný trn na cívku

Vysuňte trn na cívku s nití



Pro šití metalickými nebo jinými speciálními nitěmi je vhodné použít výsuvný trn na cívku s nití.

Výsuvný trn na cívku potřebujete, když vyšíváte speciálními nitěmi, můžete jej použít i k navíjení spodní nitě během vyšívání.

- > Trn na cívku vysunete tak, že jej zmáčknete a uvolníte.
 - Výsuvný trn na cívku se vysune automaticky.
- > Trn na cívku uzamknete pootočením proti směru hodinových ručiček až na doraz.
- > Otočením po směru hodinových ručiček až na doraz trn opět uvolníte.
- > Po uvolnění zamáčkněte trn do stroje, až zaskočí.

Nasazení pěnové podložky a cívky s nití

Pěnová podložka brání zaháknutí niti za trn cívky.

- > Nasadte pěnovou podložku na trn cívky.
- > Nasadte cívku s nití na trn na cívku.



Vodorovný trn cívky

Nasazení pěnové podložky, cívky s nití a odvíjecího kotoučku

Odvíjecí kotoučky drží cívku s nití na místě a umožňují optimální odvíjení nitě z cívky. Odvíjecí kotouček se používá pouze na vodorovný trn na cívku.

- > Nasadte pěnovou podložku na trn cívky.
- > Nasadte cívku s nití na trn na cívku.
- > Umístěte vhodný odvíjecí kotouček na cívkový trn tak, aby kotoučkem a cívkou nebyla vůle.



Použití nitové sítky

Nitová síťka drží nit na cívce a brání jejímu trhání a uzlování.

- > Máte-li nitovou síťku, navlečte ji přes cívku s nití. Při navlékání nitové sítky dbejte na to, aby síťka z cívky nesklouzla, např. nasadte síťku na cívku na dvojito nebo zasuňte část sítky vzadu do cívky.



2.6 Vyšívací patka

Nasazení vyšívací patky

- > Zdvihněte jehlu.
- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Zmáčkněte páčku svorky nahoru (1).
- > Nasadte vyšívací patku nahoru na kužel (2).



- > Zmáčkněte páčku svorky dolů.



Volba stehové desky v uživatelském rozhraní

Po nasazení vhodné přítlačné patky můžete tuto patku zvolit a uložit ve stroji. Zároveň se Vám zobrazí alternativní přítlačné patky, které jsou pro právě zvolený vyšivkový vzor vhodné.

- > Zapněte hlavní vypínač.
- > Zvolte si vyšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Zobrazení přítlačných patek / Výběr přítlačných patek».



- > Zvolte nasazenou přítlačnou patku.

2.7 Jehla a stehová deska

Nasazení vyšivací jehly



Vyšivací jehly typu 130/705 H-SUK mají větší očko a jsou mírně zaoblené. Tím se předchází otěru nití při používání viskózních a bavlněných vyšivacích nití. Podle používané vyšivací nitě použijte jehlu velikosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihněte jehlu.
- > Vypněte stroj.
- > Sejměte nasazenou patku.
- > Rukou povolte upevňovací šroubek.



- > Vytáhněte jehlu směrem dolů.
- > Vezměte novou jehlu do ruky plochou stranou dozadu.
- > Zasuňte jehlu do svorky na doraz.
- > Rukou utáhněte upevňovací šroubek.

Volba vyšívací jehly v uživatelském rozhraní

Po výměně jehly si můžete ověřit, zda se jehla dá použít v kombinaci se zvolenou stehovou deskou.



- > Dotkněte se «Volba stehové desky / jehly».
- > Zvolte nasazenou jehlu.



- Je-li jehla v kombinaci se zvolenou stehovou deskou vhodná, můžete začít vyšívat.
- Jestliže jehla není vhodná v kombinaci se zvolenou stehovou deskou, spuštění stroje se automaticky zablokuje.

Zapamatování druhu a velikosti jehly

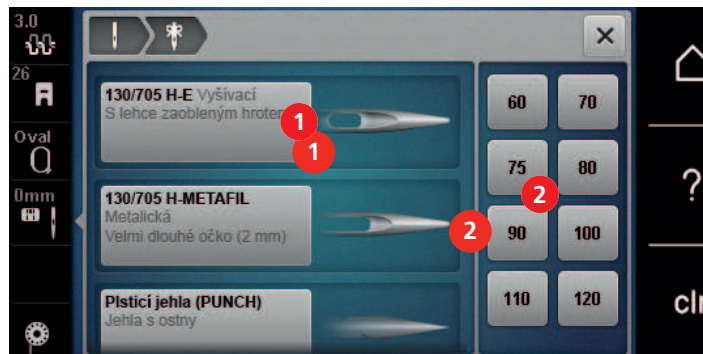
Užitečná funkce pro připomenutí: Aby se neztratily žádné informace, můžete si do stroje uložit i druh a velikost jehly. To znamená, že uložený druh jehly a její velikost si můžete kdykoli zkontrolovat.



- > Dotkněte se «Volba stehové desky / jehly».



- > Dotkněte se «Informace o jehlách».



- > Zvolte druh (1) nasazené jehly.
- > Zvolte druh (2) nasazené jehly.

Nastavení polohy jehly nahoře/dole



- > Jehlu zdvihnete stiskem tlačítka «Horní/spodní poloha jehly».
 - Jehla se jednou spustí a zdvihne.

Nasazení stehové desky

V místě vpichu jehly je ve stehové desce malá dírka. Nit se vytahuje a váže optimálně, což vede k dokonalému výsledku.

Předpoklad:

- Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- Přítlačná patka a jehla jsou odstraněny.

- > Zmáčkněte stehovou desku v místě značky vzadu vpravo, až vyskočí.



- > Sejměte stehovou desku.
- > Umístěte otvory ve stehové desce (PunchWork, mimo základní výbavu) nad příslušné vodící trny a desku zacvakněte na místo.



Volba stehové desky v uživatelském rozhraní

Po výměně stehové desky si můžete ověřit, zda se deska dá použít v kombinaci s nasazenou jehlou.

- > Dotkněte se «Volba stehové desky».
- > Vyberte nasazenou stehovou desku (PunchWork, mimo základní příslušenství).



- Je-li jehla v kombinaci se zvolenou stehovou deskou vhodná, můžete začít vyšívat.
- Jestliže jehla není vhodná v kombinaci se zvolenou stehovou deskou, spuštění stroje se automaticky zablokuje.

2.8 Navlékání

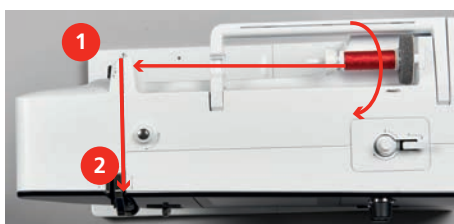
Navlečení horní nitě

Příprava k navlečení

- > Nasadte pěnovou podložku na trn cívky.
- > Nasadte cívku s nití na trn cívky, aby se nit odvíjela po směru hodinových ručiček.
- > Nasadte odpovídající odvíjecí kotouček.
- > Zapněte stroj a počkejte, až se spustí.
- > Zdvihněte jehlu a přitlačnou patku.

Vedení nitě k jehle

- > Držte nit jednou rukou mezi cívkou a zadním vodítkem nitě (1). Druhou rukou držte konec nitě a během následujících kroků ji stále mějte lehce napnutou.
- > Ved'te nit ve směru šipky skrz napínací talířky (2).



- > Ved'te nit dolů kolem krytu niťové páky (3) a zase nahoru.
- > Vložte nit do niťové páky (4).



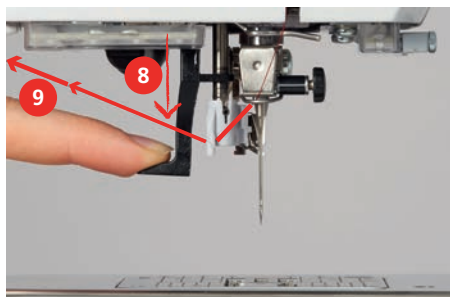
- > Ved'te nit opět dolů (5).
- > Nyní už můžete nit uvolnit.
- > Vypněte stroj.

Navlečení jehly

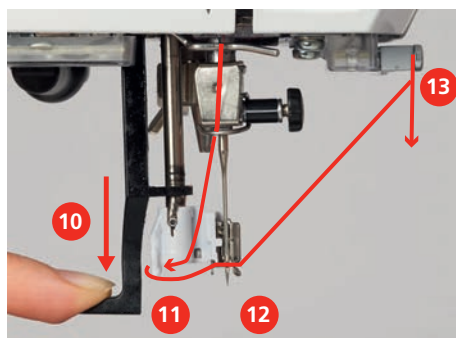
- > Ved'te nit vodítky (6/7) nad přítlačnou patkou.



- > Zmáčkněte páčku poloautomatického navlékače jehly (8) do poloviny směrem dolů a natáhněte nit za šedý navlékací prst/háček doleva (9).

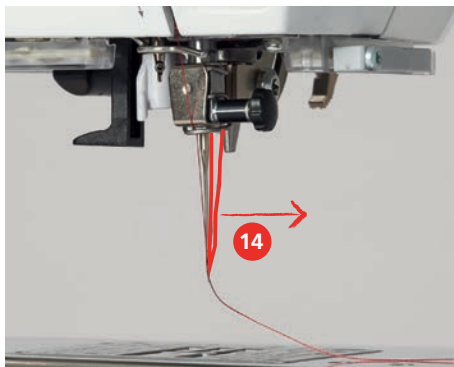


- > Ved'te nit zleva doprava před šedým navlékacím prstem/háčkem (11).
- > Zmáčkněte páčku navlékače dolů až na doraz (10).
- > Natáhněte nit zleva doprava (11) skrz navlékací šterbinu (12), až se chytí do drátěného háčku.
- > Táhněte nit zezadu na odřezávač nití (13) a odřízněte ji.



- > Uvolněte páčku navlékače a nit.
 - Nit se protáhne očkem jehly.

- > Vytáhněte smyčku nitě (14) dozadu, až její konec projde jehlou.



- > Natáhněte nit pod přítlačnou patku a skrz odřezávač nitě (15) a odřízněte ji.



Navíjení spodní nitě



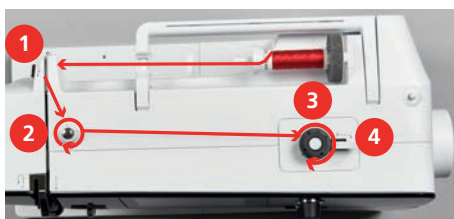
Použijete-li výkyvný trn na cívku, můžete navíjet spodní nit během vyšívání.

Předpoklad:

- Je nasazena pěnová podložka, cívka s nití a odpovídající odvíjecí kotouček.
- > Nasadte na navíječ prázdnou cívku na spodní nit stříbřitým senzorovým povrchem dolů.



- > Ved'te nit doleva do zadního vodítka nitě (1).
- > Ved'te nit kolem předpínače pro navíječ spodní nitě po směru hodinových ručiček (2).
- > Natočte dva až tři závity nitě na prázdnou cívku po směru hodinových ručiček (3).
- > Natáhněte nit do odřezávače v páčce navíječe (4) a odřízněte ji.



- > Zmáčkněte páčku navíječe (5) směrem k cívce.

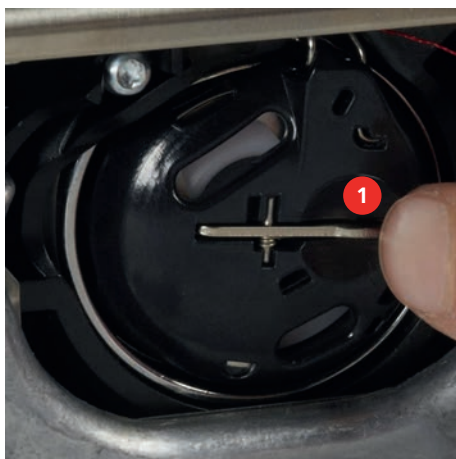


- Stroj začne navíjet a na displeji se zobrazí navíjení spodní nitě.
- > Navíjení zastavíte přepnutím páčky navíječe spodní nitě doprava.
- > Dalším stisknutím páčky navíječe směrem k cívce navíjení opět spustíte.
 - Po úplném navinutí cívky se navíjení automaticky zastaví.
- > Stáhněte cívku z navíječe a odřízněte nit odřezávačem v páčce navíječe.

Navlečení spodní nitě

Předpoklad:

- Jehla je v horní poloze.
- Vypněte stroj a otevřete kryt spodní nitě.
- > Zmáčkněte uvolňovací páčku na cívkovém pouzdře (1).



- > Vyměňte cívkové pouzdro.
- > Vyměňte cívku z cívkového pouzdra.
- > Vložte novou cívku do pouzdra stříbřitou sensorovou stranou dozadu do pouzdra.



PŘÍPRAVA K VYŠÍVÁNÍ

- > Stáhněte nit zleva do štěrby (2).



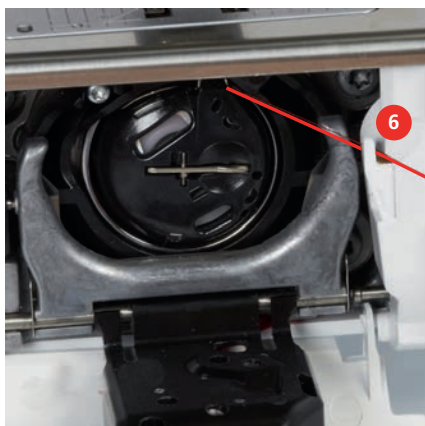
- > Táhněte nit doprava pod pružinu (3), poté ji vedte pod dvě vodítka nitě (4) a vytáhněte ji nahoru.



- > Při vkládání do stroje držte cívkové pouzdro tak, aby vodítko nitě (5) směřovalo nahoru.



- > Vložte cívkové pouzdro do stroje.
- > Zmáčkněte střed pouzdra, až pouzdro zacvakne.
- > Natáhněte nit do odřezávače (6) a odřízněte ji.



- > Uzavřete kryt smýčkovačů.

Příkaz Vytáhnout nit

Pro vyšívání je nutné vytáhnout spodní nit. Pro ruční vázání je možné spodní nit vytáhnout v jediném kroku. Nejsou-li zapotřebí žádné zapošívací stehy, je vhodné deaktivovat zapošítí v menu nastavení.



- > Přidrže horní nit.
- > Stiskněte tlačítko «Horní/spodní poloha jehly».
 - Spodní nit se vytáhne automaticky.

Indikace množství spodní niti na cívce

Je-li na cívce málo nitě, zobrazí se v ikoně «Spodní nit» animace oznamující, že dochází spodní nit.

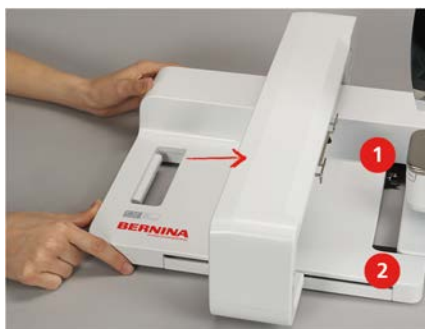


- > Pro navlečení spodní nitě podle animace se dotkněte «Spodní nit».

2.9 Nasazení vyšívacího modulu

Předpoklad:

- Násuvný stolek nesmí být nasazen.
- > Modul i stroj musejí stát na pevném rovném povrchu.
- > Zkontrolujte, že se vyšívací rameno může volně pohybovat.
- > Opatrně nasuňte vyšívací modul z levé strany do konektoru modulu na stroji (1) a do vodička (2).



2.10 Sejmutí vyšívacího modulu

- > Zmáčkněte uvolňovací páčku (1) na držadle vyšívacího modulu, držte ji zmáčknutou a opatrně stáhněte modul doleva.

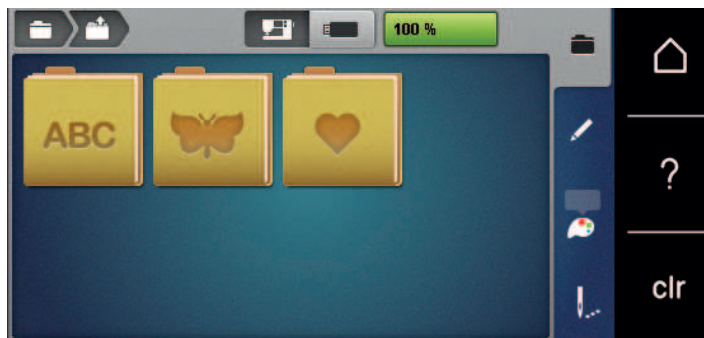


2.11 Volba výšivkového motivu

Každý výšivkový vzor můžete buďto vyšít tak jak je, nebo jej upravit různými funkcemi, které Váš vyšivací stroj nabízí. Všechny výšivkové vzory najdete na konci tohoto návodu k obsluze. Kromě toho můžete do stroje přenést výšivkové vzory z osobní paměti nebo z USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství).

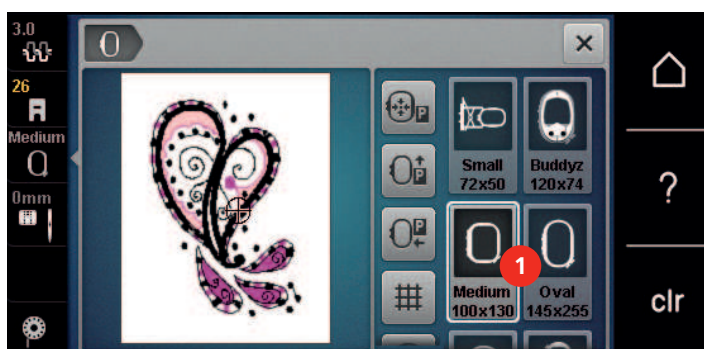
Předpoklad:

- Je nasazena patka Kapkovitá vyšivací patka #26.
- > Zvolte si abecedu, výšivkový vzor nebo vlastní vzor z jednoho ze souborů.



2.12 Vyšivací rámečky

Obrazovka pro nastavení rámečku



- 1 vyšivacího rámečku

Volba vyšivacího rámečku

Nejllepších výsledků dosáhnete, zvolíte-li nejmenší možný rámeček pro daný výšivkový vzor.

Výšivkový vzor má předem danou velikost, která se zobrazí.

Předpoklad:

- Výšivkový vzor je zvolen.



- > Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».
 - Stroj automaticky zvolí optimální vyšivací rámeček podle velikosti výšivkového vzoru. Pokud nebude přednastavený vyšivací rámeček k dispozici, můžete si zvolit jiný. Nasadíte-li vyšivací rámeček, který neodpovídá zvolenému, je nasazený rámeček považován za aktivní a podle toho se zobrazí plocha výšivkového vzoru.
- > Zvolte požadovaný vyšivací rámeček.

Odrhovací stabilizátory

Použití stabilizátoru zajišťuje vyšší stabilitu Vaší výšivky. Odrhovací stabilizátor vyhovuje všem tkaným a nepružným materiálům Použit můžete 1 - 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. U větších ploch k vyšítí zůstává stabilizátor pod vyšivací nití. Stabilizátor se aplikuje na spodní stranu látky pomocí spreje s dočasným lepidlem. Po vyšítí opatrně odstříhnete přebytečný stabilizátor.

Odstřihovací stabilizátory

Použití stabilizátoru zajišťuje vyšší stabilitu Vaší výšivky. Odstřihovací stabilizátor vyhovuje všem pružným materiálům. Použit můžete 1 - 2 vrstvy. Stabilizátory jsou k dispozici v různých tloušťkách. U větších ploch k vyšší zůstává stabilizátor pod vyšivací nití. Stabilizátor se aplikuje na spodní stranu látky pomocí spreje s dočasným lepidlem. Po vyšívání opatrně odstřihněte přebytečný stabilizátor.

Lepidlo ve spreji

Použití lepidla ve spreji se doporučuje pro pružné a hladké materiály a pro úplety. Brání látce ve ztracení tvaru a klouzání. Lepidlo ve spreji usnadňuje přesné sesazení aplikací. Nepoužívejte lepidlo ve spreji v blízkosti stroje, abyste jej neznečistili.

- > Při sprejování stabilizátoru stříkejte lepidlo opatrně ze vzdálenosti 25 – 30 cm (9 – 12 palců).
- > Nastříkaný stabilizátor opatrně nalepte na rubovou stranu látky, látku vyhladte, aby na ní nebyly záhyby.
- > Drobné díly, jako klopy kapes či límečky umístěte na stabilizátor.
- > Abyste předešli stopám od rámečku při práci s látkou s vlasem či s fleecem, neupínejte do rámečku díly, ale nastříkejte stabilizátor a upněte jej.
- > Nalepte látku určenou k vyšívání na stabilizátor.
- > Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

Použití škrobu ve spreji

Škrob ve spreji je ideální pro dodatečné zpevnění tenkých, řídké tkaných látek. Vždy použijte ještě jeden stabilizátor na rubovou stranu.

- > Postříkejte plochu určenou k vyšívání.
- > Nechte látku uschnout, případně ji lehce přežehlete horkou žehličkou.

Použití nažehlovacích vlizelínů

Nažehlovací vlizelíny jsou k dispozici v mnoha tloušťkách. Vhodné je použít nažehlovací vlizelín, který se snadno z látky odstraní. Nažehlovací vlizelín je vhodný pro všechny materiály, které se snadno shrnují, např. pružné látky, jako trikot a žerzej.

- > Nažehlovací vlizelíny se nažehlují na rubovou stranu látky teplou žehličkou.

Použití samolepicího stabilizátoru podloženého papírem

Samolepicí stabilizátor podložený papírem je určen pro látky, jako žerzej a hedvábí, a dále pro vyšivací projekty, které nejsou vhodné pro napnutí do rámečku.

- > Napněte stabilizátor do vyšivacího rámečku papírovou stranou navrch.
- > Nůžkami udělejte do papíru díry a odstraňte papír v místě výšivky.
- > Položte látku určenou k vyšívání na stabilizátor a vyhladte ji.
- > Před spuštěním stroje odstraňte všechny lepivé zbytky.

Použití vodou rozpustného stabilizátoru



Pro samonosnou výšivku je vhodné napnout do rámečku 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátoru. Jelikož se výšivkové vzory nevyšívají na látku, zůstane ve výsledku pouze vyšítá nit. Výšivkové vzory je nutné kombinovat s krátkých stehů, jinak by se mohly rozpadnout.

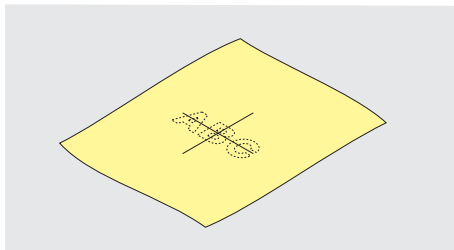
Vodou rozpustné stabilizátory jsou ideální pro tenké látky, kde by jiné stabilizátory mohly být vidět pod výšivkou, a také pro samonosné výšivky. Stabilizátor se rozpouští ve vodě. Vodou rozpustné stabilizátory jsou ideální ochrana pro látky se smyčkami, kde chrání smyčky před poškozením. Brání zatahování nití do látky a brání vlasu na látce v pronikání skrz výšivku.

- > Umístěte stabilizátor na spodní stranu látky.
- > Je-li třeba, přilepte stabilizátor lepidlem ve spreji.
- > Látku s vlasem zpevněte na rubové straně dalším vhodným stabilizátorem.
- > Upněte všechny vrstvy do vyšivacího rámečku.
- > Po rozpuštění stabilizátoru vzor narovnejte a nechte uschnout.

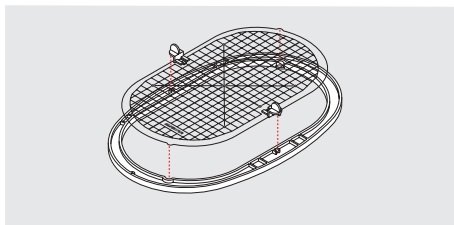
Příprava vyšivacího rámečku

Vyšivací rámeček sestává z vnějšího a vnitřního rámečku. Pro každý rámeček je k dispozici odpovídající šablona. Vyšivací plocha je vyznačena ve čtvercích o straně jeden centimetr. Střed a rohové body jsou označeny otvory. Požadované značky můžete přenést na látku.

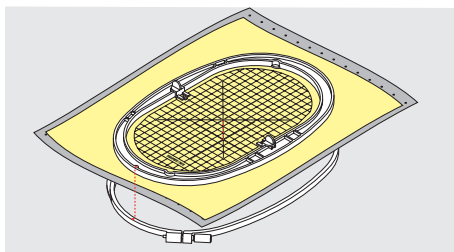
- > Označte si na látku střed vyšivkového vzoru vodou rozpustným značkovačem.



- > Povolte šroubek na vnějším rámečku.
- > Vyměňte vnitřní rámeček.
- > Zkontrolujte, že jsou šipky na obou rámečcích proti sobě.
- > Nasadte držák šablony.
- > Vložte šablonu do vnitřního rámečku, aby logo BERNINA bylo na předním okraji u šipky a zamáčkněte ji do rámečku.



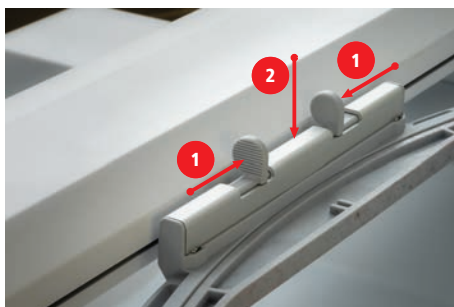
- > Položte látku pod vnitřní rámeček.
- > Nastavte označený středový bod na střed šablony.
- > Položte látku s vnitřním rámečkem na vnější rámeček, aby byly šipky na obou rámečcích proti sobě.



- > Nasadte rámečky do sebe a dejte pozor, abyste nepohnuli s materiálem.
- > Napněte látku do vyšivacího rámečku.
- > Utáhněte šroubek.
- > Pomocí držáku šablony vyjměte šablonu z rámečku.
- > Abyste předešli poškrábání volného ramene, nasadte vnitřní rámeček do vnějšího tak, aby vnitřní rámeček s látkou vyčníval dolů asi o 1 mm.

Nasazení rámečku

- > Zdvihněte jehlu.
- > Zdvihněte vyšívací patku.
- > Vezměte rámeček do ruky lícovou stranou látky nahoru a upevňovacím mechanismem doleva.
- > Vložte vyšívací rámeček pod vyšívací patku.
- > Zmáčkněte obě páčky upevňovacího mechanismu (1) směrem proti sobě.
- > Umístěte vyšívací rámeček (2) nad držák v rameni vyšívacího modulu.
- > Zacvakněte rámeček dolů na místo.
- > Uvolněte upevňovací mechanismus (1).



- > Chcete-li rámeček sejmout, zmáčkněte obě páčky upevňovacího mechanismu směrem proti sobě.
- > Sejměte rámeček.

Přehled vyšívacích funkcí



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | «Vystředění jehly do vyšívacího rámečku» | 4 | «Mřížka zapnuta/vypnuta» |
| 2 | «Přesunout rámeček dozadu.» | 5 | «Střed výšivkového vzoru» |
| 3 | «Přesunutí rámečku doleva» | 6 | «Virtuální polohování»
(zobrazíte rolováním) |

Vystředění jehly do vyšívacího rámečku

Přesunutím vyšívacího rámečku usnadníte navlékání, je-li jehla blízko rámečku.



- > Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



- > Dotkněte se «Vystředění jehly do vyšívacího rámečku».
- > Navlečte horní nit.



- > Stiskem tlačítka «Start/Stop» přesunete rámeček do předchozí polohy.

Přesunout rámeček dozadu.

Pro snazší výměnu spodní nitě je vhodné přesunout před navlékáním rámeček dozadu. Získáte tím snazší přístup ke krytu cívky.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



> Dotkněte se «Přesunout rámeček dozadu.».
> Navlečení spodní nitě (viz strana 39)



> Stiskem tlačítka «Start/Stop»přesunete rámeček do předchozí polohy. Je-li třeba, vytáhněte horní nit dozadu.

Přesun vyšivacího ramene doleva



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».
> Sejměte vyšivací rámeček.



> Dotkněte se «Přesunutí rámečku doleva».
– Zobrazí se animace «Sejmutí vyšivacího rámečku».



> Dotkněte se «Potvrdit».
– Vyšivací rameno se přesune doleva to parkovací polohy.

Mřížka zapnuta/vypnuta

Když je zobrazen střed rámečku a mřížka, můžete posouvat výšivkový vzor přesněji.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



> Dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta»zobrazíte na displeji střed rámečku.
> Dalším dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta» zobrazíte čáry mřížky.
> Dalším dotykem «Mřížka zapnuta/vypnuta» skryjete střed rámečku i čáry mřížky.

Nalezení středu výšivkového motivu

Vyšivací rámeček se posune tak, aby jehla byla přesně nad středem výšivkového vzoru nebo na začátku motivu.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



> Dotykem ikony «Střed výšivkového vzoru»umístíte jehlu přesně nad střed výšivkového vzoru.
> Dalším dotykem «Střed výšivkového vzoru» umístíte rámeček tak, že bude jehla nad začátkem motivu.

Virtuální nastavení polohy vyšivacího rámečku

Jakmile přemístíte výšivkový vzor, rámeček se automaticky přesune do nové polohy. Proto se ikona «Virtuální polohování» po nasazení rámečku automaticky aktivuje a ohraničí žlutě.

Předpoklad:

- Rámeček je nasazen.



> Dotkněte se «Indikátor rámečku / volba rámečku».



> Chcete-li deaktivovat automatické posunutí rámečku po změně polohy výšivkového vzoru, dotkněte se «Virtuální polohování».
– Ikona «Virtuální polohování» nemá žlutý rámeček.
> Chcete-li aktivovat automatické posunutí rámečku po změně polohy výšivkového vzoru, dotkněte se znovu «Virtuální polohování».

3 Program nastavení

3.1 Nastavení pro vyšívání

Nastavení napětí horní nitě

Změny nastavení napětí horní nitě v programu nastavení ovlivní všechny výšivkové vzory. Nastavení provedené v programu nastavení zůstává aktivní i po vypnutí stroje.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Nastavení napětí horní nitě».
> Upravte napětí horní nitě.

Nastavení maximální rychlosti vyšívání

Touto funkcí můžete omezit maximální rychlost stroje.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Maximální rychlost vyšívání».
> Nastavte si maximální rychlost šití.

Nastavení polohy výšivkového vzoru při otvírání

Otevřený výšivkový vzor se vždy jako výchozí zobrazí uprostřed vyšívacího rámečku. Přepínačem «Obnovit uloženou polohu výšivkového vzoru» můžete nastavit, aby se výšivkové vzory otvíraly v rámečku v té poloze, ve které byly uloženy ve vyšívacím softwaru BERNINA.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Centrování výšivkového vzoru».



> Pro otevření výšivkového vzoru v uložené poloze přepněte přepínač «Obnovit uloženou polohu výšivkového vzoru» na «1».
> Pro otevření výšivkového vzoru uprostřed rámečku přepněte přepínač «Obnovit uloženou polohu výšivkového vzoru» na «0».

Kalibrace vyšívacího rámečku

Kalibrace vyšívacího rámečku je koordinace jehly se středem rámečku.

Předpoklad:

- Je připojen vyšívací modul.
- Je nasazen vyšívací rámeček odpovídající danému vzoru.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Kalibrace vyšívacího rámečku».

> Pomocí ikon se šipkami na displeji umístěte jehlu přesně do středu vzoru.



> Kalibraci uložíte dotykem «Potvrdit».

Zadejte tloušťku látky

Je-li látka silnější než 4 mm, např. froté na osušky, je vhodné nastavit 7,5 mm nebo 10 mm. Čím je látka tlustší, tím pomaleji by měl stroj vyšívát. Při vypnutí stroje se změny zruší na základní nastavení 4 mm.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



> Dotkněte se «Zadejte tloušťku látky».

> Zvolte tloušťku látky.

Aktivace/deaktivace funkce vytažení nitě




Pro vytažení odstřížené nitě z látky musí být tato funkce aktivována. Pro výšivkové vzory s dlouhými stehy je vhodné funkci vytažení nitě deaktivovat. Je-li vzdálenost mezi přítlačnou patkou a vyšívacím rámečkem příliš malá, vytažení nitě nefunguje.



> Dotkněte se «Domů».











> Dotkněte se «Program nastavení».

-  > Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».
-  > Dotkněte se «Vytažení nitě».
-  > Aktivace/deaktivace funkce vytažení nitě.

Programování zapošívacích stehů (Smart Secure)

Výšivkové vzory jsou naprogramovány se zapošívacími stehy nebo bez nich. Má-li výšivkový vzor zapošívací stehy naprogramované, vyšijí se. Je-li výšivkový vzor naprogramován se zapošívacími stehy, je možné zapošívací stehy ve vyšívacím softwaru BERNINA odstranit.




-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».
-  > Dotkněte se «Zapošívací stehy».
-  > Stiskem přepínače v horní části deaktivujete zapošívací stehy na začátku.
 - Jestliže výšivkový vzor nemá naprogramované zapošívací stehy, žádné se nevyšijí.
-  > Zapnutím přepínače v horní části deaktivujete zapošívací stehy na začátku.
 - Jestliže výšivkový vzor nemá naprogramované zapošívací stehy, zapošívací stehy se přidají a vyšijí.
-  > Vypnutím přepínače ve spodní části deaktivujete zapošívací stehy na konci.
 - Jestliže výšivkový vzor nemá naprogramované zapošívací stehy, žádné se nevyšijí.
-  > Zapnutím přepínače ve spodní části aktivujete zapošívací stehy na konci.
 - Jestliže výšivkový vzor nemá naprogramované zapošívací stehy, zapošívací stehy se přidají a vyšijí.

Nastavení odstříhu nitě

Nastavení odstříhu nití si můžete přizpůsobit. Deaktivujte odstřih před výměnou barvy (1) nebo si nastavte délku spojovacího stehu (3). Stroj odstříhne spojovací nitě v délce, kterou jste si nastavili. Nejprve nastavte délku, od které se budou spojovací stehy stříhat. Potom zvolte výšivkový vzor.



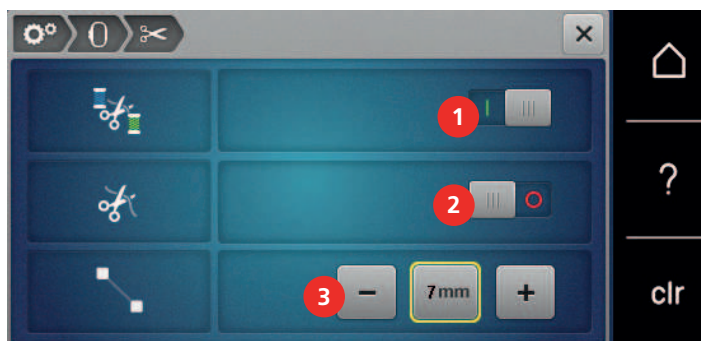
Délku spojovacích stehů lze nastavit od 1 do 15 mm, výchozí nastavení je 6 mm. To znamená, že všechny spojovací stehy delší, než 6 mm se automaticky odstříhnou. Pokud hodnotu snížíte na 1 mm, provede se více odstřihů, vyšívání bude trvat déle a na rubové straně bude více volných konců nití, zejména, je-li zároveň aktivována funkce, Odstranit nit. Na lícové straně nebudou prakticky žádné spojovací stehy nebo jen velmi krátké, což vede k tvoření nádherných stehů. Snížení délky odstříhu nití na 1 mm je výhodné zejména u vyšívacích nápisů, kde obvykle vzniká množství krátkých spojovacích stehů. Jsou-li obě strany výšivky viditelné, může být užitečné příliš nezkracovat délku odstříhu nití, aby na rubové straně nebylo příliš mnoho volných nití, které se během vyšívání přisijí a je potom obtížné je odstranit.

-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».

PROGRAM NASTAVENÍ



> Dotkněte se «Nastavení odstříhu».



- > Pro vypnutí automatického odstříhu nití před výměnou nitě se dotkněte přepínače v horní části displeje (1).
- > Pro zapnutí automatického odstříhu nití před výměnou nitě se znovu dotkněte přepínače v horní části displeje (1).
- > Dotknete-li se přepínače ve střední části displeje (2) stroj se zastaví po cca 7 stezích a umožní Vám odstříhnout zbytek nitě nůžkami.
- > Dotknete-li se znovu přepínače ve střední části displeje (2) stroj se nezastaví pro ruční odstříh nitě.
- > Délku, od které se mají spojovací stehy odstříhovat, nastavíte dotyky «Mínus» nebo «Plus» (3).

Změna jednotek délky

Jednotku délky v režimu vyšívání můžete měnit z milimetrů na palce. Výchozí nastavení je mm.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení pro vyšívání».



- > Dotkněte se «Jednotka délky».
- > Pro zobrazení rozměrů ve vyšívacím režimu v palcích se dotkněte «inch».
- > Pro zobrazení rozměrů ve vyšívacím režimu v milimetrech se dotkněte «mm».

3.2 Volba vlastního nastavení



> Dotkněte se «Domů».







> Dotkněte se «Program nastavení».







- > Dotkněte se «Vlastní nastavení».
- > Zvolte si požadovanou barvu a pozadí displeje.
- > Dotkněte se textového pole nad nastavením barev.
- > Zadejte a potvrďte uvítací text.

3.3 Hlídací funkce

Aktivace hlídání horní nitě







-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Hlídací funkce».
-  > Dotykem přepínače nahoře na displeji deaktivujete hlídání horní nitě.
> Dalším dotykem přepínače hlídání horní niti aktivujete.

Aktivace hlídání spodní nitě

-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Hlídací funkce».
-  > Dotykem přepínače dole na displeji deaktivujete hlídání spodní nitě.
> Dalším dotykem přepínače hlídání spodní niti aktivujete.





3.4 Aktivace zvukových signálů



-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení zvuku».
> Chcete-li zapnout nebo vypnout všechny zvukové signály, dotkněte se (1).
-  > Zvuk při volbě stehového vzoru vypnete dotykem ikony «Zapínání / vypínání zvuků» v segmentu (2).
> Zvuk při volbě stehového vzoru zapnete dotykem příslušné ikony «1 – 4» v segmentu (2).
-  > Zvuk při volbě funkcí vypnete dotykem ikony «Zapínání / vypínání zvuků» v segmentu (3).
> Zvuk při volbě funkcí zapnete dotykem příslušné ikony «1 – 4» v segmentu (3).
-  > Pípání při používání režimů BSR vypnete dotykem «Zapínání / vypínání zvuků» v segmentu (4).





3.5 Nastavení stroje

Volba jazyka

-  > Dotkněte se ikony «Domů».
-  > Dotkněte se ikony «Program nastavení».
-  > Dotkněte se ikony «Nastavení stroje».
-  > Dotkněte se ikony «Volba jazyka».
- > Dotykem zvolte požadovaný jazyk.






Nastavení jasu displeje

Jas displeje si můžete nastavit tak, jak Vám to vyhovuje.

-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení stroje».
-  > Dotkněte se «Nastavení obrazovky».
- > Jas displeje nastavíte v horní části obrazovky.






Nastavení osvětlení

Jas pracovního osvětlení si můžete upravit dle vlastních preferencí.

-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení stroje».
-  > Dotkněte se «Nastavení obrazovky».
- > Jas pracovního osvětlení nastavíte v spodní části obrazovky.
-  > Dotykem vypínače vypněte osvětlení.
- > Dalším dotykem vypínače osvětlení opět zapněte.










Kontrola celkového počtu ušitých stehů

Zobrazení celkového počtu ušitých stehů a počtu stehů ušitých od posledního servisu provedeného specializovaným prodejcem BERNINA.

-  > Dotkněte se «Domů».
-  > Dotkněte se «Program nastavení».
-  > Dotkněte se «Nastavení stroje».
-  > Dotkněte se «Informace».
-  > Dotkněte se «Informace o firmwaru a hardwaru».







Zadání údajů o specializovaném prodejci

Do stroje si můžete uložit údaje o Vašem specializovaném prodejci BERNINA.

- >  Dotkněte se «Domů».
- >  Dotkněte se «Program nastavení».
- >  Dotkněte se «Nastavení stroje».
- >  Dotkněte se «Informace».
- >  Chcete-li zadat údaje o specializovaném prodejci BERNINA, dotkněte se «Údaje o prodejci».
- >  Chcete-li zadat jméno svého specializovaného prodejce BERNINA, dotkněte se «Název».
- >  Chcete-li zadat adresu specializovaného prodejce BERNINA, dotkněte se «Adresa».
- >  Chcete-li zadat telefonní číslo specializovaného prodejce BERNINA, dotkněte se «Telefonní číslo».
- >  Chcete-li zadat webovou stránku nebo e-mailovou adresu specializovaného prodejce BERNINA, dotkněte se «E-mailová adresa».





Uložení servisních dat

Servisní údaje týkající se aktuálního stavu stroje lze uložit na USB flash disk a následně poskytnout specializovanému prodejci BERNINA.

- > Zasuňte USB flash disk BERNINA s dostatkem volného místa do USB portu stroje.
- >  Dotkněte se «Domů».
- >  Dotkněte se «Program nastavení».
- >  Dotkněte se «Nastavení stroje».
- >  Dotkněte se «Informace».
- >  Dotkněte se «Servisní data».
- >  Dotkněte se «Exportovat servisní data».
- Ikona «Exportovat servisní data» má bílé ohraničení.
- > Až bílý rámeček zmizí, odpojte USB flash disk.

Zpět na výchozí nastavení

POZOR: Použitím této funkce smažete všechna vlastní nastavení.

- >  Dotkněte se «Program nastavení».
- >  Dotkněte se «Nastavení stroje».
- >  Dotkněte se «Tovární nastavení».
- >  Potvrďte dotykem «Výchozí nastavení pro vyšívání» a znovu spusťte stroj.

Mazání uživatelských dat

Vzory, které už nepotřebujete, můžete smazat a vytvořit si místo na nové vzory.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Tovární nastavení».



> Chcete-li vymazat všechny výšivkové vzory z osobní paměti, dotkněte se «Vymazat osobní výšivkové vzory» a potvrďte.

Mazání vzorů z USB flash disku BERNINA

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroje.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Tovární nastavení».



> Dotkněte se «Vymazání USB flash disku» a potvrďte.

Zabalení vyšivacího modulu

Aby bylo možné zabalit vyšivací modul do původního obalu bez násilného pohybování vyšivacím ramenem, je nutné přesunout rameno do ukládací polohy.

Předpoklad:

- Vyšivací modul je připojen ke stroji.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Údržba / aktualizace».



> Dotkněte se «Poloha pro zabalení».

> Řiďte se pokyny na displeji.

4 Systémové nastavení

4.1 Vyvolání výukového programu

Výuka podává informace a vysvětlení týkající se různých aspektů šití, vyšívání a různých stehů.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Návodné video».
> Vyberte si téma, o kterém požadujete informace.

4.2 Otevření vyšívacího rádce

Vyšívací rádce Vám pomůže při rozhodování, jak na vyšívací projekt. Po zadání požadovaného výšivkového vzoru a látky se zobrazí návrh vhodné jehly a vhodné vyšívací přitlačné patky.

Předpoklad:

- Je aktivní vyšívací režim.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Vyšívací rádce».
> Zvolte výšivkový projekt.
> Zvolte látku, na kterou chcete vyšívat.
> Dotkněte se «Potvrdit».
– Pokud je již výšivkový vzor zvolen, zobrazí se varování, že bude přepsán.

4.3 Režim eco

Pokud je práce přerušena na delší dobu, lze stroj přepnout do režimu úspory energie. Úsporný režim eco zároveň slouží jako dětská pojistka. Na displeji není možné nic zvolit a stroj se nedá spustit.



> Dotkněte se «Domů».



> Úsporný režim aktivujete dotykem «Režim eco».
– Display se přepne do režimu spánku. Sníží se spotřeba energie a osvětlení se zhasne.
> Režim eco vypnete dotykem ikony «Režim eco» uprostřed displeje.
– Stroj je připraven k šití.

4.4 Vyvolání nápovědy



> Dotkněte se na displeji okna, kde potřebujete poradit.
> Režim nápovědy spustíte dvojitým dotykem «Nápověda».
> Dotkněte se ikony na displeji, kde potřebujete nápovědu.

4.5 Zrušení všech změn pomocí «clr»

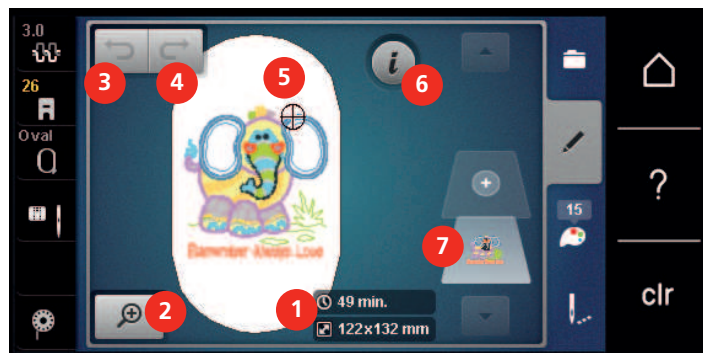
Veškeré obměny vzoru můžete zrušit na výchozí nastavení. Výjimku tvoří uložené vzory, které byly uloženy do osobní paměti, a monitorovací funkce.



> Dotkněte se «Vymazání nastavení».

5 Kreativní vyšívání

5.1 Obrazovka vyšívání



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Doba vyšívání / Velikost výšivkového vzoru v mm nebo v palcích | 5 | Plocha, která se vyšije |
| 2 | Zvětšení, zmenšení a posunutí náhledu na výšivkový vzor | 6 | «i»-Dialog |
| 3 | Zpět | 7 | Vrstvy výšivkového vzoru |
| 4 | Znovu | | |

5.2 Volba a změna výšivkového vzoru



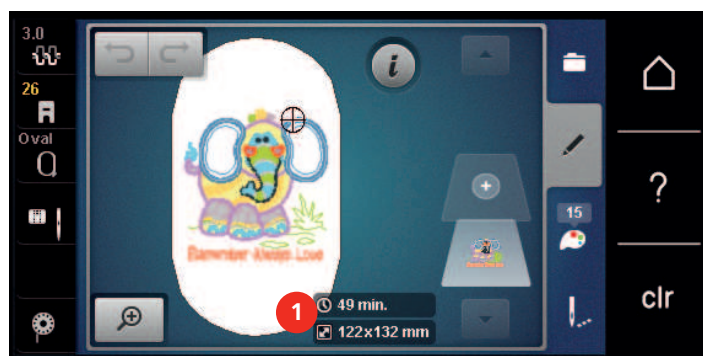
> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».
> Zvolte si nový výšivkový vzor.

5.3 Kontrola doby vyšívání a velikosti výšivkového motivu

Vpravo dole na obrazovce «Editace» (1), je uveden přibližný čas vyšívání v minutách a šířka a výška výšivkového motivu v milimetrech.



5.4 Nastavení rychlosti

Rychlost stroje je plynule nastavitelná posuvným ovladačem.

- > Posunutím ovladače doleva rychlost stroje snížíte.
- > Posunutím ovladače doprava rychlost stroje zvýšíte.

5.5 Editace výšivkového vzoru

Obrazovka pro editaci výšivkového motivu

- > Zvolte si výšivkový vzor k editaci.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | «Zoom out (zmenšit náhled)» | 10 | «Výškové převrácení» |
| 2 | «Zoom In (zvětšit náhled)» | 11 | «Duplikace» |
| 3 | «Posunutí náhledu» | 12 | «Nekonečná výšivka» |
| 4 | «Posunutí výšivkového vzoru» | 13 | «Smazání výšivkového vzoru» |
| 5 | «Posunutí výšivkového vzoru» | 14 | «Kontrola velikosti výšivkového vzoru» |
| 6 | «Otáčení výšivkovým vzorem» | 15 | «Word»
(zobrazíte rolováním, je aktivní po zadání textu) |
| 7 | «Změna velikosti vzoru» | 16 | «Seskupení výšivkových motivů»
(zobrazíte rolováním) |
| 8 | «Bodové umístění» | 17 | «Změna pořadí výšivkových motivů»
(zobrazíte rolováním) |
| 9 | «Stranové převrácení» | 18 | «Změna druhu stehu / hustoty stehu»
(zobrazíte rolováním) |

Zvětšení náhledu na výšivkový vzor

Náhled na výšivkový vzor si můžete zvětšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Chcete-li editovat náhled na výšivkový vzor, dotkněte se «Zoom In (zvětšit náhled)».
- > Chcete-li zvětšit náhled na výšivkový vzor, dotkněte se «Zoom In (zvětšit náhled)» 1 až 4 krát.
- > Pro návrat do režimu editace se dotkněte «Zoom out (zmenšit náhled)» 1 až 4 krát.



Zmenšení výšivkového vzoru

Náhled na výšivkový vzor si můžete zmenšit. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Chcete-li editovat náhled na výšivkový vzor, dotkněte se «Zoom In (zvětšit náhled)».
- > Chcete-li postupně zmenšit zvětšený náhled na výšivkový vzor, dotkněte se 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšit náhled)».




Posunutí náhledu na výšivkový vzor

Náhled na výšivkový vzor můžete posouvat. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.



- > Zvolte si výšivkový vzor.
-  > «Posunutí náhledu» aktivujte dotykem «Zoom In (zvětšit náhled)».
 - «Posunutí náhledu» je aktivován (tmavě šedý).
- > Posuňte náhled na výšivkový vzor.
 - Poloha výšivky se nezmění.
-  > Zpět do režimu Editace se vrátíte dotykem «Zoom out (zmenšit náhled)».

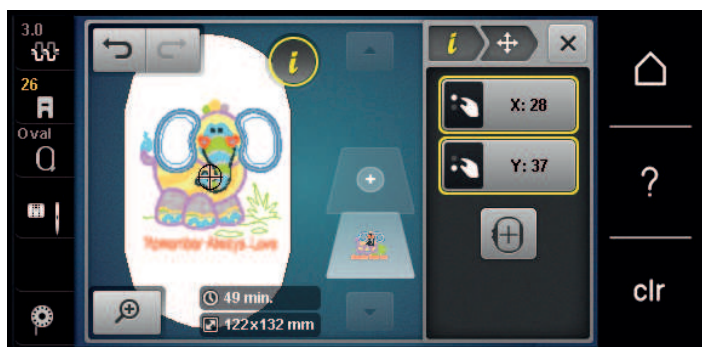
Posunutí výšivkového vzoru ve zvětšeném náhledu


Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky. Kromě toho můžete nastavovat náhled beze změny polohy výšivky.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
-  > Ikonu «Změna polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykem «Zoom In (zvětšit náhled)».
-  > Dotkněte se «Posunutí výšivkového vzoru».
 - Ikona se zbarví šedě.
- > Posuňte náhled na výšivkový vzor.
 - Poloha výšivky se změnila.
-  > Zpět do režimu Editace se vrátíte dotykem «Zoom out (zmenšit náhled)».

Posunutí výšivkového vzoru

- > Zvolte si výšivkový vzor.
-  > Dotkněte se «i-Dialog».
-  > Dotkněte se «Posunutí výšivkového vzoru».
 - > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» posouváte výšivkový vzor vodorovně v krocích 1/10 mm.
 - > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» posouváte výšivkový vzor svisle v krocích 1/10 mm nebo se dotkněte výšivkového vzoru a posuňte jej na libovolné místo.
 - Změna polohy je indikována v ikonách se žlutým rámečkem.



-  > Dotkněte se «Centrování výšivkového vzoru».
 - Výšivkový vzor je posunut do středu vyšívacího rámečku.

Otáčení výšivkovým vzorem



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Otáčení výšivkovým vzorem».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doprava otáčíte výšivkový vzor po směru hodinových ručiček.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva otáčíte výšivkový vzor proti směru hodinových ručiček.



- > Dotykem ikony «Otáčení výšivkovým vzorem o +90°» otáčíte výšivkovým vzorem v krocích 90°.

Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru



Nejlépších výsledků dosáhnete zvětšením nebo zmenšením motivu o maximálně 20 %.

Chcete-li změnit velikost vzoru o více než 20 %, měli byste to provést ve vyšivacím softwaru a poté vzor znovu načíst do stroje.



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Změna velikosti vzoru».



- > Jestliže nemá «Zachování proporcí» bílé ohraničení, dotkněte se «Zachování proporcí».
 - «Zachování proporcí» má bílé ohraničení.



- > Otáčením «Horním/Spodním multifunkčním ovladačem» doprava zvětšíte výšivkový vzor proporcionálně.
- > Otáčením «Horním/Spodním multifunkčním ovladačem» doleva zmenšíte výšivkový vzor proporcionálně.

Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru



Nejlépších výsledků dosáhnete zvětšením nebo zmenšením motivu o maximálně 20 %.

Chcete-li změnit velikost vzoru o více než 20 %, měli byste to provést ve vyšivacím softwaru a poté vzor znovu načíst do stroje.



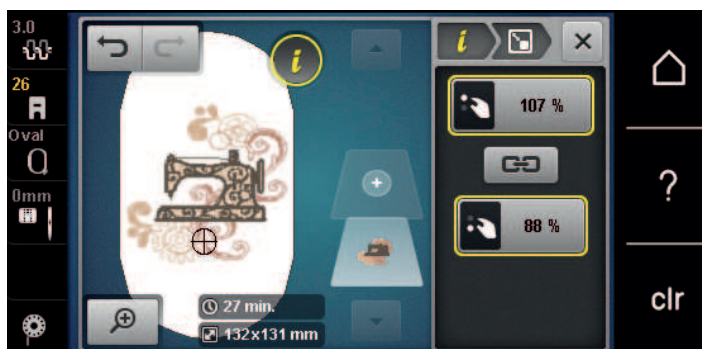
- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Změna velikosti vzoru».



- > Jestliže má «Zachování proporcí» bílé ohraničení, dotkněte se «Zachování proporcí».
 - «Zachování proporcí» nemá bílé ohraničení.



- > Výšivkový vzor rozšíříte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» po směru hodinových ručiček.
- > Výšivkový vzor zúžíte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» proti směru hodinových ručiček.
- > Výšivkový vzor prodloužíte otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» po směru hodinových ručiček.
- > Výšivkový vzor zkrátíte otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» proti směru hodinových ručiček.

Zrcadlové převrácení vzorů

Výšivkové vzory můžete převracet stranově i výškově.



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Chcete-li výšivkový vzor zrcadlově převrátit na šířku, dotkněte se «Stranové převrácení».



- > Chcete-li výšivkový vzor zrcadlově převrátit na výšku, dotkněte se «Výškové převrácení».

Změna typu stehu

Jsou-li saténové stehy příliš dlouhé, můžete je zaměnit za výplňové.



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Změna druhu stehu / hustoty stehu».



- > Dotykem přepínače v horní části displeje (1) změňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte a potvrďte délku stehu 2.

Úprava hustoty stehu

Jsou-li saténové stehy vyšity příliš hustě, můžete změnit jejich hustotu.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Změna druhu stehu / hustoty stehu».



- > Nastavení hustoty stehu (1).

Kontrola velikosti a polohy výšivkového motivu

Můžete si zkontrolovat, zda výšivkový vzor odpovídá stanovené poloze/umístění na látce. Do bodů mimo vyšivací rámeček se jehla nepřesune.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Kontrola velikosti výšivkového vzoru».
 - Vyšivací rámeček se pohybuje, dokud se jehla nedostane do polohy zobrazené na displeji.



- > Požadovaný roh vzoru zvolíte dotykem příslušné šipky.
 - Vyšivací rámeček se pohybuje, dokud se jehla nedostane do polohy zobrazené na displeji. Není-li výšivkový vzor dosud ve správné poloze, můžete jeho polohu změnit otáčením «Horním/spodním multifunkčním ovladačem» a znovu přezkontrolovat konečnou polohu výšivky.



- > Chcete-li dostat jehlu do středu výšivkového vzoru, dotkněte se ikony «Střed výšivkového vzoru».
- > Výšivkový vzor posunete vodorovně otáčením knoflíkem «Horní multifunkční ovladač».
- > Výšivkový vzor posunete svisle otáčením knoflíkem «Spodní multifunkční ovladač».

Nekonečná výšivka

Pro vyšívání bordur a ohraničení je vhodné zvolit vyšívací rámeček «Mega Hoop». Díky tomu nebudete muset vyšivkový projekt tak často rámovat. Při vícenásobném napínání látky do rámečku je vhodné si nakreslit na látku vodící čáry a používat šablonu. Vodící čáry musejí být rovnoběžné se šablonou. V následujícím příkladu je použit «Oval Hoop».

> Zvolte si vyšivkový vzor.



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Nekonečná výšivka».

– Vyšivkový vzor se zopakuje v optimálním počtu odpovídajícím velikosti rámečku.

– Přidají se referenční body potřebné pro přerámování látky.

> Ikonami se šipkami (1) můžete dle potřeby přidat další referenční body.

> Počet vyšivkových vzorů nastavíte dotyky «Mínus»/«Plus» (2).

> Vzdálenost mezi vyšivkovými vzory nastavíte dotyky «Mínus»/«Plus» (3).



> Chcete-li automaticky usadit všechny vyšivkové vzory do rámečku, dotkněte se «Přizpůsobení velikosti vyšivkového vzoru vyšívacímu rámečku» (4).



> Dotkněte se «Potvrdit».



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Vyšívání».



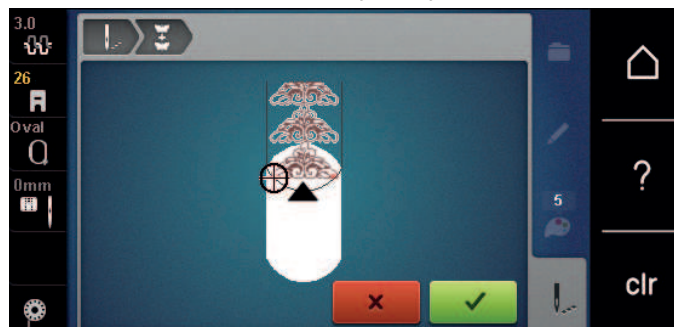
> Stiskněte tlačítko «Start/Stop» a vyšijte borduru.

– Vyšivkový vzor se musí vyšít celý.



> Po vyšítí referenčních bodů se dotkněte ikony «Nekonečná výšivka».

– Zobrazí se animace oznamující, že je třeba látku přerámovat.



- > Sejměte rámeček a napněte látku znovu tak, aby vyšité referenční body byly v horní části plochy rámečku a minimálně 3 cm od horního okraje rámečku.
- > Nasadte rámeček.
- ✓ > Dotkněte se «Potvrdit».
 - Rámeček se automaticky přesune do blízkosti referenčního bodu.
 - «Auto» je aktivní a rámeček se automaticky přesune do blízkosti posledního referenčního bodu.
- > Ikonami se šipkami určete, na které straně vyšité části bude umístěn následující referenční bod.
- > K přesnému umístění vyšívacího rámečku použijte «Horní multifunkční ovladač» nebo «Spodní multifunkční ovladač».



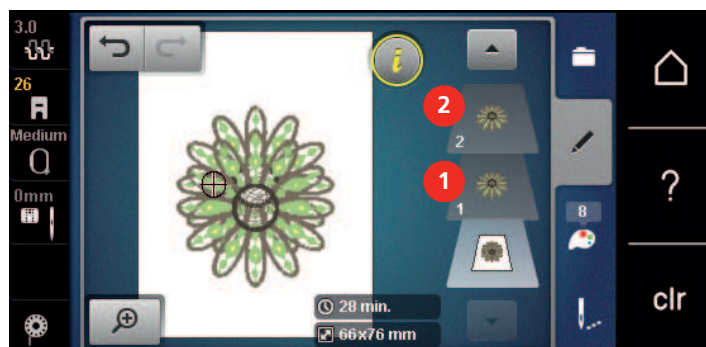
- ✓ > Dotkněte se «Potvrdit».
- ⏻ > Stiskněte tlačítko «Start/Stop» a pokračujte ve vyšívání.
- > Tyto kroky opakujte až do úplného vyšití bordury.

Duplikace výšivkového vzoru

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- 📄 > Dotkněte se «Duplikace».
 - Výšivkový vzor (1) je duplikován (2).



Smazání výšivkového vzoru

Smaže se aktivní výšivkový vzor.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- 🗑️ > Dotkněte se «Smazat».



Změna pořadí v rámci kombinace výšivkových motivů

Pořadí výšivkových motivů v kombinaci výšivkových motivů lze změnit.

Předpoklad:

- Byla vytvořena kombinace výšivkových motivů nebo byl motiv rozeskupen.



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Změna pořadí výšivkových motivů».

> Zvolte si požadovaný motiv a posuňte jej do příslušné pozice.

Rušení provedených kroků

Veškeré kroky můžete jeden po druhém zrušit a znovu opakovat.

Předpoklad:

- Je zvolen výšivkový vzor a byly provedeny změny.



> Poslední krok zrušíte dotykem «Zpět».

> Poslední kroky v řadě zrušíte postupně dotyky «Zpět».



> Poslední krok obnovíte dotykem «Znovu».

> Poslední kroky v řadě obnovíte postupně dotyky «Znovu».

Seskupení výšivkových motivů

Do skupiny můžete přidávat výšivkové motivy i je odebírat. Seskupené výšivkové motivy můžete zpracovávat jako jeden motiv.

Pořadí výšivkových motivů ve skupině můžete měnit. (viz strana 64)

Pokud došlo ke zrušení seskupení výšivkových motivů, tj. výšivkový motiv byl rozdělen na různé prvky/barvy, barvy už znovu nesložíte. U abeced je nutné v menu Nastavení upravit přeskakovací stehy na délku 1. Zrušení seskupení potom funguje pro všechny písmena.

> Vytvořte kombinaci výšivkových motivů.

> Vyberte v kombinaci výšivkových motivů výšivkový motiv (1).



> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Seskupení výšivkových motivů».



> Dotkněte se «Seskupení».

– Výšivkové motivy nad vybraným výšivkovým motivem se přidají do kombinace výšivkových motivů.

> Vyberte kombinaci výšivkových motivů.



> Dotkněte se «Rozeskupení».

– Seskupení se zruší.

nebo

- > Vytvořte kombinaci výšivkových motivů.
- > Vyberte všechny výšivkové motivy (2).



- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Seskupení».
 - Všechny výšivkové motivy se přidají do kombinace výšivkových motivů.
- > Vyberte kombinaci výšivkových motivů.



- > Dotkněte se «Rozeskupení».
 - Seskupení se zruší.

5.6 Bodové umístění

Umístění bodů na mřížku

Tato funkce umožňuje přesné umístění výšivkového vzoru na látku velmi snadným způsobem. Polohovací body můžete umístit na mřížku.

Předpoklad:

- Vyznačte si jakékoli dva body výšivkového vzoru křídou nebo vodou rozpustným značkovačem. Místo nebo oblast, kde bude výšivka umístěna, musí být zřetelně viditelné.
- Je vybrán nasazený rámeček.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Bodové umístění».



- > Dotkněte se «Bodové umístění na mřížce».
 - K výšivkovému vzoru se přiřadí mřížka s devíti různými polohovací body.

- > Zvolte si požadovaný polohovací bod, ke kterému chcete výšivkový vzor přichytit.
 - Bod změni barvu.

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava umístěte jehlu nad příslušnou značku na látce.



- > Změněnou polohu potvrďte dotykem «Sada».
 - Bod změni barvu a je umístěn.
- > Zvolte druhý polohovací bod na výšivkovém vzoru.

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava umístěte jehlu nad příslušnou značku na látce.



- > Změněnou polohu potvrďte dotykem «Sada».
 - Bod změni barvu a je umístěn. Výšivkový vzor je nastaven.



- > Dotykem «Reset» vrátíte změny do výchozího nastavení.

Volné bodové umístění

Tato funkce umožňuje přesné umístění výšivkového vzoru na látku velmi snadným způsobem. Body si můžete v rámci výšivkového vzoru definovat libovolně.

Předpoklad:

- Vyznačte si jakékoli dva body výšivkového vzoru křídou nebo vodou rozpustným značkovačem. Místo nebo oblast, kde bude výšivka umístěna, musí být zřetelně viditelné.
- Je vybrán nasazený rámeček.

- > Zvolte si výšivkový vzor.

- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Bodové umístění».



- > Dotkněte se «Volné bodové umístění».

- > Definujte si požadovaný bod v rámci výšivkového vzoru.

- Polohovací bod se zobrazí.

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava umístěte jehlu nad příslušnou značku na látce.



- > Změněnou polohu potvrďte dotykem «Sada».

- Bod změni barvu a je umístěn.

- > Zvolte druhý polohovací bod na výšivkovém vzoru.

- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» nebo «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava umístěte jehlu nad příslušnou značku na látce.



- > Změněnou polohu potvrďte dotykem «Sada».
 - Bod změni barvu a je umístěn. Výšivkový vzor je nastaven.



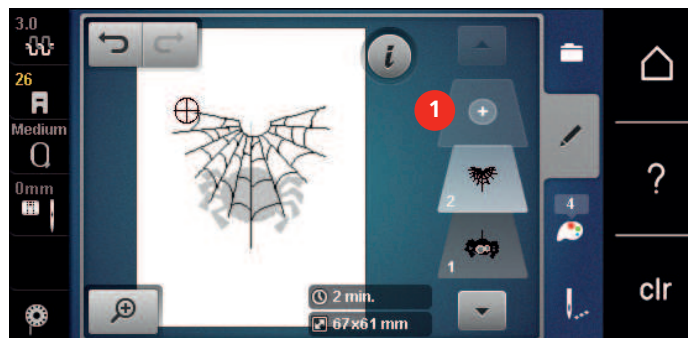
- > Dotykem «Reset» vrátíte změny do výchozího nastavení.

5.7 Kombinace výšivkových vzorů

Kombinace výšivkových vzorů

Můžete vzájemně zkombinovat několik výšivkových vzorů.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Přidání výšivkového vzoru».

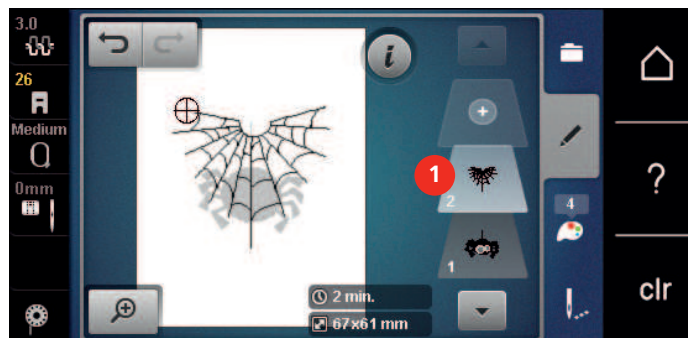


- > Zvolte si jiný výšivkový vzor.

Smazání jednotlivého výšivkového vzoru

Předpoklad:

- Byla vytvořena kombinace výšivkových vzorů.
- > Dotkněte se požadovaného výšivkového vzoru na příslušné úrovni (1), přidržeť jej a přesuňte ven.
 - Otevře se nové okno.

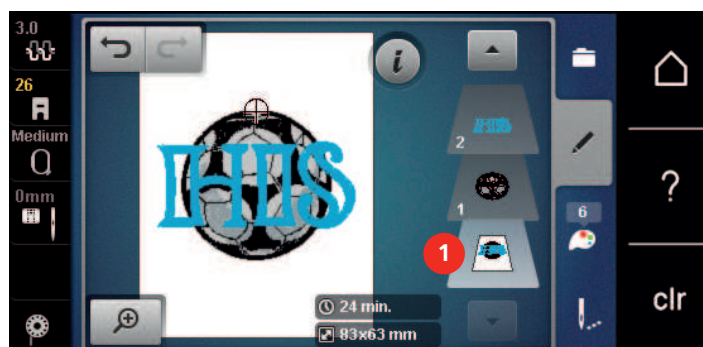


- > Zvolený výšivkový vzor smažete dotykem «Potvrdit».

Duplikování kombinace

Jakmile se kombinace zkopíruje, není už možné vybrat jednotlivé vzory.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Přidání výšivkového vzoru».
- > Zvolte si jiný výšivkový vzor.
- > Vyberte kombinaci (1).

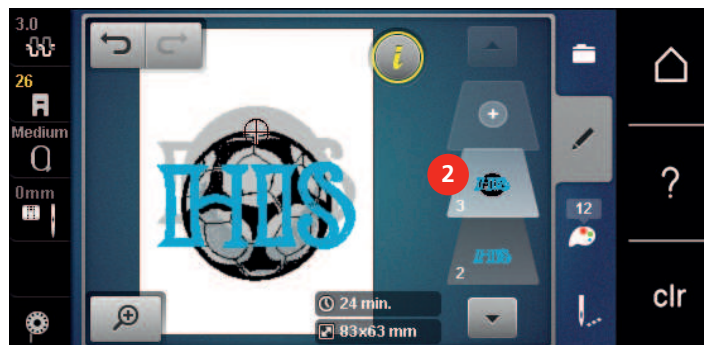




> Dotkněte se «i-Dialog».



> Dotkněte se «Duplikace».



– Kombinace je zkopírována (2).

5.8 Vytvoření nápisu

Přehled vyšivacích abeced

Vyšivkový motiv	Název
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
ABC	Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АБВ	Russian Textbook
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Rounded Sans

Vytvoření nápisu



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------------|
| 1 | Vstupní pole | 5 | «Čísla a matematické znaky» |
| 2 | «Smazat» | 6 | «Speciální znaky» |
| 3 | «Velká písmena» | 7 | «Storno» |
| 4 | «Malá písmena» | 8 | «Potvrdit» |



Nápis se vždy vyšívá v jedné barvě. Chcete-li vyšít jednotlivá písmena nebo jednotlivá slova různými barvami, je nutné zrušit seskupení.

Nápis můžete umístit na kterékoli místo v rámečku. Pokud umístíte výšivkový vzor mimo oblast určenou k vyšívání, zvýrazní se obrys vyšivacího rámečku červeně. Pomocí funkce volba rámečku zkontrolujte, zda je možné výšivkový vzor vyšít v jiném rámečku. Jestliže se nápis nevejde do rámečku, je možné například jednotlivé řádky textu zkombinovat a umístit pod sebe.



- > Zvolte «Abecedy».
- > Zvolte si abecedu.
- > Zadejte a potvrďte text.

Editace nápisu



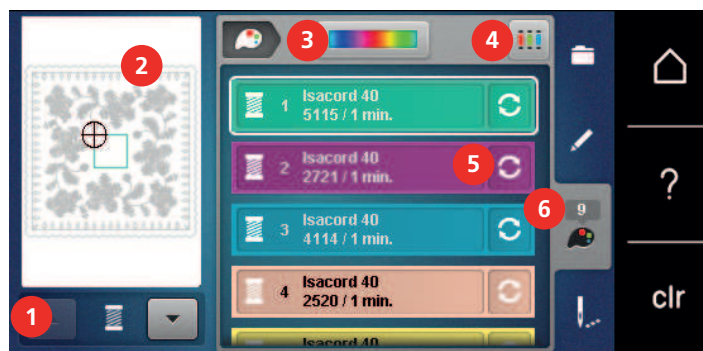
- > Je vytvořen nápis.
- > Dotkněte se «i-Dialog».



- > Dotkněte se «Word».
- > Vzdálenost mezi písmeny změňte otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» s krokem 1 mm.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» doleva nebo doprava zakřívíte nápis nahoru nebo dolů.

5.9 Změny barev výšivkového motivu

Přehled změny barvy



- | | | | |
|---|--------------------------|---|-----------------------|
| 1 | «Indikace barvy» | 4 | «Zadat značku nití» |
| 2 | Náhled na zvolenou barvu | 5 | «Změna barvy/značky» |
| 3 | «Kruh barev» | 6 | «Informace o barvách» |

Změna barvy



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Informace o barvách».



- > Změnu barvy provedete dotykem «Změna barvy/značky» vedle barvy, kterou chcete změnit.
- > Přejížděním po displeji zobrazíte další barvy.

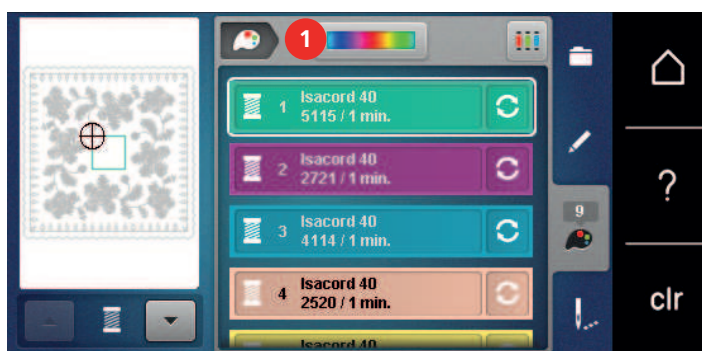


- > Pro zvolení barvy zadáním čísla se dotkněte ikony «Volba barvy zadáním čísla».
- > Zadejte číslo požadované barvy.
 - Ikona barvy se zobrazí vlevo.
- > Volbu barvy je nutné potvrdit dotykem ikony s barvou zobrazené vlevo.

Změna barev pomocí kruhu barev



- > Dotkněte se «Informace o barvách».
- > Dotkněte se «Kruh barev» (1).



- > Barvy výšivkového vzoru můžete měnit otáčením kulatým knoflíkem (2) po nebo proti směru hodinových ručiček.



- > Změny zrušíte dotykem hodnoty ve středu kruhu barev.
- > Pohybem posuvníku (3) můžete měnit jas barev.



- > Dotkněte se «Editace».
 - Nastavení je potvrzeno a nyní můžete vyšít výšivkový vzor v nových barvách.

Změna značky nitě



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Informace o barvách».



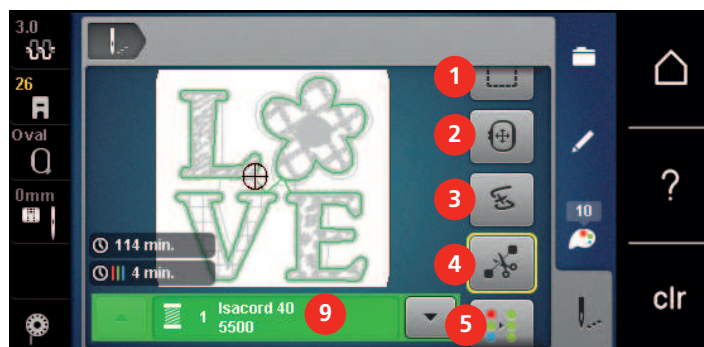
- > Dotkněte se «Změna barvy/značky».
- > Ostatní značky nití zobrazíte posouváním doleva a doprava.



- > Dotkněte se «Zadat značku nití».
 - Ke každé barvě vybraného výšivkového vzoru se přiřadí zvolená značka nitě.

5.10 Vyšití výšivkového motivu

Obrazovka vyšivacího menu



- | | |
|--|---|
| 1 «Stehování» | 6 «Zvýšení rychlosti vyšívání»
(zobrazíte rolováním) |
| 2 «Posunutí rámečku» | 7 «Snížení počtu změn barev»
(zobrazíte rolováním) |
| 3 «Kontrola pořadí vyšívání» | 8 «Nekonečná výšivka»
(zobrazíte rolováním) |
| 4 «Odstřih spojovacích stehů» | 9 «Indikace barvy» |
| 5 «Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto» | |

Přidání stehování

Stehováním vznikne pevnější spojení mezi vrstvami látky určenými k vyšívání. Při stehování se před vyšitím vzoru vyšije obdélníkový rámeček první vyšivací nití. buďto „Podél výšivkového vzoru“ nebo „Podél vyšivacího rámečku“.



- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Stehování kolem výšivkového vzoru vyšijete dotykem «Stehování».
 - Je aktivován «Stehování kolem výšivkového vzoru».



- > Stehování kolem vyšivacího rámečku vyšijete dotykem «Stehování kolem výšivkového vzoru».
 - Je aktivován «Stehování kolem vyšivacího rámečku».



- > Dalším dotykem «Stehování kolem vyšivacího rámečku» stehování deaktivujete.

Pohyb rámečkem

Je-li výšivkový vzor tak velký, že bude nutné jej přerámovat, můžete jej znovu posunout.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotkněte se «Posunutí rámečku».
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem vodorovně.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujete výšivkovým vzorem svisle.



- > Nastavení potvrdíte dotykem «Vyšívání» v procesu navigace.

Kontrola pořadí vyšívání při přetržení nitě

Když se Vám přetrhne nit, je možné jehlu vrátit ve výšivkovém vzoru zpět pomocí funkce Kontrola pořadí vyšívání.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotkněte se «Kontrola pořadí vyšívání».
 - V levé části displeje se zobrazí kompaktní náhled na výšivkový vzor. Na pravé straně od výšivkového vzoru je zvětšený náhled.

- > Zvolte si požadovanou polohu v kompaktním náhledu.
- > Otáčením «Horním multifunkčním ovladačem» pohybujete rámečkem steh po stehu.
- > Otáčením «Spodním multifunkčním ovladačem» pohybujete rámečkem po větších krocích.
 - Číslo v ikoně se žlutým rámečkem označuje počet stehů ve vyšívané sekvenci.



- > Chcete-li si zvolit požadovaný steh zadáním čísla, dotkněte se «Poloha stehu zadáním čísla».

Odstřih spojovacích stehů

Tato funkce je v základním nastavení aktivována a spojovací stehy se odstřihávají automaticky. Je-li funkce deaktivována, je třeba odstříhnout spojovací stehy ručně.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Funkci vypnete dotykem «Odstřih spojovacích stehů».
- > Funkci zapnete dalším dotykem «Odstřih spojovacích stehů».

Snížení počtu změn barev

Jestliže se výšivkové vzory překrývají, počet změn barev se **nemůže** snížit.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotkněte se «Snížení počtu změn barev».
 - Stejně barvy v jednom vzoru se sloučí do jedné barvy.
 - Jestliže není výšivkový vzor dokončen a vypnete stroj, je nutné po zapnutí stroje funkci opět aktivovat.

Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto

Vícebarevné výšivkové vzory můžete vyšít i jednobarevně.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotkněte se «Vícebarevný výšivkový vzor zapnuto/vypnuto».
 - Výšivkový vzor se vyšije v jedné barvě.

Nekonečná výšivka

To umožňuje vyšívání bordur, které už jste začali, i když byl stroj vypnut a zapnut.

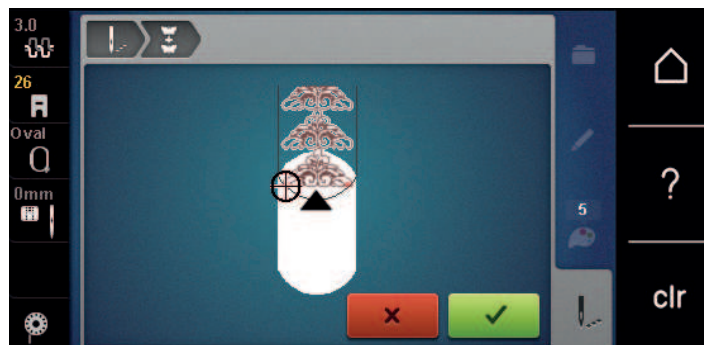
Předpoklad:

- Výšivkový vzor bordury musí být uložen na samostatném úložném médiu. Do výšivkového vzoru je nutné přidat referenční body.

- > Vyberte si výšivkové vzory bordur na samostatném úložném médiu.
- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotkněte se «Nekonečná výšivka».



- > Vyměňte rámeček a natočte látku tak, aby vyšité referenční body byly v horní části plochy rámečku a minimálně 3 cm od horního okraje rámečku.

- > Nasadte rámeček.

- > Dotkněte se «Potvrdit».

- Rámeček se automaticky přesune do blízkosti posledního stehu.
- Ikona «AUTO» je aktivována a rámeček se automaticky přesune do posledního referenčního bodu.

- > Ikonami se šipkami určete, na které straně vyšité části bude umístěn následující referenční bod.

- > Přesné polohy vyšivacího rámečku dosáhnete otáčením knoflíkem «Horní multifunkční ovladač» nebo «Spodní multifunkční ovladač».



- > Dotkněte se «Potvrdit».



- > Stiskněte tlačítko «Start/Stop» a pokračujte ve vyšívání.

- > Tyto kroky opakujte, dokud nedosáhnete požadované délky bordury.

Indikace barvy

Každou barvu výšivkového vzoru si můžete nezávisle zvolit. Rámeček se přesune na první steh momentální barvy. Momentálně aktivní barvu můžete vyšít samostatně nebo v jiné sekvenci.

- > Zvolte si výšivkový vzor.

- > Dotkněte se «Vyšívání».



- > Dotykiem ikony Scroll up si zvolte předchozí barvu výšivkového vzoru.

5.11 Vyšívání na volném ramenu

Vyšívání na volném ramenu je definováno jako vyšívání trubkovitých látek nebo oděvů, které jsou během vyšívání navlečeny na volném ramenu stroje. Používá se často na rukávy, nohavice a další úzké kusy oděvu.



Látku sešitou do trubice pohodlně navlečete na volné rameno stroje, když je vyšívací rámeček před nasazením nebo sejmutím umístěn doleva do parkovací polohy. Stiskem tlačítka «Start/Stop» přesunete vyšívací rámeček zpět do polohy pro vyšívání.

Je-li to možné, naplňte zcela cívku se spodní nití, protože pro výměnu spodní nitě je nutné sejmut vyšívací rámeček.

Lemy kolem okraje trubky snadno uzavřete do kruhu. Před vyšítím posledního výšivkového vzoru po přerámování látky aktivujte funkci «Bodové umístění» v režimu editace. Dokonalého usazení chybějícího výšivkového vzoru dosáhnete použitím podfunkce «Volné bodové umístění».

U velmi úzkých trubek může být pohyb vyšívacího ramene omezen. Proto se ujistěte, že se vyšívací rámeček pohybuje volně dopředu i dozadu. Omezení pohybu vyšívacího ramene příliš úzkou trubicí může vést k deformaci výšivkového vzoru nebo k poškození látky.

Zkontrolujte pohyblivost volného ramene

Poznámka: U jemných látek dle potřeby deaktivujte funkci thread-away.

- > Otevřete si výšivkový vzor ve stroji a editujte jej, jak se Vám líbí.
- > Vhodným způsobem si na látku označte polohu a velikost výšivkového vzoru.
- > Zvolte si nejmenší možný vyšívací rámeček.
- > Napněte látku do rámečku s vhodným stabilizátorem, případně látku přilepte, dle typu stabilizátoru.
- > Natáhněte látkovou trubku opatrně na volné rameno stroje a upevněte vyšívací rámeček na spojku vyšívacího modulu.
- > Je-li to nutné, změňte polohu výšivkového vzoru.
- > Dotkněte se «Kontrola velikosti výšivkového vzoru».
- > Po úspěšné zkoušce velikosti výšivkového vzoru spusťte vyšívací proces.



5.12 Správa výšivkových vzorů

Správa výšivkových vzorů



- | | | | |
|---|------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | «Otevření výšivkového vzoru» | 3 | «Smazání výšivkového vzoru» |
| 2 | «Uložení výšivkového vzoru» | | |

Ukládání výšivkových vzorů do osobní paměti

Do souboru «Uložené výšivkové vzory» lze uložit všechny výšivkové vzory, včetně vzorů individuálně upravených.

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Editujte výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru».
 - Výšivkový vzor určený k uložení má žluté ohraničení.



- Je aktivován «Vyšivací stroj».



- > Dotkněte se «Potvrdit».

Uložení stehového vzoru na USB flash disk BERNINA

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Editujte výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru».
 - Výšivkový vzor určený k uložení má žluté ohraničení.

- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroje.



- > Dotkněte se «USB flash disk».



- > Dotkněte se «Potvrdit».

Přepsání výšivkového vzoru v osobní paměti

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Editujte výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru».
 - Výšivkový vzor určený k uložení má žluté ohraničení.



- Je aktivován «Vyšivací stroj».

- > Zvolte si výšivkový vzor, který chcete přepsat.



- > Dotkněte se «Potvrdit».

Přepsání stehového vzoru na USB flash disku BERNINA

- > Zvolte si výšivkový vzor.
- > Editujte výšivkový vzor.
- > Dotkněte se «Volba».



- > Dotkněte se «Uložení výšivkového vzoru».
 - Výšivkový vzor určený k uložení má žluté ohraničení.

- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroje.



- > Dotkněte se «USB flash disk».

- > Zvolte si výšivkový vzor, který chcete přepsat.



- > Dotkněte se «Potvrdit».

Otevírání výšivkových vzorů z osobní paměti



> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».



> Zvolte «Osobní výšivkový vzor».

> Zvolte si výšivkový vzor.

Otevření výšivkového vzoru z USB flash disku BERNINA



> Dotkněte se «Volba».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroje.



> Dotkněte se «Otevření výšivkového vzoru».



> Dotkněte se «USB flash disk».

> Zvolte si osobní výšivkový vzor.

Smazání výšivkového vzoru z osobní paměti

Výšivkové vzory, které jsou uloženy v osobní paměti, lze jednotlivě mazat.



> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Smazat».



– Je aktivován «Vyšivací stroj».

> Zvolte si výšivkový vzor, který chcete smazat.



> Dotkněte se «Potvrdit».

Smazání výšivkového vzoru z USB flash disku BERNINA



> Dotkněte se «Volba».



> Dotkněte se «Smazat».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroje.



> Dotkněte se «USB flash disk».

> Zvolte si výšivkový vzor, který chcete smazat.





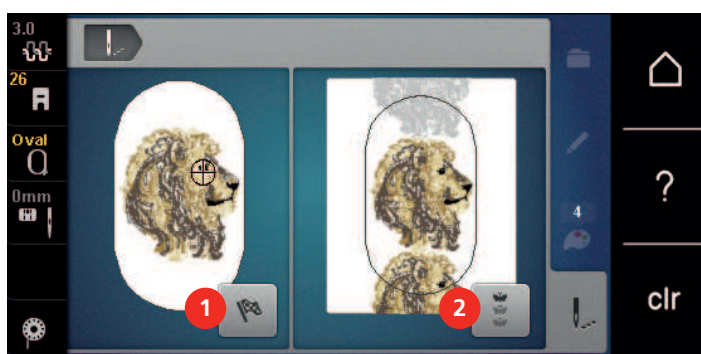
> Dotkněte se «Potvrdit».

6 Vyšívací

6.1 Vyšívání tlačítkem «Start/Stop»

V případě výpadku elektrického proudu se vyšívací proces přeruší. Po restartování přejde stroj do polohy, která byla vyšita naposledy.

- 
 > Mačkejte na tlačítko «Start/Stop», dokud se vyšívací stroj nespustí.
 - Vyšijí se všechny části vzoru, které mají danou barvu.
 - Vyšívací stroj se na konci zastaví.
 - Obě nitě se automaticky odstříhnou.
 - Vyšívací stroj se automaticky přepne na další barvu.
- > Vyměňte horní nit.
- 
 > Novou barvu vyšijte stisknutím tlačítka «Start/Stop».
- > Po dokončení výšivkového vzoru uzavřete proces vyšívání dotykem ikony «Dokončení vyšívacího procesu» (1) nebo vyšijte vzor znovu jako borduru dotykem ikony «Nekonečná výšivka» (2).



6.2 Zvýšení rychlosti vyšívání

Pro zajištění nejvyšší kvality výšivky se rychlost stroje zpomaluje v závislosti na místě vyšívání. Můžete si vybrat ze dvou možností, buďto vyšít optimální, nebo maximální rychlostí. Standard = optimální rychlost. Je nutné vzít v úvahu, že při šití maximální rychlostí není zaručena kvalita vyšití vzoru.

Vypnutím a zapnutím stroje aktivujete optimální rychlost vyšívání.

Předpoklad:

- Výšivkový motiv je zvolen.



- > Dotkněte se «Rychlost vyšívání».
 - Aktivujete maximální rychlost.
- > Dotkněte se znovu «Rychlost vyšívání».
 - Aktivujete optimální rychlost.

6.3 Nastavení napětí horní niti

Jakmile zvolíte výšivkový vzor, automaticky se nastaví výchozí napětí horní nitě.

Napětí horní nitě bylo optimálně nastaveno v továrně BERNINA a stroj prošel zkouškou. Jako horní i spodní nit je nejvhodnější Metrosene/Seralon, velikost 100/2 (výrobce Mettler, Švýcarsko).

Používáte-li jiné druhy vyšivacích nití, může se nastavení napětí horní nitě lišit. Proto může být nutné upravit napětí horní nitě individuálně podle vyšivaného projektu a podle zvoleného výšivkového vzoru.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena, a spodní nit se vtahuje hlouběji do látky. Je-li napětí horní nitě nižší, horní nit je volnější a spodní nit se méně vtahuje do látky.

Změna napětí horní nitě ovlivní všechny výšivkové vzory. V programu nastavení můžete změnit napětí horní nitě trvale (viz strana 47).



- > Dotkněte se «Napětí horní nitě».
- > Upravte napětí horní nitě.



- >
- > Dotykem ikony ve žlutém rámečku vpravo vrátíte změnu na výchozí nastavení.
- > Jestliže bylo napětí horní nitě změněno v **programu nastavení**, vrátíte změny na výchozí hodnoty dotykem ikony ve žlutém rámečku vlevo.

6.4 Vyšívání ovládacím pedálem (mimo základní příslušenství)

Vyšívání s ovládacím pedálem je vhodné pro menší počty stehů k vyšítí, např. pro stumpwork.

- > Sešlápněte pedál a držte jej sešlápnutý.

7 Péče a údržba

7.1 Firmware

Kontrola verze firmwaru

Na displeji si můžete zobrazit verze firmwaru a hardwaru stroje.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Informace».



> Dotkněte se «Data stroje».

Aktualizace firmwaru



Aktuální firmware stroje a podrobné pokyny k aktualizaci si můžete stáhnout z www.bernina.com/500-support. Osobní data a vlastní nastavení se normálně během aktualizace firmwaru automaticky přenesou. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme uložit si před zahájením aktualizace firmwaru data a nastavení na USB flash disk BERNINA. Pokud by došlo během aktualizace firmwaru ke ztrátě osobních dat a nastavení, mohli byste je do stroje následně přenést.

Předpoklad:

- Ke stroji není připojeno žádné příslušenství, např. vyšívací modul nebo patka BSR.

> Vložte USB flash disk s novou verzí softwaru do USB portu zařízení.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Údržba / aktualizace».



> Dotkněte se «Aktualizace firmwaru».



> Chcete-li spustit aktualizaci firmwaru, dotkněte se «Aktualizovat»

. **Poznámka:** Aktualizace může trvat několik minut. Během aktualizace nevypínejte stroj a neodpojujte USB flash disk.

– Stroj se restartuje. Po dokončení aktualizace se zobrazí hlášení.

Obnovení uložených dat

Pokud nejsou osobní data a nastavení po aktualizaci softwaru k dispozici, je možné je přenést do stroje dodatečně.

> Připojte USB flash disk BERNINA s uloženými daty a nastavením do USB portu stroje.



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Údržba / aktualizace».



> Dotkněte se «Aktualizace firmwaru».

POZOR

USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství) byl odpojen příliš brzy.

Uložená data nebyla přenesena a stroj nelze používat.

> USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství) odpojte od stroje až po úspěšném dokončení přenosu uložených dat.



> Dotkněte se «Načtení dat».

– Po dokončení přenosu dat se na chvíli zobrazí zelené zaškrtnutí.

7.2 Stroj

Čištění displeje

> Vyčistěte displej, když je vypnutý, jemným, lehce navlhčeným hadříkem z mikrovlákna

Odstranění zbytků nití pod stehovou deskou

UPOZORNĚNÍ

Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

> Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.

Zbytky nití z prostoru pod stehovou deskou odstraňujte pravidelně.

> Sejměte přítlačnou patku a jehlu.

> Sejměte stehovou desku.



> Odstraňte zbytky nití pod stehovou deskou.

Čištění zachycovače nitě



> Dotkněte se «Domů».



> Dotkněte se «Program nastavení».



> Dotkněte se «Nastavení stroje».



> Dotkněte se «Údržba / aktualizace».



> Dotkněte se «Čištění zachycovače nitě».

> Vyčistěte zachycovač nitě podle pokynů na displeji.

Čištění chapače

UPOZORNĚNÍ

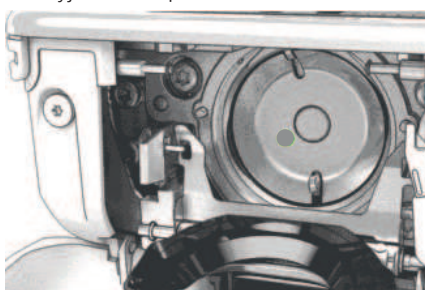
Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Otevřete kryt chapače.
- > Vyměňte cívkové pouzdro.
- > Zmáčkněte uvolňovací páčku doleva.



- > Vyklopte dolů zajišťovací třmen s černým krytem dráhy chapače.
- > Vyměňte chapač.



POZOR

Zbytky prachu a nití uvnitř stroje

Poškození mechanických a elektronických součástí

- > Použijte štětec nebo měkký hadřík.
- > Nepoužívejte stlačený vzduch ve spreji.
- > Vyčistěte prostor dráhy chapače štětcem a měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ostré nástroje.
- > Uchopte chapač dvěma prsty za trn uprostřed.
- > Zasuňte chapač spodním okrajem šikmo shora dolů za kryt dráhy chapače.
- > Umístěte chapač tak, aby dva výstupky zapadly do otvorů v chapači, barevná značka na pohonu chapače by měla být vidět skrz otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
 - Chapač je magnetický, proto drží ve správné poloze.
- > Uzavřete kryt dráhy chapače, až uvolňovací třmen zaskočí.
- > Pro kontrolu otočte ručním kolem.
- > Vložte cívkové pouzdro do stroje.

Mazání chapače

Namazáním chapače odstraníte nepříjemný hluk z prostoru chapače. BERNINA doporučuje mazat chapač v následujících intervalech:

- Než začne stroj poprvé používat
- Když jste stroj delší dobu nepoužívali
- Při intenzivním používání: Denně před šitím
- Když se zobrazí hlášení „Namažte stroj“
- Když se z prostoru chapače ozývají nežádoucí zvuky

UPOZORNĚNÍ

Elektronicky poháněné komponenty

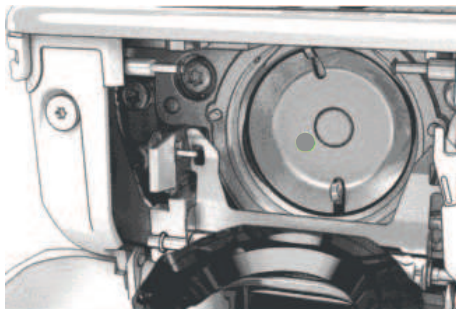
Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- > Vypněte stroj a vypojte jej ze zásuvky.
- > Vyměňte cívkové pouzdro.

- > Zmáčkněte uvolňovací třmen doleva.



- > Odklopte upevňovací třmen spolu s černým krytem dráhy chapače směrem dolů.
- > Vyjměte chapač.



- > Vyčistěte prostor dráhy chapače štětcem a měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ostré nástroje.
- > Přidejte jednu kapku oleje BERNINA do prostoru dráhy chapače.



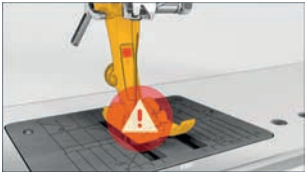
- > Kápněte jednu kapku oleje do každé ze dvou mazniček, aby byly plsti vlhké a zkontrolujte, že na červeně označeném povrchu pouzdra chapače není žádný olej.



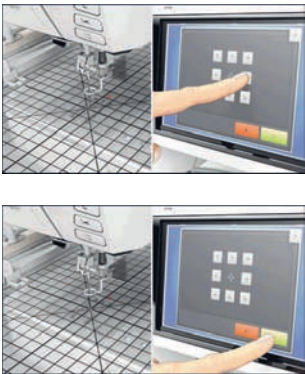

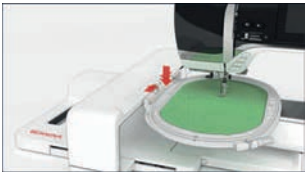
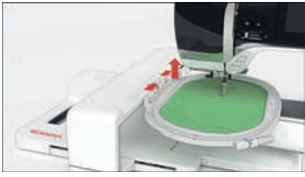




- > Uchopte chapač dvěma prsty za trn uprostřed.
- > Zasuňte chapač spodním okrajem šikmo shora dolů za kryt dráhy chapače.
- > Umístěte chapač tak, aby dva výstupky zapadly do otvorů v chapači, barevná značka na pohonu chapače by měla být vidět skrz otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
 - Chapač je magnetický, proto drží ve správné poloze.
- > Uzavřete kryt dráhy chapače, až uvolňovací páčka zaskočí.
- > Pro kontrolu otočte ručním kolem.
- > Vložte cívkové pouzdro do stroje.
- > Vyzkoušejte šití nebo vyšívání na zkušební látce.



8 Chyby a poruchy

8.1 Chybová hlášení


Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Zvolená jehla a stehová deska se nedají kombinovat.	<ul style="list-style-type: none"> > Vyměňte jehlu. > Vyměňte stehovou desku.
	Jehla není v horní poloze.	<ul style="list-style-type: none"> > Nastavte polohu jehly ručním kolem.
	Došla horní nit.	<ul style="list-style-type: none"> > Navlečte stroj znovu.
	Přetrhla se horní nit.	<ul style="list-style-type: none"> > Navlečte stroj znovu.
	Došla spodní nit.	<ul style="list-style-type: none"> > Navlečte stroj znovu.
	Přetrhla se spodní nit.	<ul style="list-style-type: none"> > Vyčistěte chapač. > Navlečte stroj znovu.
	Hlavní motor neběží.	<ul style="list-style-type: none"> > Otáčením ručním kolem po směru hodinových ručiček zdvihnete jehlu do horní polohy. > Sejměte stehovou desku. > Odstraňte zbytky nití. > Vyčistěte chapač. > Vyměňte chapač a podívejte se, zda na magnetické zadní části chapače nejsou úlomky jehel. > Zasuňte chapač správně.
	Přerušil se kontakt mezi strojem a vyšívacím modulem z důvodu vibrací.	<ul style="list-style-type: none"> > Stroj a vyšívací modul musejí stát na rovné a pevné ploše. > Připojte vyšívací modul ke stroji.

CHYBY A PORUCHY

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Poloha jehly neodpovídá středu rámečku.	> Provedte kalibraci rámečku.
	Vyšivací modul není nasazen.	<ul style="list-style-type: none"> > Připojte vyšivací modul ke stroji. > Obraťte se na prodejce BERNINA.
	Není nasazen vyšivací rámeček.	> Nasad'te rámeček.
	Rámeček je nasazen.	> Sejměte rámeček.
	Následuje pohyb rámečku.	> Dotkněte se «Potvrdit».
	Mega Hoop nahoru.	> Přesuňte rámeček Mega Hoop do horní polohy.
	Mega Hoop na střed.	> Přesuňte rámeček Mega Hoop do středové polohy.
	Mega Hoop dolů.	> Přesuňte rámeček Mega Hoop do spodní polohy.

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	Výšivkový vzor je částečně mimo rámeček.	> Změňte polohu výšivkového vzoru a začněte jej vyšívat znovu.
	Výšivkový vzor je příliš velký.	> Zmenšete výšivkový vzor. > Nasadte větší rámeček.
Na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství) je málo místa.	Na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství) je málo místa.	> Použijte USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství). > Smažte data z USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství).
Žádná osobní data na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství).	Na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství) nejsou žádná data k obnovení.	> Zkontrolujte, zda byla data a nastavení na USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství) uložena.
Obnovení osobních údajů bylo neúspěšné.	Aktualizace firmwaru byla úspěšná, ale osobní údaje se nepodařilo obnovit.	> Zkontrolujte, zda byla data a nastavení uložena na USB flash disk BERNINA. > Přetáhněte uložená data do stroje.
USB flash disk BERNINA není připojen. Během celé automatické aktualizace softwaru musíte mít připojen stále stejný USB flash disk BERNINA.	USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství) není připojen.	> Použijte USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství) s dostatečnou volnou kapacitou.
Aktualizace firmwaru stroje se nezdařila.	Na USB flash disku BERNINA nebyla nalezena poslední verze firmwaru.	> Zabalný soubor zip je nutné pro aktualizaci firmwaru rozebrat. > Zkontrolujte, zda jsou data pro aktualizaci softwaru uložena přímo na datové médium, a ne do souboru na USB flash disku. > Aktualizace firmwaru.

CHYBY A PORUCHY

Hlášení na displeji	Příčina	Řešení
	<p>Stroj je nutné čistit/mazat.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Vyčistěte stroj. > Namažte chapač. <p>Důležité informace k mazání:</p> <p>Nadměrné množství oleje může znečistit látku a nit.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Po namazání stroje si nejprve vyšijte zkoušku.
<p>Je nutné vyčistit automatický odstřih nitě (u zachycovače nitě).</p>	<p>Je nutné vyčistit automatický odstřih. Hlášení se zobrazí při zpuštění stroje, jakmile stroj dosáhne 1000 odstřihů.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Dotkněte se «Potvrdit». <ul style="list-style-type: none"> – Stroj vyvolá funkci «Čištění zachycovače nitě». > Vyčistěte zachycovač nitě podle pokynů na displeji. <ul style="list-style-type: none"> – Počítadlo odstřihů se vynuluje.
<p>Je čas na kontrolu v servisu. Dohodněte si návštěvu u autorizovaného prodejce BERNINA.</p>	<p>Stroj vyžaduje údržbu. Toto hlášení se zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisního intervalu.</p> <p>Důležitá informace: Řádné čištění a servis v předepsaných intervalech zaručuje řádnou funkci a dlouhou životnost stroje. Nedodržení může negativně ovlivnit životnost stroje a může vést k omezení záruky. Ceny servisních služeb se řídí zákony jednotlivých zemí. Další podrobnosti získáte u svého prodejce BERNINA nebo v servisu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > obraťte se na prodejce BERNINA. > Hlášení dočasně odstraníte dotykem ikony «ESC». <p>Jestliže toto hlášení odstraníte třikrát, další se zobrazí až po uplynutí následujícího servisního intervalu.</p>
#1000	Navlékač jehly se zasekl.	<ul style="list-style-type: none"> > Vypněte stroj. Stiskněte navlékač jehly a znovu jej uvolněte. Zapněte hlavní vypínač. > Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.
#1001	Tlačítko «Odřezávač nití» je zaseknuté nebo vadné.	<ul style="list-style-type: none"> > Ujistěte se, že tlačítko lze ovládat bez omezení. > Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.
#1002	Tlačítko «Horní/spodní poloha jehly» je zaseknuté nebo vadné.	<ul style="list-style-type: none"> > Ujistěte se, že tlačítko lze ovládat bez omezení. > Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.
#1003	Tlačítko «Start/Stop» je zaseknuté nebo vadné.	<ul style="list-style-type: none"> > Ujistěte se, že tlačítko lze ovládat bez omezení. > Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.
#1004 #1005 #1010	Přesnou příčinu poruchy nelze určit.	<ul style="list-style-type: none"> > Restartujte stroj. > Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.

8.2 Řešení problémů

Závada	Příčina	Řešení
Nerovnoměrné tvoření stehů	Horní nit je příliš napnutá nebo příliš volná.	<ul style="list-style-type: none"> > Upravte napětí horní nitě. > Zkontrolujte odvíjení nitě z cívky.
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu. Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nekvalitní jehla.	> Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nekvalitní nit.	> Používejte kvalitní nit.
	Nevhodná kombinace jehla/nit.	> Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
Nerovnoměrné tvoření stehů	Používáte nesprávné cívkové pouzdro.	> Použijte cívkové pouzdro označené trojúhelníčkem dodané se strojem.
Vynechávání stehů	Nesprávná jehla.	> Používejte jehly systému 130/705H.
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu.
	Nekvalitní jehla.	> Používejte kvalitní jehly BERNINA.
	Nesprávně nasazená jehla.	> Nasadte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek.
	Nesprávný hrot jehly.	> Přizpůsobte hrot jehly textuře materiálu.
Nerovnoměrné tvoření stehů	Zbytky nití mezi napínacími talířky.	> Přeložte kousek tenké látky a protáhněte přeložený okraj (ne hrubý okraj látky) mezi napínacími talířky.
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
	Zbytky nití pod pružinkou cívkového pouzdra.	> Odstraňte zbytky nití zpod pružinky cívkového pouzdra.
Trhá se horní nit	Nevhodná kombinace jehla/nit.	> Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.
	Horní nit je příliš napnutá.	> Snižte napětí horní nitě.
	Nesprávné navlečení stroje.	> Navlečte stroj znovu.
	Nekvalitní nit.	> Používejte kvalitní nit.
	Poškozená stehová deska nebo hrot chapače.	<ul style="list-style-type: none"> > obraťte se na prodejce BERNINA. > Vyměňte stehovou desku.
	Nit je zachycena v prostoru nitové páky.	<ul style="list-style-type: none"> > Posuňte rám hlavy (1) doleva a sejměte jej. > Odstraňte zbytky nití. > Zasuňte 4 výstupky na rámu hlavy do příslušných otvorů a zamáčkněte rám doprava.



CHYBY A PORUCHY

Závada	Příčina	Řešení
Trhá se spodní nit	Je poškozeno cívkové pouzdro.	> Vyměňte cívkové pouzdro.
	Je poškozen jehlový otvor stehové desky.	> Obraťte se na prodejce BERNINA. > Vyměňte stehovou desku.
	Tupá nebo ohnutá jehla.	> Vyměňte jehlu.
Láme se jehla	Nesprávně nasazená jehla.	> Nasadte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek.
	Uzlíky na niti.	> Používejte kvalitní nit.
Příliš nízká rychlost	Nevhodná teplota prostředí.	> Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti.
	Změny v programu nastavení.	> Nastavte rychlost v programu nastavení. > Nastavte posuvník.
Stroj nejde spustit	Nevhodná teplota prostředí.	> Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti. > Připojte stroj do zásuvky a zapněte hlavní vypínač.
	Stroj je poškozen.	> Obraťte se na prodejce BERNINA.
Nesvítili osvětlení pracovního prostoru, ani osvětlení volného ramene	Je vypnuto tlačítko «Zapnout/vypnout osvětlení».	> Stiskněte «Zapnout/vypnout osvětlení».
	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Osvětlení je vadné.	> Obraťte se na prodejce BERNINA.
Indikátor horní nitě nereaguje	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Indikátor horní nitě je vadný.	> Obraťte se na prodejce BERNINA.
Indikátor spodní nitě nereaguje	Změny v programu nastavení.	> Aktivujte jej v programu nastavení.
	Indikátor spodní nitě je vadný.	> Obraťte se na prodejce BERNINA.
Chyba při aktualizaci firmwaru	USB flash disk nebyl rozeznán.	> Připravte si USB flash disk podle pokynů k aktualizaci. > Používejte USB flash disk BERNINA (mimo základní příslušenství).
	Proces aktualizace se zablokoval a přesýpací hodiny na displeji nejsou aktivní.	> Odpojte USB flash disk. > Vypněte stroj. > Zapněte hlavní vypínač. > Postupujte dle pokynů na displeji.
	Soubory s aktualizací firmwaru nebyly nalezeny.	> Rozbalte aktualizací data. > Uložte data pro aktualizaci softwaru přímo na datové médium, a ne do souboru na USB flash disku.

9 Skladování a likvidace

9.1 Skladování stroje

Doporučujeme ukládat stroj v původním balení. Je-li stroj uložen v chladné místnosti, přemístěte jej hodinu před zapnutím do teplé místnosti.

- > Vypněte stroj a odpojte jej ze zásuvky.
- > Neskladujte stroj venku.
- > Chraňte stroj proti vlivům počasí.

9.2 Stroj zlikvidujte

- > Vyčistěte stroj.
- > Roztřídte součásti podle materiálu a zlikvidujte je v souladu s platnými předpisy.

10 Technická data

Označení	Hodnota	Jednotka
Maximální tloušťka látky	10,5 (0,41)	mm (in)
Maximální rychlost	1000	Stehů za minutu
Ovládací pedál	LV-1	
Systém jehel	130/705	
Rozměry bez trnu na cívku (š x v x h)	450 x 330 x 200 (17,72 x 12,99 x 7,87)	mm (in)
Rozměry s vyšívacím modulem bez trnu na cívku (š x v x h)	750 x 330 x 450 29,53 x 12,99 x 17,72	mm (in)
Hmotnost stroje	9,6 (21,16)	kg (lb)
Hmotnost vyšívacího modulu	3,7 6,6	kg (lb)
Příkon	90	W
Napětí	100 – 240 50 - 60	V Hz
Třída ochrany (elektrické přístroje)	II	

11 Přehled stehových vzorů

11.1 Přehled výšivkových vzorů

Editace výšivkového vzoru



Popusťte uzdu své kreativitě. Ve stroji máte k dispozici rozsáhlou nabídku výšivkových vzorů.

Po registraci Vašeho stroje máte dodané výšivkové vzory k dispozici ke stažení v editovatelném formátu na zákaznickém portálu BERNINA.

Uvidíte-li pod číslem výšivkového vzoru některý z následujících piktogramů, můžete si vyhledat další informace na

<https://www.bernina.com/specialeffects>.








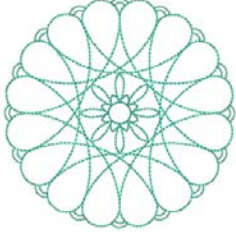

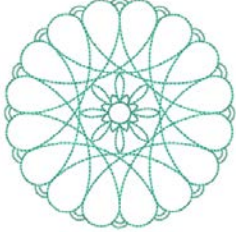



















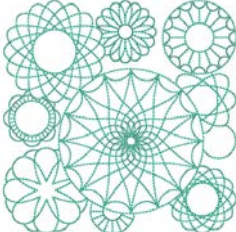

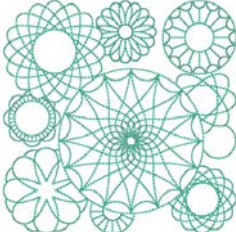























	Samonosná výšivka		PunchWork
	Základní CutWork		Našívání šňůrky
	Krajková výšivka		Projekty v rámečku
	Aplikace		Nadýchané fonty
	CutWork		Quiltování
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Projekty










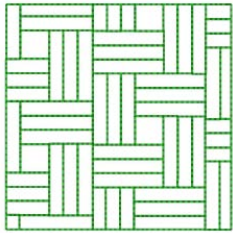








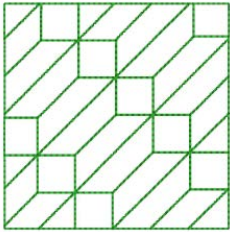
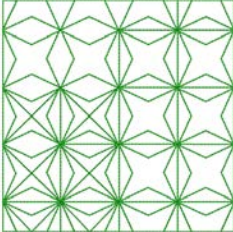








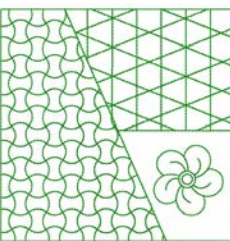
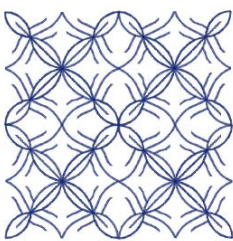








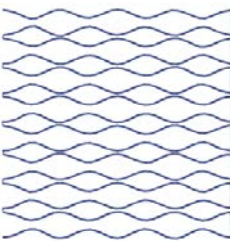



















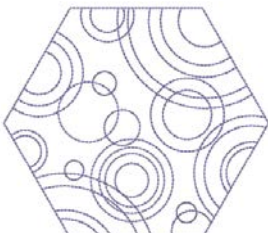

12593-04 95 x 174 mm 3.7 x 6.8 inch 3.293	12536-03 113 x 226 mm 4.4 x 8.9 inch 9.326
<ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 0020 Isacord 40 3574 Isacord 40 0020 Isacord 40 3574 Isacord 40 0020 Isacord 40 3574 Isacord 40 0020 	<ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 0842 Isacord 40 0842 Isacord 40 0842 Isacord 40 0842 Isacord 40 0842 Isacord 40 0842 Isacord 40 1123 Isacord 40 1154 Isacord 40 0842 Isacord 40 0842
12619-04 58 x 57 mm 2.3 x 2.3 inch 3.096	
<ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 2113 Isacord 40 2113 Isacord 40 2113 Isacord 40 2113 Isacord 40 2113 Isacord 40 2101 Isacord 40 0020 Isacord 40 2101 Isacord 40 2101 	

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Quiltové vzory

 12499-06	 102 x 102 mm 4 x 4 inch	 3.838	 12499-04	 123 x 123 mm 4.9 x 4.8 inch	 7.229
1.  Isacord 40 5115				1.  Isacord 40 5610	
					
 12499-05	 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch	 6.317	 12499-24	 133 x 215 mm 5.2 x 8.4 inch	 11.445
1.  Isacord 40 4103				1.  Isacord 40 4103	
					
 12499-23	 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch	 11.194	 12607-20	 122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch	 1.055
1.  Isacord 40 5115				1.  Isacord 40 0020	
					
 12607-21	 61 x 122 mm 2.4 x 4.8 inch	 657	 12416-04	 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch	 3.482
1.  Isacord 40 0020				1.  Isacord 40 0721	
					
 12416-03	 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch	 5.909	 12416-26	 44 x 174 mm 1.7 x 6.9 inch	 2.816
1.  Isacord 40 0721				1.  Isacord 40 3830	
					

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

12416-48 	 171 x 178 mm 6.7 x 7 inch	 9.050	Nb346_48 	 76 x 76 mm 3 x 3 inch	 3.366
1.  Isacord 40 5610			1.  Isacord 40 5513		
					
Nb347_48 	 76 x 76 mm 3 x 3 inch	 2.337	Nb334_48 	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 6.838
1.  Isacord 40 5513			1.  Isacord 40 5513		
					
Nb335_48 	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 7.971	Nz498 	 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch	 2.642
1.  Isacord 40 5513			1.  Isacord 40 3353		
					
Nz503 	 99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch	 2.103	82013-29 	 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 5.644
1.  Isacord 40 3353			1.  Isacord 40 2920		
					
82013-30 	 83 x 166 mm 3.3 x 6.5 inch	 2.774	82013-31 	 57 x 58 mm 2.3 x 2.3 inch	 1.884
1.  Isacord 40 2920			1.  Isacord 40 2920		
					
82013-32 	 122 x 105 mm 4.8 x 4.1 inch	 4.506	12416-24 	 89 x 73 mm 3.5 x 2.9 inch	 2.330
1.  Isacord 40 2920			1.  Isacord 40 3830		
					

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

12607-16

123 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

1.222

1. Isacord 40 0020



12616-16

123 x 123 mm
4.8 x 4.8 inch

1.198

1. Isacord 40 5422



12380-22

110 x 61 mm
4.4 x 2.4 inch

2.487

1. Isacord 40 1543



12380-43

123 x 123 mm
4.9 x 4.9 inch

8.248

1. Isacord 40 1543



12380-30

89 x 96 mm
3.5 x 3.8 inch

4.442

1. Isacord 40 1543



12380-04

83 x 90 mm
3.3 x 3.5 inch

2.189

1. Isacord 40 1543



12380-08

89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch

2.725

1. Isacord 40 1543



12380-09

112 x 62 mm
4.4 x 2.4 inch

1.945

1. Isacord 40 1543

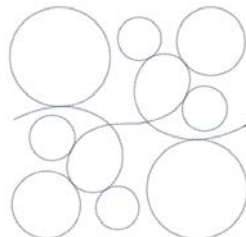


Bd800_48

126 x 122 mm
5 x 4.8 inch

609

1. Isacord 40 3654

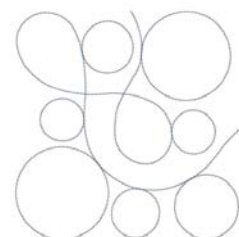


Bd801_48

122 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch

594

1. Isacord 40 3654

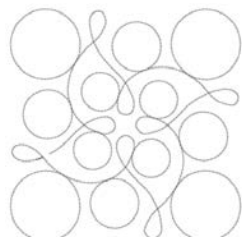


Bd804_48

123 x 124 mm
4.8 x 4.9 inch

904

1. Isacord 40 0111



Bd796_48

47 x 173 mm
1.9 x 6.8 inch

521

1. Isacord 40 3654



PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Bd837_48  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  1.629	Bd292  95 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch  3.036
1.  Isacord 40 0138 	1.  Isacord 40 3332 
Bd299  94 x 95 mm 3.7 x 3.7 inch  3.133	Bd308  95 x 94 mm 3.7 x 3.7 inch  3.763
1.  Isacord 40 0700 	1.  Isacord 40 1311 
Bd413_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  4.124	Bd554_48  110 x 110 mm 4.3 x 4.3 inch  6.252
1.  Isacord 40 5822 	1.  Isacord 40 2153 
Bd553_48  114 x 121 mm 4.5 x 4.8 inch  5.845	Bd567_48  108 x 108 mm 4.3 x 4.3 inch  4.359
1.  Isacord 40 2153 	1.  Isacord 40 2530 
Bd394_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  4.586	Bd412_48  89 x 53 mm 3.5 x 2.1 inch  1.427
1.  Isacord 40 3641 	1.  Isacord 40 1335 
Bd501_48  64 x 61 mm 2.5 x 2.4 inch  1.202	Bd502_48  62 x 61 mm 2.4 x 2.4 inch  1.139
1.  Isacord 40 3151 	1.  Isacord 40 3151 

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Bd513_48

64 x 63 mm
2.5 x 2.5 inch

950

1. Isacord 40 1532



Bd514_48

64 x 63 mm
2.5 x 2.5 inch

926

1. Isacord 40 1352



Bd562_48

64 x 126 mm
2.5 x 5 inch

2.322

1. Isacord 40 5531



Bd568_48

110 x 160 mm
4.3 x 6.3 inch

6.137

1. Isacord 40 3151



Bd563_48

90 x 90 mm
3.5 x 3.5 inch

2.482

1. Isacord 40 5531



Bd569_48

120 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

6.183

1. Isacord 40 1220



Ozdoby

Nb843_48

87 x 121 mm
3.4 x 4.8 inch

8.976

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9937
3. Isacord 40 9925
4. Isacord 40 9975
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 9973
7. Isacord 40 9982
8. Isacord 40 1972



Nb826_48

135 x 133 mm
5.3 x 5.2 inch

11.154

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9978
3. Isacord 40 9973
4. Isacord 40 1972



12633-06

120 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch

18.023

1. Isacord 40 0015



12473-06





































133 x 120 mm
5.3 x 4.7 inch

11.358






































































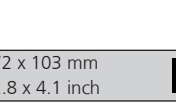

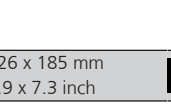




1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 5633























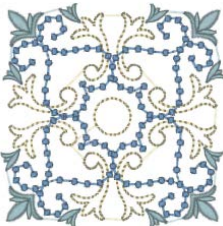


























































PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Be790403  140 x 130 mm 5.5 x 5.1 inch  13.281	12473-04  94 x 184 mm 3.7 x 7.3 inch  11.531
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 0020 2. ■ Isacord 40 0731 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 5552 2. ■ Isacord 40 5374 
80090-06  84 x 37 mm 3.3 x 1.4 inch  3.766	80090-07  128 x 36 mm 5 x 1.4 inch  5.450
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Applique 1 2. ■ Applique 2 3. ■ Isacord 40 4103 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Applique 1 2. ■ Applique 2 3. ■ Isacord 40 5440 
19999-002  125 x 136 mm 4.9 x 5.4 inch  10.184	Nb934_48  132 x 165 mm 5.2 x 6.5 inch  9.168
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0015 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 2241 2. ■ Isacord 40 1154 3. ■ Isacord 40 1346 4. ■ Isacord 40 1161 5. ■ Isacord 40 2222 6. ■ Isacord 40 5833 7. ■ Isacord 40 1154 8. ■ Isacord 40 2241 
Nb935_48  104 x 169 mm 4.1 x 6.6 inch  10.171	21021-05  119 x 156 mm 4.7 x 6.1 inch  14.326
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 2222 2. ■ Isacord 40 1346 3. ■ Isacord 40 0232 4. ■ Isacord 40 1154 5. ■ Isacord 40 5833 6. ■ Isacord 40 2241 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 1252 2. ■ Isacord 40 1161 3. ■ Isacord 40 1565 
21021-04  123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch  16.176	21021-06  116 x 109 mm 4.6 x 4.3 inch  12.204
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 1161 2. ■ Isacord 40 1252 3. ■ Isacord 40 1565 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 1161 2. ■ Isacord 40 1252 3. ■ Isacord 40 1565 
12490-03  118 x 113 mm 4.6 x 4.5 inch  6.669	12490-04  146 x 122 mm 5.8 x 4.8 inch  8.724
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 0108 2. ■ Isacord 40 3641 3. ■ Isacord 40 3652 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 0108 2. ■ Isacord 40 3641 3. ■ Isacord 40 3652 



PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ








12490-05	 126 x 104 mm 4.9 x 4.1 inch	 6.148	Fp887	 135 x 187 mm 5.3 x 7.4 inch	 12.658
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 3641 3.  Isacord 40 3652 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2504 		
12528-12	 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch	 39.751	12528-03	 76 x 130 mm 3 x 5.1 inch	 16.171
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0931 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0851 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0851 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0931 		
Oc07207	 106 x 138 mm 4.2 x 5.4 inch	 17.807	 82007-11	 112 x 94 mm 4.4 x 3.7 inch	 13.622
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Yenmet 7012 2.  Isacord 40 0670 3.  Yenmet 7012 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Applique 1 4.  Applique 3 5.  Applique 1 6.  Isacord 40 1805 7.  Isacord 40 2152 8.  Isacord 40 2520 9.  Isacord 40 2500 10.  Isacord 40 2115 		
82007-44	 114 x 115 mm 4.5 x 4.5 inch	 9.467	 82006-30	 100 x 174 mm 3.9 x 6.9 inch	 21.584
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2152 2.  Isacord 40 2520 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174 5.  Isacord 40 0771 6.  Isacord 40 0832 7.  Isacord 40 0108 8.  Isacord 40 4174 9.  Isacord 40 0660 10.  Isacord 40 1526 		
82006-30	 114 x 115 mm 4.5 x 4.5 inch	 9.467	Nb251_48	 72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch	 8.612
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2155 2.  Isacord 40 2504 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020 			<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3102 		
Nb251_48	 72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch	 8.612	Be790405	 126 x 185 mm 4.9 x 7.3 inch	 7.734


PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ



Fb126  87 x 102 mm 3.4 x 4 inch  2.668	Be790502  60 x 58 mm 2.4 x 2.3 inch  1.814
1.  Isacord 40 1220 2.  Isacord 40 1805 	1.  Isacord 40 3541 
21003-26  123 x 124 mm 4.8 x 4.9 inch  16.269	Nb403_48  78 x 78 mm 3.1 x 3.1 inch  6.615
1.  Isacord 40 0345 2.  Isacord 40 0442 3.  Isacord 40 0232 	1.  Isacord 40 0552 2.  Isacord 40 4032 3.  Isacord 40 4332 
Nb373_48  121 x 177 mm 4.8 x 7 inch  9.769	Nb442_48  56 x 58 mm 2.2 x 2.3 inch  809
1.  Isacord 40 4531 	1.  Isacord 40 5610 2.  Isacord 40 5643 3.  Isacord 40 3630 
Nb481_48  123 x 68 mm 4.9 x 2.7 inch  7.043	Nb749_48  126 x 263 mm 5 x 10.4 inch  16.792
1.  Isacord 40 0870 2.  Isacord 40 0670 	1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 1805 3.  Isacord 40 0182 4.  Isacord 40 9405 5.  Isacord 40 0800 6.  Isacord 40 0904 7.  YLI variations 8001 8.  Isacord 40 0600 9.  Isacord 40 0184 10.  Isacord 40 0552 11.  Isacord 40 1921 12.  YLI variations 8019 13.  YLI variations 8016 14.  Isacord 40 1600 15.  Isacord 40 1904 16.  YLI variations 8020 17.  Isacord 40 5912 18.  YLI variations 8004 19.  Isacord 40 5722 20.  Isacord 40 5510 21.  Isacord 40 0151 22.  Isacord 40 0232 23.  Isacord 40 6133 24.  YLI variations 8013 
Na959_48  75 x 103 mm 3 x 4.1 inch  10.645	Fb106  128 x 92 mm 5 x 3.6 inch  4.433
1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 5650 3.  Isacord 40 6051 4.  Isacord 40 2761 5.  Isacord 40 1141 6.  Isacord 40 4010 7.  Isacord 40 4240 8.  Isacord 40 0670 	1.  Isacord 40 1061 2.  Isacord 40 2241 







PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ


Nb002_48  59 x 35 mm
2.3 x 1.4 inch  3.307



1.  Isacord 40 0310
2.  Isacord 40 3962
3.  Isacord 40 2560
4.  Isacord 40 1904
5.  Isacord 40 3040
6.  Isacord 40 3543
7.  Isacord 40 2905








Fq870_48  122 x 105 mm
4.8 x 4.1 inch  7.485

1.  Isacord 40 1061
2.  Isacord 40 0934
3.  Isacord 40 1172
4.  Isacord 40 1902
5.  Isacord 40 0506
6.  Isacord 40 0811























Ws655  116 x 222 mm
4.6 x 8.8 inch  17.135

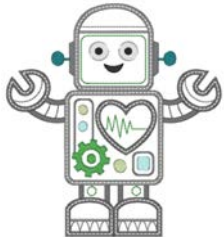
1.  Isacord 40 3910
2.  Isacord 40 0862
3.  Isacord 40 1725
4.  Isacord 40 0761





















Dětské


 **12590-03**  135 x 147 mm
5.3 x 5.8 inch  22.117



1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Applique 1
4.  Applique 2
5.  Applique 1
6.  Applique 2
7.  Applique 1
8.  Applique 2
9.  Isacord 40 0015
10.  Isacord 40 0020
11.  Isacord 40 5510
12.  Isacord 40 5650
13.  Isacord 40 4230
14.  Isacord 40 4116
15.  Isacord 40 0132
16.  Isacord 40 0112
17.  Isacord 40 0015










 **Ck867**  122 x 133 mm
4.8 x 5.2 inch  28.880



1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Applique 3
4.  Isacord 40 5730
5.  Isacord 40 2761
6.  Isacord 40 0630
7.  Isacord 40 3910
8.  Isacord 40 0015
9.  Isacord 40 0811
10.  Isacord 40 2830
11.  Isacord 40 4174
12.  Isacord 40 1701
13.  Isacord 40 3722
14.  Isacord 40 0015
15.  Isacord 40 1430









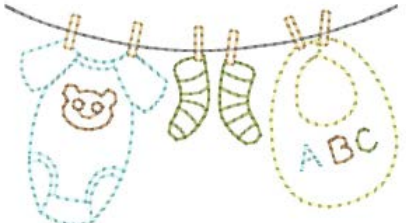
Cm031_48  86 x 64 mm
3.4 x 2.5 inch  6.433

1.  Isacord 40 5730
2.  Isacord 40 1352
3.  Isacord 40 1755
4.  Isacord 40 1730
5.  Isacord 40 3820
6.  Isacord 40 3040



12401-17  99 x 55 mm
3.9 x 2.2 inch  1.345


1.  Isacord 40 0731
2.  Isacord 40 0630
3.  Isacord 40 5934
4.  Isacord 40 0111
5.  Isacord 40 4240
6.  Isacord 40 1342



PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Ck859 119 x 142 mm 4.7 x 5.6 inch 30.121


- Isacord 40 3815
- Isacord 40 0101
- Isacord 40 6141
- Isacord 40 0630
- Isacord 40 3910
- Isacord 40 0811
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 0904
- Isacord 40 3241
- Isacord 40 1701
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 4174
- Isacord 40 3815
- Isacord 40 2153



Tickle My Tummy


Ck520 75 x 60 mm 3 x 2.4 inch 11.019

- Isacord 40 3906
- Isacord 40 0132
- Isacord 40 0015
- Yenmet 7003
- Isacord 40 3652
- Isacord 40 0020
- Isacord 40 0600
- Isacord 40 2113




Ck510 76 x 60 mm 3 x 2.4 inch 8.069

- Isacord 40 5934
- Isacord 40 3840
- Isacord 40 3901
- Isacord 40 0108
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 3622
- Isacord 40 4174
- Isacord 40 0015




Ck522 71 x 53 mm 2.8 x 2.1 inch 9.089

- Isacord 40 3810
- Isacord 40 0131
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 0020
- Isacord 40 0310
- Isacord 40 1703
- Yenmet 7021
- Isacord 40 3353



Ck863 127 x 125 mm 5 x 4.9 inch 19.354


- Isacord 40 0630
- Isacord 40 0506
- Isacord 40 0630
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 4103
- Isacord 40 4111
- Isacord 40 1701
- Isacord 40 2830
- Isacord 40 5912
- Isacord 40 1730
- Isacord 40 4174
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 5510
- Isacord 40 0811
- Isacord 40 0352
- Isacord 40 1805
- Isacord 40 3151



Wish Upon My Star Light

Nb198_48 94 x 72 mm 3.7 x 2.8 inch 9.711


- Isacord 40 2650
- Isacord 40 0713
- Isacord 40 2166
- Isacord 40 1755
- Isacord 40 3251
- Isacord 40 1600
- Isacord 40 2153
- Isacord 40 2152
- Isacord 40 2761



HUG ME!

Be790307 142 x 127 mm 5.6 x 5 inch 19.667


- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 3130
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 0003
- Isacord 40 1720
- Isacord 40 0020
- Isacord 40 0520
- Isacord 40 3541



Beep Beep!


Be790311 114 x 152 mm 4.5 x 6 inch 12.320

- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 0933
- Applique 1
- Applique 3
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 0776
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 1900
- Isacord 40 0176
- Isacord 40 0020



Be790305 118 x 145 mm 4.6 x 5.7 inch 13.118


- Isacord 40 0015
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 3541
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 0345
- Applique 1
- Applique 3
- Isacord 40 1900
- Isacord 40 0020
- Isacord 40 0015



Cute





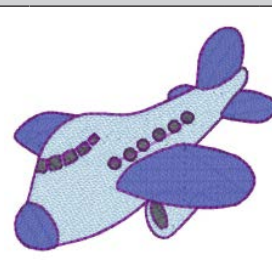





Be790306 132 x 151 mm 5.2 x 6 inch 18.399

- Isacord 40 0003
- Applique 1
- Applique 2
- Isacord 40 0003
- Isacord 40 3910
- Isacord 40 0230
- Isacord 40 2723
- Isacord 40 1301
- Isacord 40 2640
- Isacord 40 0003
- Isacord 40 3332



Cute Bee

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Be790309	87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch	13.252	Be790310	138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch	16.278
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 0015 4. Isacord 40 1900 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 4116 7. Isacord 40 0176 8. Isacord 40 0015 9. Isacord 40 0310 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 1161 6. Isacord 40 1141 7. Isacord 40 1161 8. Isacord 40 3654 9. Isacord 40 0176 10. Isacord 40 1141 13. Isacord 40 1900 		<ol style="list-style-type: none"> 11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0015
Be790312	122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch	22.489	Be790313	99 x 102 mm 3.9 x 4 inch	8.788
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 0015 6. Isacord 40 1600 7. Isacord 40 0108 8. Isacord 40 2912 9. Isacord 40 3600 10. Isacord 40 1141 		<ol style="list-style-type: none"> 11. Isacord 40 0020 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 3 3. Isacord 40 3750 4. Isacord 40 1114 5. Isacord 40 1900 6. Isacord 40 3620 7. Isacord 40 2510 8. Isacord 40 5324 9. Isacord 40 1114 10. Isacord 40 1060 13. Isacord 40 0015 		<ol style="list-style-type: none"> 11. Isacord 40 4114 12. Isacord 40 0020
Ck511	76 x 64 mm 3 x 2.5 inch	6.803	Cm193_48	107 x 127 mm 4.2 x 5 inch	12.461
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 4174 2. Isacord 40 3600 3. Isacord 40 3840 4. Isacord 40 2900 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 3 3. Applique 1 4. Applique 3 5. Isacord 40 2152 6. Isacord 40 3652 7. Isacord 40 2250 8. Isacord 40 3770 9. Isacord 40 2250 10. Isacord 40 0101 		
Ck667	100 x 82 mm 3.9 x 3.2 inch	5.568	Ck738	89 x 86 mm 3.5 x 3.4 inch	5.620
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Applique 3 4. Isacord 40 4103 5. Isacord 40 4610 6. Isacord 40 4220 7. Isacord 40 0015 8. Isacord 40 3544 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3151 2. Isacord 40 3761 3. Isacord 40 2761 4. Isacord 40 1430 5. Isacord 40 0221 6. Isacord 40 5822 7. Isacord 40 0811 8. Isacord 40 0520 9. Isacord 40 1362 		
Ck970	85 x 82 mm 3.3 x 3.2 inch	16.571	Cm147	55 x 100 mm 2.2 x 3.9 inch	6.170
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0151 2. Isacord 40 0152 3. Isacord 40 0124 4. Isacord 40 0131 5. Isacord 40 3150 6. Isacord 40 2830 7. Isacord 40 3040 8. Isacord 40 3640 9. Isacord 40 3710 10. Isacord 40 2051 13. Isacord 40 0015 		<ol style="list-style-type: none"> 11. Isacord 40 1725 12. Isacord 40 3743 14. Isacord 40 3743 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1755 2. Isacord 40 0713 3. Isacord 40 0704 4. Isacord 40 6141 5. Isacord 40 3251 6. Isacord 40 1600 		

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Cm226_48 63 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch 6.214

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0152
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 1755



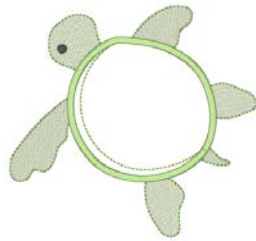
Cm348_48 119 x 167 mm 4.7 x 6.6 inch 22.995

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 2761
3. Isacord 40 3130
4. Isacord 40 3251
5. Isacord 40 2650
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5610
8. Isacord 40 5722
9. Isacord 40 2504
10. Isacord 40 0713
11. Isacord 40 0822



Cm362 120 x 113 mm 4.7 x 4.4 inch 6.792

1. Isacord 40 6051
2. Isacord 40 5650
3. Isacord 40 6051
4. Isacord 40 5531
5. Isacord 40 4174
6. Isacord 40 5610



Cm376_48 100 x 97 mm 3.9 x 3.8 inch 2.696

1. Isacord 40 0703
2. Isacord 40 0702
3. Isacord 40 0131
4. Isacord 40 0713
5. Isacord 40 0703
6. Isacord 40 0704
7. Isacord 40 3971



Nb193_48 113 x 96 mm 4.5 x 3.8 inch 8.079

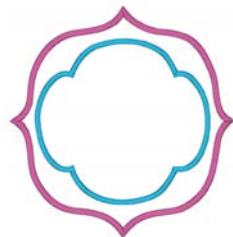
1. Isacord 40 2363
2. Isacord 40 2650
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 1600
5. Isacord 40 3920
6. Isacord 40 0821
7. Isacord 40 2830
8. Isacord 40 2153



Rámečky

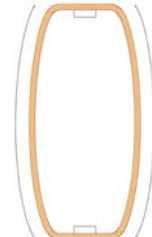
80090-26 124 x 129 mm 4.9 x 5.1 inch 6.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 2508



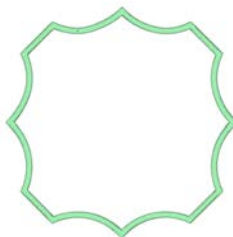
12630-07 120 x 205 mm 4.7 x 8.1 inch 6.820

1. Isacord 40 1030
2. Isacord 40 1030
3. Isacord 40 1030
4. Isacord 40 1030
5. Isacord 40 1030
6. Isacord 40 1030



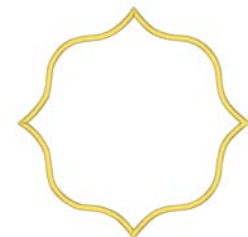
12611-27 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch 3.961

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440


























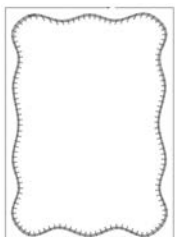











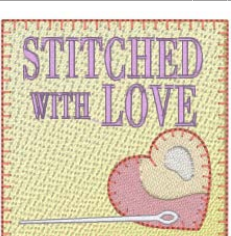






















12611-28 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 3.649

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0703





























PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

<p> 12649-05  91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch  9.087</p>	<p> 12606-26  139 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch  5.211</p>
<p>1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1840 4.  Isacord 40 1860 5.  Isacord 40 0015</p> 	<p>1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670</p> 
<p> 12606-33  43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch  2.376</p>	<p> 12606-37  46 x 78 mm 1.8 x 3.1 inch  2.692</p>
<p>1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670</p> 	<p>1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670</p> 
<p> 32078-02  123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch  1.181</p>	<p> 32078-03  123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch  1.264</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174</p> 
<p> 32078-04  123 x 173 mm 4.9 x 6.8 inch  1.978</p>	<p>Nz195  77 x 77 mm 3 x 3 inch  15.343</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174</p> 	<p>1.  Isacord 40 0660 2.  Isacord 40 0713 3.  Isacord 40 2153 4.  Isacord 40 1362 5.  Isacord 40 0870 6.  Isacord 40 2830 7.  Isacord 40 1725 8.  Isacord 40 4071</p> 
<p> 12611-21  72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch  11.513</p>	<p> 12611-23  72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch  12.817</p>
<p>1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1703</p> 	<p>1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1902</p> 
<p> 12611-22  72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch  12.504</p>	<p> 12611-24  72 x 156 mm 2.8 x 6.1 inch  12.613</p>
<p>1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1703</p> 	<p>1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1902</p> 



Roční období




21019-14	123 x 130 mm 4.8 x 5.1 inch	23.294	Hg795_48	89 x 164 mm 3.5 x 6.5 inch	3.453
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1805 2. Isacord 40 1805 3. Isacord 40 1805 4. Isacord 40 1912 5. Isacord 40 0138 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0131 8. Isacord 40 0015 9. Isacord 40 0138 10. Isacord 40 1805 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5730 2. Isacord 40 5513 3. Isacord 40 4430 4. Isacord 40 1032 5. Isacord 40 1900 6. Isacord 40 4113 		
12597-16	88 x 85 mm 3.5 x 3.3 inch	15.862	80009-17	86 x 130 mm 3.4 x 5.1 inch	6.582
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0904 2. Isacord 40 0940 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5934 2. Isacord 40 5866 3. Isacord 40 5934 		
He255	133 x 127 mm 5.2 x 5 inch	17.198	He252	88 x 145 mm 3.5 x 5.7 inch	12.251
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0111 2. Isacord 40 1701 3. Isacord 40 1800 4. Isacord 40 1701 5. Isacord 40 1800 6. Isacord 40 2640 7. Isacord 40 5650 8. Isacord 40 5610 9. Isacord 40 0015 10. Isacord 40 0111 11. Isacord 40 1060 12. Isacord 40 3910 13. Isacord 40 0800 14. Isacord 40 0940 15. Isacord 40 0651 16. Isacord 40 0832 17. Isacord 40 0651 18. Isacord 40 0832 19. Isacord 40 3650 20. Isacord 40 1351 21. Isacord 40 0108 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1902 2. Isacord 40 1701 3. Isacord 40 1902 4. Isacord 40 0532 5. Isacord 40 0842 6. Isacord 40 0532 7. Isacord 40 0842 8. Isacord 40 1902 9. Isacord 40 0651 10. Isacord 40 1123 11. Isacord 40 5422 12. Isacord 40 5220 13. Isacord 40 5422 14. Isacord 40 0101 15. Isacord 40 1430 16. Isacord 40 1725 17. Isacord 40 0520 18. Isacord 40 0824 19. Isacord 40 3910 20. Isacord 40 3650 21. Isacord 40 3910 22. Isacord 40 1902 23. Isacord 40 3650 24. Isacord 40 1123 25. Isacord 40 5324 26. Isacord 40 1154 		
Hg746_48	112 x 138 mm 4.4 x 5.4 inch	17.815	Rc514	74 x 99 mm 2.9 x 3.9 inch	15.603
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3040 2. Applique 1 3. Applique 2 4. Isacord 40 0221 5. Applique 1 6. Applique 2 7. Isacord 40 0142 8. Isacord 40 0108 9. Applique 1 10. Applique 2 11. Isacord 40 0800 12. Isacord 40 0020 13. Isacord 40 1200 14. Isacord 40 0020 15. Isacord 40 0670 16. Isacord 40 0142 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1172 2. Isacord 40 0842 3. Isacord 40 0651 4. Isacord 40 0821 5. Isacord 40 0941 6. Isacord 40 0101 7. Isacord 40 0640 8. Isacord 40 3910 9. Isacord 40 4103 10. Isacord 40 3522 11. Isacord 40 0842 		

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

<p>Hg747_48  124 x 147 mm 4.9 x 5.8 inch  18.378</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 0970 Isacord 40 3770 Isacord 40 5912 Isacord 40 0520 Isacord 40 0811 Isacord 40 3350 Isacord 40 3040 Applique 1 Applique 2 Applique 1 Applique 2 Applique 2 Isacord 40 4073 Isacord 40 0020 Isacord 40 0101 	<p>Nb754_48  114 x 128 mm 4.5 x 5 inch  13.084</p> <ol style="list-style-type: none"> Yenmet 7037 Isacord 40 2155 Isacord 40 0651 Isacord 40 0101 Isacord 40 2532 Isacord 40 0640 Isacord 40 1352 Yenmet 7030 Isacord 40 0232 Isacord 40 1123 
<p>Nb759_48  99 x 62 mm 3.9 x 2.4 inch  4.937</p> <ol style="list-style-type: none"> Yenmet 7037 Isacord 40 0640 Isacord 40 1352 Isacord 40 0232 Isacord 40 1123 	<p>Hd976  101 x 108 mm 4 x 4.3 inch  18.674</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 3962 Yenmet 7029 Isacord 40 0640 Isacord 40 0824 Isacord 40 0015 Isacord 40 0020 Isacord 40 0142 Isacord 40 3962 Isacord 40 0020 Isacord 40 0934 Isacord 40 5650 Isacord 40 5822 Isacord 40 5822 Isacord 40 0640 Isacord 40 5531 Isacord 40 5531 Isacord 40 0824 Isacord 40 1220 Isacord 40 0015 
<p>Hg806_48  28 x 170 mm 1.1 x 6.7 inch  4.988</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 2530 Isacord 40 1900 Isacord 40 5730 Isacord 40 1114 Isacord 40 4430 Isacord 40 4113 	<p>12415-32  80 x 191 mm 3.1 x 7.5 inch  10.937</p> <ol style="list-style-type: none"> YLI variations 8019 
<p>12415-29  108 x 172 mm 4.3 x 6.8 inch  4.814</p> <ol style="list-style-type: none"> YLI variations 8019 	<p>12655-14  164 x 110 mm 6.4 x 4.4 inch  16.122</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 1115 Isacord 40 1055 
<p>12433-05  83 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch  15.348</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 1725 Isacord 40 5934 Isacord 40 0442 Isacord 40 2115 Isacord 40 2711 	<p>12417-04  84 x 97 mm 3.3 x 3.8 inch  8.085</p> <ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 1010 Isacord 40 0811 Isacord 40 1311 Isacord 40 1543 











PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Be790303  70 x 70 mm
2.7 x 2.8 inch  5.764


1.  Isacord 40 0532
2.  Isacord 40 1300
3.  Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015










Be790301  127 x 89 mm
5 x 3.5 inch  10.153



1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 4116
5.  Isacord 40 1114
6.  Isacord 40 0532
7.  Isacord 40 0731
8.  Isacord 40 1322
9.  Isacord 40 1141
10.  Isacord 40 0020



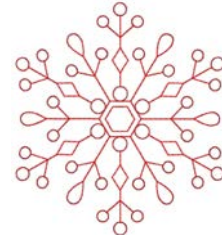
Gnnf80834  95 x 79 mm
3.7 x 3.1 inch  6.430

1.  Isacord 40 5833
2.  Isacord 40 5633
3.  Isacord 40 2155
4.  Isacord 40 2153
5.  Isacord 40 2521
6.  Isacord 40 3901
7.  Isacord 40 0111






He962_48  120 x 135 mm
4.7 x 5.3 inch  4.128

1.  Isacord 40 1902



12421-11  40 x 43 mm
1.6 x 1.7 inch  3.965

1.  Isacord 40 0800
2.  Isacord 40 0904
3.  Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015





12421-37  67 x 61 mm
2.6 x 2.4 inch  1.320

1.  Isacord 40 0020
















12421-03  46 x 48 mm
1.8 x 1.9 inch  2.328

1.  Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0015
3.  Isacord 40 0111







Cm287_48  90 x 117 mm
3.6 x 4.6 inch  18.749



1.  Isacord 40 0870
2.  Isacord 40 1172
3.  Isacord 40 0934
4.  Isacord 40 1755
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 5531
7.  Isacord 40 5610
8.  Isacord 40 5722
9.  Isacord 40 2550
10. Isacord 40 0015
11.  Isacord 40 0713
12.  Isacord 40 1840
13.  Isacord 40 1921
14.  Isacord 40 2241






Cm426_48  46 x 96 mm
1.8 x 3.8 inch  2.047

1.  Isacord 40 0761
2.  Isacord 40 2155
3.  Isacord 40 1725
4.  Isacord 40 1902
5. Isacord 40 0010




































Fq749_48  78 x 95 mm
3.1 x 3.7 inch  5.765























1.  Isacord 40 1114
2.  Isacord 40 1335
3.  Isacord 40 5664









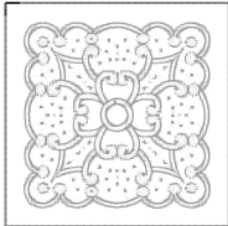




























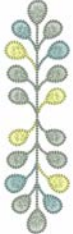

























PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

He919_48  89 x 69 mm 3.5 x 2.7 inch  5.245	Hg053_48  122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch  15.370
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3650 2.  Isacord 40 3840 3.  Isacord 40 3641 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5531 2.  Isacord 40 5643 3.  Isacord 40 1805 
Hg319_48  89 x 151 mm 3.5 x 6 inch  8.681	Hg460_48  92 x 98 mm 3.6 x 3.9 inch  7.166
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5822 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3650 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 1921 4.  Isacord 40 3840 5.  Isacord 40 3810 6.  Isacord 40 4071 7.  Isacord 40 3444 
Nb317_48  87 x 87 mm 3.4 x 3.4 inch  2.064	
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 0600 3.  Isacord 40 0800 4.  Isacord 40 0020 	



























































Ohraničení a krajky

 12659-01  45 x 58 mm 1.8 x 2.3 inch  6.790	 12659-06  37 x 59 mm 1.4 x 2.3 inch  6.465
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1352 2.  Isacord 40 1430 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 4625 2.  Isacord 40 4515 
 21021-25  34 x 71 mm 1.3 x 2.8 inch  4.748	 Oc00303  101 x 110 mm 4 x 4.4 inch  35.018
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1252 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0015 

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Hg341_48  64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch  5.561	Nx957  98 x 88 mm 3.9 x 3.5 inch  18.451
1.  Isacord 40 0015 2.  Isacord 40 0020 	1.  Isacord 40 1950 
Nx696  91 x 91 mm 3.6 x 3.6 inch  9.346	Fb461_48  122 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch  7.889
1.  Yenmet 7025 	1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 1172 
12633-20  34 x 170 mm 1.4 x 6.7 inch  12.897	12508-08  40 x 151 mm 1.6 x 5.9 inch  7.102
1.  Isacord 40 0015 	1.  Isacord 40 0352 2.  Isacord 40 4752 3.  Isacord 40 0124 
12508-17  42 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.962	Oc33411  24 x 177 mm 0.9 x 7 inch  15.868
1.  Isacord 40 0352 2.  Isacord 40 4752 3.  Isacord 40 5552 	1.  Isacord 40 0015 
Oc33416  36 x 128 mm 1.4 x 5 inch  16.090	12485-12  41 x 139 mm 1.6 x 5.5 inch  3.391
1.  Isacord 40 1902 2.  Isacord 40 0015 	1.  Isacord 40 1134 2.  Isacord 40 0520 3.  Isacord 40 4240 4.  Isacord 40 4111 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1430 
12485-31  46 x 225 mm 1.8 x 8.9 inch  2.174	21013-29  40 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.569
1.  Isacord 40 0702 2.  Isacord 40 0520 	1.  Isacord 40 4332 

















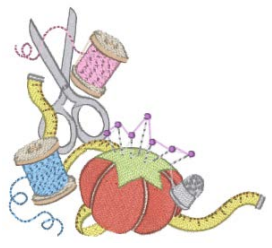









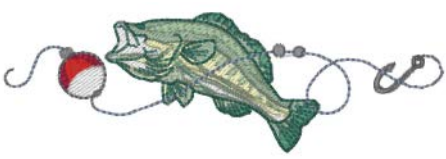
PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Be110415  44 x 172 mm 1.7 x 6.8 inch  6.436	Fa981  35 x 142 mm 1.4 x 5.6 inch  3.709
1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 0811 3.  Isacord 40 1921 	1.  Isacord 40 1055 
21002-21  21 x 151 mm 0.8 x 5.9 inch  3.176	21009-29  32 x 152 mm 1.3 x 6 inch  4.649
1.  Isacord 40 1252 	1.  Isacord 40 5210 
82005-40  26 x 240 mm 1 x 9.4 inch  8.256	Be790702  73 x 190 mm 2.9 x 7.5 inch  9.135
1.  Isacord 40 0851 	1.  Isacord 40 0442 
Na914_48  19 x 120 mm 0.7 x 4.7 inch  4.691	Nb520_48  26 x 176 mm 1 x 6.9 inch  5.146
1.  Isacord 40 3151 2.  Isacord 40 3251 3.  Isacord 40 3150 	1.  Isacord 40 0131 2.  Isacord 40 4174 
Hg177_48  50 x 158 mm 2 x 6.2 inch  7.392	Cm473_48  32 x 209 mm 1.2 x 8.2 inch  8.963
1.  Isacord 40 1704 2.  Isacord 40 1911 3.  Isacord 40 1701 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 5513 6.  Isacord 40 6011 7.  Isacord 40 4625 	1.  Isacord 40 3920 2.  Isacord 40 3962 
Fb436_48  29 x 133 mm 1.1 x 5.2 inch  4.735	
1.  Isacord 40 3130 2.  Isacord 40 3150 3.  Isacord 40 4240 	

























Sport a hobby

82014-28	142 x 117 mm 5.6 x 4.6 inch 26.582	12611-08	80 x 120 mm 3.1 x 4.7 inch 5.770
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0105 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 4073 6. Isacord 40 1902 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Applique 1 4. Applique 2 5. Isacord 40 1154 6. Isacord 40 5440 7. Isacord 40 1902 	
12611-18	130 x 158 mm 5.1 x 6.2 inch 8.045	Nx737	72 x 99 mm 2.8 x 3.9 inch 10.793
<ol style="list-style-type: none"> 1. Applique 1 2. Applique 2 3. Isacord 40 0151 4. Isacord 40 5440 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Yenmet 7005 3. Isacord 40 3962 4. Isacord 40 0020 	
Nx741	80 x 78 mm 3.1 x 3.1 inch 11.206	12383-18	91 x 171 mm 3.6 x 6.7 inch 5.182
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 0111 3. Isacord 40 0970 4. Isacord 40 0015 5. Isacord 40 3971 6. Yenmet 7009 7. Yenmet 7003 8. Isacord 40 4230 9. Isacord 40 4174 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 4174 	
12472-01	138 x 142 mm 5.4 x 5.6 inch 23.233	Sp980	63 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch 11.286
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 2504 2. Isacord 40 3901 3. Isacord 40 5610 4. Isacord 40 4240 5. Isacord 40 0015 6. Isacord 40 0015 7. Isacord 40 1123 8. Isacord 40 0761 9. Isacord 40 1902 10. Isacord 40 2504 11. Isacord 40 3901 12. Isacord 40 5610 13. Isacord 40 4240 14. Isacord 40 1300 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 0142 3. Isacord 40 0020 	
Be790606	100 x 86 mm 3.9 x 3.4 inch 7.445	Be790608	80 x 80 mm 3.2 x 3.1 inch 7.937
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 1306 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0020 	







PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Be790603  80 x 75 mm 3.2 x 2.9 inch  11.824	Be790602  80 x 75 mm 3.1 x 3 inch  10.169
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0015 2. Isacord 40 3654 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5643 2. Isacord 40 5912 3. Isacord 40 0015 
Sp989  102 x 82 mm 4 x 3.2 inch  10.827	Sr067  87 x 97 mm 3.4 x 3.8 inch  16.143
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 4174 2. Isacord 40 0142 3. Isacord 40 3901 4. Isacord 40 3962 5. Isacord 40 0506 6. Isacord 40 0520 7. Isacord 40 0020 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3910 2. Isacord 40 0706 3. Isacord 40 4531 4. Isacord 40 4430 5. Isacord 40 1106 6. Isacord 40 0501 7. Isacord 40 5500 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 4010 
Fb148  101 x 89 mm 4 x 3.5 inch  11.163	Sr589  95 x 66 mm 3.7 x 2.6 inch  14.868
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0131 2. Isacord 40 0608 3. Isacord 40 0941 4. YLI variations 8016 5. YLI variations 8007 6. Isacord 40 1123 7. Isacord 40 1172 8. Isacord 40 1725 9. Isacord 40 6141 10. Isacord 40 0142 11. Isacord 40 2810 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0142 2. Isacord 40 1220 3. Isacord 40 1332 4. Isacord 40 1334 5. Isacord 40 3611 6. Isacord 40 1800 7. Isacord 40 0015 8. Isacord 40 4174 
Lt870  97 x 57 mm 3.8 x 2.2 inch  10.380	Rc244  88 x 53 mm 3.5 x 2.1 inch  12.558
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3650 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0150 4. Isacord 40 1902 5. Isacord 40 0853 6. Isacord 40 1565 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 0142 9. Isacord 40 2171 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 3600 3. Isacord 40 4230 4. Yenmet 7005 5. Isacord 40 3910 6. Isacord 40 1902 7. Isacord 40 1912 8. Isacord 40 0108 9. Isacord 40 0020 10. Isacord 40 0015 11. Isacord 40 0124 
Sr551  120 x 38 mm 4.7 x 1.5 inch  6.859	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1902 2. Isacord 40 2123 3. Isacord 40 0015 4. Isacord 40 0520 5. Isacord 40 5664 6. Isacord 40 5233 7. Isacord 40 5374 8. Yenmet 7032 9. Isacord 40 0111 10. Yenmet 7036 	

































































































Zvířata

Wp415_48	 132 x 148 mm 5.2 x 5.8 inch	 25.110	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0941 2. Isacord 40 0532 3. Isacord 40 0945 4. Isacord 40 0020 		Cm216_48	 47 x 67 mm 1.9 x 2.6 inch	 5.046	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1010 2. Isacord 40 0101 3. Isacord 40 0132 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0124 6. Isacord 40 1010 7. YLI variations 8012 	
Cm213_48	 58 x 102 mm 2.3 x 4 inch	 7.866	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1840 2. Isacord 40 1055 3. Isacord 40 1252 4. Isacord 40 0651 5. Isacord 40 0660 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 1055 		Wp421_48	 96 x 137 mm 3.8 x 5.4 inch	 14.219	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1161 2. Isacord 40 1876 3. Isacord 40 1154 	
Na248	 78 x 73 mm 3.1 x 2.9 inch	 10.132	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 3971 3. Isacord 40 2220 4. Isacord 40 0132 5. Isacord 40 2051 6. Isacord 40 2155 7. Isacord 40 2320 8. Isacord 40 2220 9. Yenmet 7023 		Hd977	 98 x 98 mm 3.8 x 3.9 inch	 13.738	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3962 2. Isacord 40 0015 3. Isacord 40 0640 4. Isacord 40 0824 5. Isacord 40 2650 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0142 8. Isacord 40 0640 9. Isacord 40 0824 10. Isacord 40 2650 11. Isacord 40 2830 12. Isacord 40 1352 13. Yenmet 7029 	
Lj598	 106 x 81 mm 4.2 x 3.2 inch	 15.746	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 0101 2. Isacord 40 0131 3. Isacord 40 0132 4. Isacord 40 4174 5. Isacord 40 0108 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 5933 8. Isacord 40 0453 		Cm220_48	 71 x 72 mm 2.8 x 2.8 inch	 7.571	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1755 2. Isacord 40 0101 3. Isacord 40 0142 4. Isacord 40 0101 5. Isacord 40 4071 6. Isacord 40 0142 7. Isacord 40 0934 8. Isacord 40 0020 	


























































































Květiny

21027-01	 123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch	 6.211	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1805 2. Isacord 40 2721 3. Isacord 40 2520 4. Isacord 40 5100 5. Isacord 40 4114 6. Isacord 40 4103 7. Isacord 40 0506 8. Isacord 40 5115 		21027-14	 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 7.316	<ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5115 2. Isacord 40 2721 3. Isacord 40 4114 4. Isacord 40 2520 5. Isacord 40 0506 6. Isacord 40 5100 7. Isacord 40 1805 8. Isacord 40 5115 9. Isacord 40 1805 	
-----------------	--	---	--	---	-----------------	--	---	--	---

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ
















































21027-16  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.222	21027-17  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.179
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2520 3.  Isacord 40 2721 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 5115 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2723 3.  Isacord 40 2520 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805 
21017-01  104 x 158 mm 4.1 x 6.2 inch  11.928	FI135  88 x 87 mm 3.5 x 3.4 inch  12.688
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0453 2.  Isacord 40 0442 3.  Isacord 40 0345 4.  Isacord 40 1301 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1102 7.  Isacord 40 0761 8.  Isacord 40 0640 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5633 2.  Isacord 40 5822 3.  Isacord 40 5326 4.  Isacord 40 0870 5.  Isacord 40 3241 
FI136  85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch  8.501	FI138  85 x 75 mm 3.3 x 3 inch  6.321
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0311 2.  Isacord 40 5326 3.  Isacord 40 5374 4.  Isacord 40 0101 5.  Isacord 40 3951 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5934 2.  Isacord 40 5633 3.  Isacord 40 3331 4.  Isacord 40 3211 5.  Isacord 40 5326 
FI142  79 x 86 mm 3.1 x 3.4 inch  10.298	FI230  78 x 72 mm 3.1 x 2.9 inch  6.959
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2830 2.  Isacord 40 3541 3.  Isacord 40 2830 4.  Isacord 40 1912 5.  Isacord 40 0108 6.  Isacord 40 3842 7.  Isacord 40 0453 8.  Isacord 40 5326 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0600 2.  Isacord 40 5933 3.  Isacord 40 5944 
FI171  70 x 89 mm 2.7 x 3.5 inch  11.783	82006-07  124 x 166 mm 4.9 x 6.5 inch  22.673
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5100 2.  Isacord 40 5100 3.  Isacord 40 5326 4.  Isacord 40 2600 5.  Isacord 40 3040 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 4174 2.  Isacord 40 0108 3.  Isacord 40 0643 4.  Isacord 40 0660 5.  Isacord 40 0643 6.  Isacord 40 4421 7.  Isacord 40 1526 8.  Isacord 40 0660 9.  Isacord 40 4174 

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ








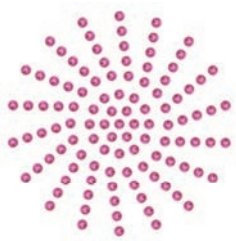




















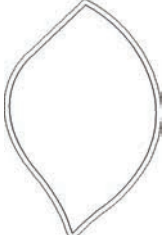
21006-02	 114 x 135 mm 4.5 x 5.3 inch	 9.132	80001-23	 85 x 102 mm 3.4 x 4 inch	 4.257
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3910 2.  Isacord 40 3900 3.  Isacord 40 0015 4.  Isacord 40 3962 5.  Isacord 40 3900 6.  Isacord 40 0015 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1102 2.  Isacord 40 1805 3.  Isacord 40 6011 4.  Isacord 40 4174 			
12457-06	 106 x 172 mm 4.2 x 6.8 inch	 12.636	12457-13	 113 x 130 mm 4.4 x 5.1 inch	 6.676
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3150 2.  Isacord 40 3210 3.  Isacord 40 0311 4.  Isacord 40 3331 5.  Isacord 40 3711 6.  Isacord 40 2250 7.  Isacord 40 2241 8.  Isacord 40 2051 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 5730 3.  Isacord 40 5722 4.  Isacord 40 2905 5.  Isacord 40 0311 6.  Isacord 40 5115 7.  Isacord 40 5220 8.  Isacord 40 5100 			
21009-21	 65 x 108 mm 2.6 x 4.2 inch	 4.343	Be790408	 58 x 90 mm 2.3 x 3.5 inch	 2.045
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5220 2.  Isacord 40 5210 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3541 			
21002-02	 110 x 160 mm 4.3 x 6.3 inch	 8.622	 21012-04	 123 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch	 15.622
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0933 2.  Isacord 40 1252 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5740 2.  Isacord 40 0142 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 5531 5.  Isacord 40 4240 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 3710 9.  Isacord 40 3920 10.  Isacord 40 0015 			
Fb492_48	 87 x 293 mm 3.4 x 11.5 inch	 28.865	Fp246	 66 x 62 mm 2.6 x 2.4 inch	 3.999
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0132 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 2250 4.  Isacord 40 2363 5.  Isacord 40 2560 6.  Isacord 40 2155 7.  Isacord 40 2153 8.  Isacord 40 0713 9.  Isacord 40 0142 10.  Isacord 40 0643 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5115 2.  Isacord 40 5722 3.  Isacord 40 5740 4.  Isacord 40 0506 5.  Isacord 40 0221 6.  Isacord 40 1010 7.  Isacord 40 1730 			

11.  Isacord 40 2152

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Fp814  88 x 84 mm 3.5 x 3.3 inch  3.677	Fq562  90 x 156 mm 3.6 x 6.1 inch  5.843
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5730 2.  Isacord 40 6141 3.  Isacord 40 1114 4.  Isacord 40 0660 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5610 2.  Isacord 40 2830 
Fq722  80 x 90 mm 3.1 x 3.6 inch  6.151	Fq733_48  66 x 66 mm 2.6 x 2.6 inch  8.391
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3962 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 5822 4.  Isacord 40 0776 5.  Isacord 40 1375 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 5822 3.  Isacord 40 0776 4.  Isacord 40 1375 
Fq801  46 x 112 mm 1.8 x 4.4 inch  8.687	Nb209_48  90 x 90 mm 3.5 x 3.5 inch  8.140
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5633 2.  Isacord 40 5730 3.  Isacord 40 1154 4.  Isacord 40 2011 5.  Isacord 40 1921 6.  Isacord 40 1753 7.  Isacord 40 2530 8.  Isacord 40 2560 9.  Isacord 40 2363 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 4111 2.  Isacord 40 0722 3.  Isacord 40 1840 4.  Isacord 40 1335 5.  Isacord 40 0015 

Vzory DesignWorks

 Dw11  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110	 21026-08_dw  86 x 174 mm 3.4 x 6.9 inch  11.047
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Swarovski 0502 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Edding 69 2.  Isacord 40 0020 
 21026-02_dw  69 x 194 mm 2.7 x 7.6 inch  7.815	 21026-02_cwa  61 x 94 mm 2.4 x 3.7 inch
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Edding 69 2.  Applique 1 3.  Applique 2 4.  Isacord 40 0015 5.  Isacord 40 0020 6.  Isacord 40 0015 	<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1375 2.  Cut 0001 3.  Cut 0002 4.  Cut 0003 5.  Cut 0004 

PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

21026-02_cr 104 x 127 mm 4.1 x 5 inch 150

1. Swarovski 0280
2. Swarovski 0280



12448-09_pw 121 x 161 mm 4.8 x 6.3 inch 8.265

1. Edding 10
2. Edding 2
3. Edding 8
4. Edding 1



21026-05_dw 118 x 202 mm 4.6 x 7.9 inch 9.309

1. Edding 9
2. Isacord 40 0020



12448-11_cr 84 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch 174

1. Swarovski 0280
2. Swarovski 0280
3. Swarovski 0280



12448-08_pw 119 x 177 mm 4.7 x 7 inch 4.540

1. Edding 7



21022-13_dw 106 x 193 mm 4.2 x 7.6 inch 15.285

1. Edding 34
2. Edding 68
3. Edding 6
4. Applique 1
5. Applique 2
6. Isacord 40 2640
7. Applique 1
8. Applique 2
9. Isacord 40 1352
10. Isacord 40 1600
11. Isacord 40 4111
12. Isacord 40 4103
13. Isacord 40 0017
14. Isacord 40 2830



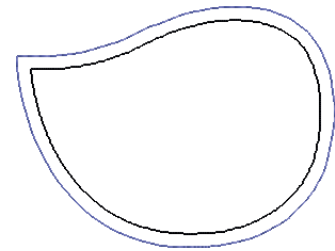
21022-13_cwa_a 75 x 76 mm 3 x 3 inch

1. Isacord 40 3600
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004



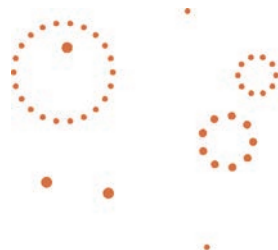
21022-13_cwa_b 48 x 36 mm 1.9 x 1.4 inch

1. Isacord 40 3600
2. Cut 0001
3. Cut 0002
4. Cut 0003
5. Cut 0004



21022-13_cr 95 x 86 mm 3.7 x 3.4 inch

1. Swarovski 0280
2. Swarovski 0280
3. Swarovski 0280





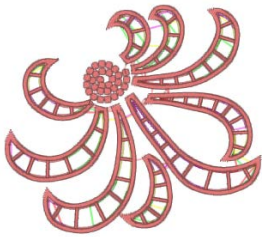


















Dw07 114 x 152 mm 4.5 x 6 inch 198

1. Swarovski 0237



PŘEHLED STEHOVÝCH VZORŮ

Dw05  105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch  13.334	Dw10  119 x 119 mm 4.7 x 4.7 inch  5.939
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 2022 2. ■ Cut 0001 3. ■ Cut 0002 4. ■ Cut 0003 5. ■ Cut 0004 6. ■ Isacord 40 2022 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Cut 0001 2. ■ Cut 0002 3. ■ Cut 0003 4. ■ Cut 0004 
Dw08  206 x 100 mm 8.1 x 3.9 inch  424	Be700121  196 x 197 mm 7.7 x 7.8 inch  2.183
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Swarovski 0501 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 3600 2. ■ Isacord 40 1703 
Be700122  119 x 37 mm 4.7 x 1.5 inch  4.124	Be700123  113 x 206 mm 4.4 x 8.1 inch  6.090
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 5833 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Punch 0004 2. ■ Punch 0007 
Be700124  141 x 134 mm 5.6 x 5.3 inch  6.184	
<ol style="list-style-type: none"> 1. ■ Isacord 40 2300 2. ■ Isacord 40 3901 	

Rejstřík

A

Aktivace / deaktivace funkcí	22
Aktivace hlídání horní nitě.....	51
Aktivace hlídání spodní nitě	51
Aktivace zvukových signálů	51
Aktualizace firmwaru	79

B

Bezpečnostní pokyny	7
---------------------------	---

Č

Čištění chapače.....	81
Čištění zachycovače nitě	80

D

Dětská pojistka	55
-----------------------	----

E

Editace nápisu.....	69
Elektrická šňůra.....	30
USA/Kanada.....	30

F

Firmware	
Aktivace / deaktivace funkcí	22
Navigace	22
Přizpůsobení hodnot	22
Formát souboru s výšivkou	26

Ch

Chybová hlášení.....	83
----------------------	----

J

Jehla, nit a látka.....	24
-------------------------	----

K

Kalibrace vyšívacího rámečku	48
Kombinace jehla/nit	25
Kombinace výšivkových vzorů	67
Kontrola verze firmwaru	79

L

Likvidace stroje	89
------------------------	----

M

Mazání chapače.....	81
---------------------	----

N

Napětí horní nitě.....	47
Nasazení odvíjecího kotoučku	32
Nasazení rámečku.....	45
Nasazení stehové desky	34
Nasazení vyšívací jehly.....	33
Nasazení vyšívacího modulu	41
Nastavení jasu displeje	52
Nastavení osvětlení	52
Nastavení rychlosti	56
Navigace.....	22
Navíjení spodní nitě	39
Navlečení horní nitě	36
Návrat k výchozímu nastavení	53

O

Odstranění zbytků nití pod stehovou deskou.....	80
Ochrana životního prostředí.....	9
Otevření vyšívacího rádce	55
Ovládací pedál	
Připojení.....	30

P

Pohled na vyšívací modul	17
Použití nitové sítky	32
Použití režimu eco	55
Proporcionální změna velikosti výšivkového vzoru.....	59
Přehled jehel.....	24
Přehled příslušenství k vyšívacímu modulu.....	20
Přehled výšivkových vzorů	91
Přesunutí rámečku dozadu.....	46
Přizpůsobení hodnot.....	22

R

Režim úspory energie.....	55
---------------------------	----

Ř

Řešení problémů	87
-----------------------	----

S

Spuštění výukového videa	55
--------------------------------	----

T

Technická data	90
----------------------	----

U

Údržba a čištění	80
Ukládání stroje	89
Uložení servisních dat	53
Úprava hustoty stehu	61

V

Virtuální nastavení polohy vyšivacího rámečku	46
Volba jazyka	52
Volba výšivkového vzoru	42
Volné umístění bodu	66
Vysvětlení symbolů	10
Vytvoření nápisu	69
Vyvolání nápovědy	55
Vzorek na zkoušku	26

Z

Zadání údajů o prodejci	53
Zapnutí pracovního osvětlení	31
Změna barvy	70
Změna polohy bodů mřížky	65
Změna velikosti výšivkového vzoru bez zachování proporcí	59
Zvolte si vlastní nastavení	50



BERNINOU vyzkoušená nit od *Mettler*[®]